

GARDEN HOTELS - LUXCOM

# Challenge

CICLISTA MALLORCA  
FEMENINA 20-22 GENER 2024

Mallorca  
Illes Balears

PREMI DE LA MUNTANYA - PRIMERA MALLORQUINA



PREMI DE LA COMBATIVITAT



ALLOTJAMENT OFICIAL

Garden  
hotels

PREMI Sub23

LUXCOM  
Cycling Holidays

DISSABTE 20

TROFEU FELANITX - COLONIA DE SANT JORDI  
(Ses Salines)



Ajuntament de Felanitx



Ajuntament  
de Ses Salines

DIUMENGE 21

TROFEU PALMA - CASTELL DE BELLVER



Presentat per  
PALMA  
de Mallorca

DILLUNS 22

TROFEU BINISSALEM - ANDRATX



AJUNTAMENT DE  
BINISSALEM



Ajuntament  
d'Andratx

PREMI ESPECIAL PLASTIC FREE



Una naviera del Grupo Grimaldi

CONTROL SIGNATURES



Reciclamus la luz

SPRINTS ESPECIALS



METES VOLANTS



Serveis Mèdics



Material Gràfic



Hi col·laboren:



Mitjans de Comunicació



Segueix-nos per estar informat: [www.vueltamallorca.com](http://www.vueltamallorca.com)



@ChallengeMallorcaFemenina



@ChallengeMca

# VIVE LAS ISLAS BALEARES



ESTRENA DE LA CHALLENGE CICLISTA MALLORCA FEMENINA / ESTRENO DE LA CHALLENGE CICLISTA MALLORCA FEMENINA / FIRST EDITION OF THE CHALLENGE CICLISTA MALLORCA FEMENINA .....	4
COMITÈ D'HONOR / COMITÉ DE HONOR / HONOR COMMITTEE .....	7
AGRAÏMENTS / AGRADECIMIENTOS / ACKNOWLEDGEMENTS .....	7
GUIA TÈCNICA / GUÍA TÉCNICA / TECHNICAL GUIDE .....	8
SALUTACIÓ / SALUDA / GREETS PRESIDENTA DEL GOVERN ILLES BALEARS .....	13
SALUTACIÓ / SALUDA / GREETS PRESIDENT DEL CONSELL DE MALLORCA .....	17
SALUTACIÓ / SALUDA / GREETS CEO DE GARDEN HOTELS .....	21
EQUIPS I CORREDORES / EQUIPOS Y CORREDORAS / TEAMS & RIDERS .....	22
RECORREGUTS / RECORRIDOS / ROUTES .....	30

## TROFEU FELANITX - COLÒNIA DE SANT JORDI (SES SALINES)

SALUTACIÓ BATLESSA / SALUDA ALCALDESA / GREETS MAJOR DE FELANITX .....	33
SALUTACIÓ BATLE / SALUDA ALCALDE / GREETS MAJOR DE SES SALENES .....	33
RUTRÒMETRE, MAPES I PERFILS / RUTÓMETRO, MAPAS Y PERFILES / ROUTES, MAPS AND PROFILES .....	36-38

## TROFEU PALMA - CASTELL DE BELLVER

SALUTACIÓ BATLE / SALUDA ALCALDE / GREETS MAJOR DE PALMA .....	41
RUTRÒMETRE, MAPES I PERFILS / RUTÓMETRO, MAPAS Y PERFILES / ROUTES, MAPS AND PROFILES .....	42-44

## TROFEU BINISSALEM - ANDRATX

SALUTACIÓ BATLE / SALUDA ALCALDE / GREETS MAJOR DE BINISSALEM .....	49
SALUTACIÓ BATLESSA / SALUDA ALCALDESA / GREETS MAJOR D'ANDRATX .....	49
RUTRÒMETRE, MAPES I PERFILS / RUTÓMETRO, MAPAS Y PERFILES / ROUTES, MAPS AND PROFILES .....	52-54

REGLAMENT PARTICULAR / REGLAMENTO PARTICULAR / PARTICULAR RULES .....	58
MANUAL DE NORMATIVA / MANUAL DE NORMATIVA / REGULATIONS MANUAL .....	64

# Estrena de la Challenge Ciclista Mallorca Femenina

## Estreno de la Challenge Ciclista Mallorca Femenina

### First Edition of the Challenge Ciclista Mallorca Femenina



La primera Garden Hotels-Luxcom Challenge Ciclista Mallorca Femenina se celebrarà entre el 20-22 de gener, amb la disputa de tres trofeus. Per primera vegada, el "pelotón" professional femení competirà a les carreteres de Mallorca, iniciant la temporada ciclista a Europa. Tres trofeus componen el programa d'aquesta primera edició de la Challenge Mallorca Femenina: Trofeu Felanitx-Colònia de Sant Jordi (dissabte 20 de gener); Trofeu Palma (diumenge 21 de gener) i Trofeu Binissalem-Andratx (dilluns 22 de gener).

#### 22 equips

A la rampa de sortida d'aquesta edició històrica hi haurà un total de 22 equips: 6 UCI World Team, 15 UCI Continental Team i la Selecció Espanyola. Entre les corredores, destaca la presència de la mallorquina Mavi García, pentacampeona d'Espanya en ruta i tercera al Giro del 2022, que ho farà com a integrant del combinat nacional. També competiran les següents corredores mallorquines: Marina Garau (Selecció Espanyola), Nuria Tauler (Selecció Espanyola), Yurani Blanco (Laboral Kutxa), Ainhoa Moreno (Aromitalia) i Marga López (Proximus).

#### Televisió en directe

Els aficionats podran seguir en directe els finals d'etapa, a través Eurosport i Teledporte, gràcies al suport del Govern de les Illes Balears, a través de l'AETIB, i del Consell de Mallorca, a través de la Fundació Mallorca Turisme, i la seva aposta per la Challenge com a esdeveniment estratègic en la promoció turística de l'illa. L'horari de retransmissió dels finals de cada jornada serà de 15h a 16:30h els dies 20 i 22, i de 12:45h a 14:15h (pendent de confirmació) el diumenge 21.

#### Garden Hotels i Luxcom, amb el ciclisme

Com passa amb la prova masculina, Garden Hotels i Luxcom són els principals patrocinadors privats de la prova, i als seus hotels Playa Garden Selection Hotel & Spa i Alcúdia Garden Aparthotel s'allotjarà la gran caravana de la carrera.

\*\*\*

La primera Garden Hotels-Luxcom Challenge Ciclista Mallorca Femenina se celebra entre el 20-22 de enero, con la disputa de tres trofeos. Por primera vez, el pelotón profesional femenino competirá en las carreteras de Mallorca, iniciando la temporada ciclista en Europa. Tres trofeos componen el programa de esta primera edición de la Challenge Mallorca Femenina: Trofeo Felanitx-Colonia de Sant Jordi (sábado 20 de enero); Trofeo Palma (domingo 21 de enero) y Trofeo Binissalem-Andratx (lunes 22 de enero).

#### 22 equipos

En la rampa de salida de esta edición histórica habrá un total de 22 equipos: 6 UCI World Team, 15 UCI Continental Team y la Selección Española. Entre las corredoras, destaca la presencia de la mallorquina Mavi García, pentacampeona de España en ruta y tercera en el Giro de 2022, que lo hará como integrante del combinado nacional. También competirán las siguientes corredoras mallorquinas: Marina Garau (Selección Española), Nuria Tauler (Selección Española), Yurani Blanco (Laboral Kutxa), Ainhoa Moreno (Aromitalia) y Marga López (Proximus).

#### Televisión en directo

Los aficionados podrán seguir en directo los finales de etapa, a través Eurosport y Teledporte, gracias al apoyo del Govern de les Illes Balears, a través de la AETIB, y del Consell de Mallorca, a través de la Fundació Mallorca Turisme, y su apuesta por la Challenge como evento estratégico en la promoción turística de la isla. El horario de retransmisión de los finales de cada jornada será de 15h a 16:30h los días 20 y 22, y de 12:45h a 14:15h (pendiente de confirmación) el domingo 21.

#### Garden Hotels y Luxcom, con el ciclismo

Como ocurre con la prueba masculina, Garden Hotels y Luxcom son los principales patrocinadores privados de la prueba, y en sus hoteles Playa Garden Selection Hotel & Spa y Alcúdia Garden Aparthotel se alojará la gran caravana de la carrera.

\*\*\*

The first Garden Hotels-Luxcom Challenge Ciclista Mallorca Femenina will be held between 20-22 January, with three trophies being held. For the first time, the women's professional peloton will compete on the roads of Mallorca, kicking off the cycling season in Europe. Three trophies make up the programme of this first edition of the Mallorca Women's Challenge: Felanitx-Colonia de Sant Jordi Trophy (Saturday 20 January); Palma Trophy (Sunday 21 January) and Binissalem-Andratx Trophy (Monday 22 January).

#### 22 teams

On the starting ramp of this historic edition there will be a total of 22 teams: 6 UCI World Team, 15 UCI Continental Team and the Spanish National Team. Among the riders, the presence of the Mallorcan Mavi García, five-time Spanish road champion and third in the 2022 Giro, who will do so as a member of the national team, stands out. The following Mallorcan riders will also compete: Marina Garau (Spanish National Team), Nuria Tauler (Spanish National Team), Yurani Blanco (Laboral Kutxa), Ainhoa Moreno (Aromitalia) and Marga López (Proximus).

#### Live TV

Fans will be able to follow the stage finishes live, through Eurosport and Teledporte, thanks to the support of the Govern de les Illes Balears, through the AETIB, and of the Consell de Mallorca, through the Fundació Mallorca Turisme, and its commitment to the Challenge as a strategic event in the tourism promotion of the island. The broadcast schedule for the ends of each day will be from 3 p.m. to 4:30 p.m. on the 20th and 22nd, and from 12:45 p.m. to 2:15 p.m. (to be confirmed) on Sunday the 21st.

#### Garden Hotels and Luxcom, with cycling

As with the men's race, Garden Hotels and Luxcom are the main private sponsors of the race, and their hotels Playa Garden Selection Hotel & Spa and Alcúdia Garden Aparthotel will host the large caravan of the race.

# Your Bike-Friendly Hotel in Puerto de Alcudia, Mallorca

\*\*\*  
**AlcudiaGarden**  
Aparthotel



## HOTELS FOR CYCLISTS

Discover our hotels for cyclists in Mallorca, where you can fully enjoy the experience thanks to the facilities we offer to lovers of this sport.

These include:

- The perfect base for the best cycling routes on the island (Direct access to cycling routes)
- Diets and services for athletes available
- Facilities for athletes: fully equipped gym, sauna, indoor pools, hydromassage

## Garden Hotels, the official sponsor for the last 3 years.

We are the official accommodation for the greatest cyclists at the Challenge.



info@gardenhotels.com

**+34 971 09 89 46**

**gardenhotels.com**



**Garden**  
hotels

# **CLICK**<sup>★</sup>**AUTOS**

*ELIGE · COMPRA · CONDUCE*



**CLICKAUTOS.ES**

*ENTRA Y DESCUBRE TU NUEVO COCHE*

# COMITÈ D'HONOR I AGRAÏMENTS

## COMITÉ DE HONOR Y AGRADECIMIENTOS

### HONOR COMMITTEE AND ACKNOWLEDGMENTS

<b>Sra. Margalida Prohens Rigo</b>	Presidenta del Govern de les Illes Balears
<b>Sr. Llorenç Galmés Verger</b>	President del Consell de Mallorca
<b>Sr. Jaume Bauzá Mayol</b>	Conseller de Turisme, Cultura i Esports del Govern de les Illes Balears
<b>Sr. José Marcial Rodríguez Diaz</b>	Conseller de Turisme del Consell de Mallorca
<b>Sr. Antonio Francisco Fuster Zanoguera</b>	Conseller de Presidència del Consell de Mallorca
<b>Sr. Pedro Bestard Martínez</b>	Conseller de Medi Ambient, Medi Rural i Esports del Consell de Mallorca
<b>Sr. Gabriel Llobera Prats</b>	CEO i Vice-president de Garden Hotels
<b>Sra. Catalina Soler Torres</b>	Batlessa de Felanitx
<b>Sr. Juan Rodríguez Ginard</b>	Batle de Ses Salines
<b>Sr. Jaime Martínez Lladrés</b>	Batle de Palma
<b>Sr. Victor Martí Vallés</b>	Batle de Binissalem
<b>Sra. Estefanía Gonzalvo Guirado</b>	Batlessa d'Andratx
<b>Sr. Josep Aloy Roca</b>	Director General de Turisme del Govern de les Illes Balears
<b>Sr. Pedro Vidal Montserrat</b>	Secretari Autòmic de Cultura i Esports
<b>Sr. Joan Antoni Ramonell Miralles</b>	Director General d'Esports del Govern de les Illes Balears
<b>Sra. Susanna Sciacovelli</b>	Directora Insular de Turisme per a la demanada i l'hospitalitat del Consell de Mallorca
<b>Sr. Pere Joan Planas Mulet</b>	Director Gerent de l'Agència d'Estratègia Turística de les Illes Balears
<b>Sr. Miguel Pardo</b>	Director de Relacions Institucionals de Trasmèd GLE
<b>Sra. Juani Blasco</b>	Directora General de BCD Sports Levante y Baleares
<b>Sr. José Pérez García</b>	President d'Ecopilas y Conseller Delegat de Recyclia
<b>Sr. Juan Carlos Enrique Moreno</b>	Director General d'Ambilamp
<b>Sr. José Luis López Cerrón</b>	President de la Real Federación Española de Ciclismo
<b>Sr. Antoni Bauzá Martorell</b>	President de la Federació de Ciclisme de les Illes Balears
<b>Sr. Alejandro Hernández Mosquera</b>	Coronel Jefe de la Guardia Civil de la zona de Balears
<b>Sra. Francisca Ramis Rebassa</b>	Jefa Provincial de Tràfic a les Illes Balears

## AGRAÏMENTS / AGRADECIMIENTOS / ACKNOWLEDGEMENTS

<b>Sr. Toni Peña</b> .....	2n Tinent de Batlessa i Regidor d'Esports i Turisme de l'Ajuntament de Felanitx
<b>Sr. Guiem Mas</b> .....	Regidor de Festes i Esports de l'Ajuntament de Ses Salines
<b>Sr. José Javier Boned</b> .....	1r Tinent de Batle de Turisme, Esports, Cultura i Coordinació Municipal de l'Ajuntament de Palma
<b>Sr. Joan Pep Escandell</b> .....	Regidor de l'Ajuntament de Binissalem
<b>Sr. Lluís Antoni Sieiro</b> .....	Regidor delegat d'Esports i Joventut de l'Ajuntament d'Andratx
<b>Sr. Francisco Ferrer</b> .....	Adjunto a Direcció AETIB
<b>Sr. Jordi de las Moras</b> .....	Director General de Garden Hotels
<b>Sra. Petra Ferrer</b> .....	Directora Comercial de Garden Hotels
<b>Sr. Josep Bernales</b> .....	Consorci Serra Tramuntana
<b>Sr. Julio Lema</b> .....	Ecopilas
<b>Sr. David Horcajada</b> .....	Ambilamp
<b>Sr. Diego Medina</b> .....	Click Autos
<b>Sr. Sebastián Montiel</b> .....	BCD Sports
<b>Sr. José Ramis</b> .....	Loracar Artes Gráficas
<b>Sr. Francisco Marin</b> .....	Juaneda Hospitales
<b>Sr. Bernat Bauzá</b> .....	Motorisa Lloguer
<b>Sr. Gori Julià</b> .....	Motorisa Lloguer
<b>Sr. Alfonso Moll</b> .....	Gerencia Balear de Medios – Grup Serra
<b>Sr. Matias Ximelis</b> .....	Cycling Friendly
<b>Sr. Jordi Monmany</b> .....	Nou Signe
<b>Sr. Andreu Villalonga</b> .....	Fibwi

### ORGANITZACIÓ / ORGANIZACIÓN / ORGANIZATION

#### UNISPORT CONSULTING (Germatur Gestión S.L.)

Gremi Sabaters, 21 Oficina A21  
07009 Palma de Mallorca (Illes Balears/Espanya)  
Tel. (00 34) 971 200 004

### RESPONSABLES DE LA PROVA / RESPONSABLES DEL EVENTO / EVENT MANAGERS:

Director general i Responsable de Seguretat / <i>Director General y Responsable de Seguridad</i> / General Director and Head of Security .....	<b>Manuel Hernández</b> 629 575 140
Director tècnic / <i>Director Técnico</i> / Technical Director .....	<b>Norbey Andrade</b> 669 755 573
Subdirecció i Coordinació / <i>Subdirección y Coordinación</i> / Sub-direction & Coordination .....	<b>Jose Carbonell</b> 649 424 409
Relació amb equips / <i>Relación con equipos</i> / Relationship with Teams .....	<b>Marta Valls</b> 669 473 406
Producció i Patrocini / <i>Producción y Patrocinios</i> / Production & Sponsorships .....	<b>Enric Alvira</b> 662 639 079
Coordinació trasllats i allotjaments / <i>Coordinación Traslados y Alojamientos</i> / Coordination of Transport and Accommodation .....	<b>BCD Sports</b> 965 228 393 (Emergencias 686 720 913 / 699 487 309)
Cap de premsa / <i>Jefe de Prensa</i> / Press Officer .....	<b>Nieves Moya</b> 609 701 052
Gabinet de premsa / <i>Gabinete de Prensa</i> / Press Office .....	<b>Andrés Lasaga</b> 600 944 301
Responsable Seguretat Vial / <i>Responsable Seguridad Vial</i> / Head of Road Safety .....	<b>Capitan Miguel Vicente Horrach</b> 666 540 831
Cap d'arribades / <i>Responsable de Metas</i> / Head of Finish Lines .....	<b>Andreu Salvà</b> 660 694 532
Coordinador motoristes / <i>Coordinador motoristas</i> / Manager of Motorbikers .....	<b>Jaume Pou</b> 619 482 629
Ambulàncies i serveis mèdics / <i>Ambulancias y Servicios Médicos</i> / Ambulances and Medical Services .....	<b>Juaneda Hospitales</b> 687 615 164 / 672 433 480
Director mèdic responsable COVID-19 / <i>Director Médico responsable COVID-19</i> / Medical Director COVID-19 .....	<b>Dra. Carmen Sanclemente</b> 670 24 04 25
Locutor Radio Volta / <i>Locutor Radio Vuelta</i> / Radio Vuelta Speaker .....	<b>Sergi Valdivieso</b> 630 503 873
Fotofinish i classificacions / <i>Fotofinish y resultados</i> / Photo finish and results .....	<b>EDOSOF</b> 616 999 783
Comunicacions Radio Volta / <i>Comunicaciones Radio Vuelta</i> / Communications Radio Vuelta .....	<b>Gerardo Fraile</b> 639 189 444
Moto informació / <i>Moto Información</i> / Motorbikers' Information .....	<b>Jesús Gúzman</b> 652 831 441
Cotxes neutres / <i>Coches Neutros</i> / Neutral Cars .....	<b>Sportpublic</b> 616 460 499

### JURAT TÈCNIC / JURADO TÉCNICO / TECHNICAL JURY

President Jurat Internacional / <i>Presidente Jurado Internacional</i> / President of the International Jury .....	<b>Martin Bridgwood</b> (Reino Unido)
Adjunt 1 / <i>Adjunto 1</i> / Assistant 1 .....	<b>Juan Martin Sanz</b> (Castilla y León)
Adjunt 2 / <i>Adjunto 2</i> / Assistant 2 .....	<b>Jorge Gual Martinez</b> (Illes Balears)
Jutge d'Arribada i Crono / <i>Juez de Llegada y Crono</i> / Judge of Arrivals and chrono. ....	<b>Javier del Rey Morales</b> (Illes Balears)
Moto 2 / Motorbike 1 .....	<b>Miguel Seguí Jaume</b> (Illes Balears)
Moto 1 / Motorbike 2 .....	<b>Miguel Reynés Cerda</b> (Illes Balears)
Moto 3 / Motorbike 3 .....	<b>Pedro Martorell Bestard</b> (Illes Balears)

### OFICINA PERMANENT / OFICINA PERMANENTE / RACE OFFICE

#### ALCUDIA GARDEN APARTHOTEL

Avinguda de la Platja, 1 - 07400 Port d'Alcudia (Mallorca) - Tel. (00 34) 971 066 300 – Fax (00 34) 971 066 329

#### Programa previst divendres 19 de gener / *Programa previsto viernes 19 de enero* / Planned program for Friday, January 19th.

- Lliurament d'acreditacions i instal·lació de Radio Volta / *Entrega de acreditaciones e instalación de Radio Vuelta* / Delivery of accreditations and installation of Radio Vuelta: De 10 a 13 h – 15 a 19 h / From 10am to 1pm – 3pm to 7 pm
- Confirmació de corredors i lliurament de dorsals / *Confirmación de corredores y entrega de dorsales* / Confirmation of riders and delivery of numbers: De 15 a 16.45 h / From 3pm to 4.45 pm
- Reunió Jurat tècnic i organització amb els directors d'equip / *Reunión Jurado Técnico y Organización con los directores de equipo* / Technical Jury Meeting with Organization and teams' directors: 17 h / 5pm
- Reunió de Seguretat amb el jurat tècnic, l'organització i conductors/motoristes de la cursa / *Reunión de Seguridad con el Jurado técnico, organización y los conductores/motoristas en carrera* / Security Meeting with Technical Jury, Organisation and drivers/motorbikers in race: 18:00 h / 6pm



### SERVEIS MÈDICS /SERVICIOS MÉDICOS / MEDICAL SERVICES

SERVEI D'URGÈNCIES / *SERVICIOS URGENCIAS* / EMERGENCY SERVICES: **061**

AMBULÀNCIES / *AMBULANCIAS* / AMBULANCES: **FALCK VL** Tel. (00 34) 687 615 164 / 672 433 480

CENTRES HOSPITALARIS / *CENTROS HOSPITALARIOS* / HOSPITAL CENTERS:

PALMA	HOSPITAL U. SON ESPASES	Crta. Valldemosa, 79	971 218 787
	HOSPITAL SON LLÀTZER	Ctra. Manacor, km 4	871 202 000
	CLÍNIC BALEAR	Nureduna, 4	971 466 262
	CLINICA PALMA PLANAS	Camí dels Reis, 308	971 918 000
	CLINICA JUANEDA	Company, 30	971 731 647
	CLINICA ROTGER	Santiago Russinyol, 9	971 448 500
MANACOR	POLICLINICA MIRAMAR	Vecinal de la Vileta, s/n	971 767 000
	HOSPITAL DE LA CRUZ ROJA	Pons i Gallarza, 90	971 751 445
INCA	HOSPITAL MANACOR	Ctra. Manacor-Port d'Alcúdia, s/n	971 847 000
	HOSPITAL COMARCAL	Ctra. Vella de Llubí, s/n	971 888 500
CALA MILLOR	CLÍNIC BALEAR	Gran Vía Colón, 201	971 883 030
	CLÍNIC BALEAR	Avda. Sa Coma, 33	971 586 699
MURO	HOSPITAL GRAL. DE MURO	Es Veler, s/n	971 891 900

### ALLOTJAMENT EQUIPS /ALOJAMIENTO EQUIPOS / HOTEL TEAMS

EQUIP / EQUIP / TEAM	Hotel	Teléfono	Fax
UAE TEAM ADQ	Playa Garden Selection Hotel & SPA	971 067 300	971 066 329
MOVISTAR TEAM	Playa Garden Selection Hotel & SPA	971 067 300	971 066 329
CERATIZIT – WNT PRO CYCLING	Playa Garden Selection Hotel & SPA	971 067 300	971 066 329
AG INSURANCE - SOUDAL TEAM	Playa Garden Selection Hotel & SPA	971 067 300	971 066 329
ROLAND	Playa Garden Selection Hotel & SPA	971 067 300	971 066 329
UNO-X MOBILITY	Playa Garden Selection Hotel & SPA	971 067 300	971 066 329
ARKEA B&B HOTELS WOMEN	Playa Garden Selection Hotel & SPA	971 067 300	971 066 329
EF EDUCATION - CANNONDALE	Allsun Pil·lari Playa	971 265 200	971 265 200
SELECCIÓN ESPAÑOLA CARRETERA	Alcudia Garden Aparthotel	971 066 300	971 066 329
K2 WOMEN TEAM A.S.D.	Alcudia Garden Aparthotel	971 066 300	971 066 329
LABORAL KUTXA - FUNDACION EUSKADI	Alcudia Garden Aparthotel	971 066 300	971 066 329
TOP GIRLS FASSA BORTOLO	Alcudia Garden Aparthotel	971 066 300	971 066 329
Winspace	Alcudia Garden Aparthotel	971 066 300	971 066 329
ENEICAT - CMTEAM - RBH GLOBAL	Alcudia Garden Aparthotel	971 066 300	971 066 329
AROMITALIA 3T VAIANO	Alcudia Garden Aparthotel	971 066 300	971 066 329
HESS CYCLING TEAM	Alcudia Garden Aparthotel	971 066 300	971 066 329
TEAM KOMUGI GRAND-EST	Alcudia Garden Aparthotel	971 066 300	971 066 329
MAXX-SOLAR ROSE	Alcudia Garden Aparthotel	971 066 300	971 066 329
TEAM DUKLA PRAHA	Alcudia Garden Aparthotel	971 066 300	971 066 329
SOLTEC TEAM	Alcudia Garden Aparthotel	971 066 300	971 066 329
PROXIMUS-CYCLIS CT	Alcudia Garden Aparthotel	971 066 300	971 066 329
PRIMEAU VÉLO - GROUPE ABADIE	Alcudia Garden Aparthotel	971 066 300	971 066 329

## Trasmed: Una naviera del Grupo Grimaldi

**Trasmed** es una naviera española del Grupo Grimaldi que se dedica al transporte marítimo de pasajeros y carga rodada. Nacida en julio de 2021 y con sede en Valencia, dispone actualmente de cinco buques tipo Ro-Pax (Ciudad de Alcudia, Ciudad de Barcelona, Ciudad de Granada, Ciudad de Mahón y Ciudad de Palma) que unen las rutas entre la Península y Baleares, desde Barcelona y Valencia, a Ibiza, Menorca y Palma de Mallorca.



### RUMBO A UN FUTURO SOSTENIBLE

Trasmed desde el comienzo de su actividad ha implantado un Sistema de Gestión Ambiental y posteriormente ha certificado este sistema según la norma internacional ISO 14001:2015, para el control y buena gestión de la actividad que desempeña, garantizando así su responsabilidad medioambiental.

- Eliminación del 100% del plástico en productos desechables a bordo de sus buques.
- Implantación de sistema de reciclaje en toda su actividad.
- Plan de Buenas Prácticas medioambientales y control de emisiones.
- Disminución y control del food waste de los buques.
- Formación de tripulaciones en eficiencia energética.



### PET FRIENDLY

Los ferris de la flota Trasmed han obtenido la certificación de naviera *pet friendly* de la mano de **FAADA** (Fundación para el Asesoramiento y Acción en Defensa de los Animales). El pasajero puede alojar en uno de los camarotes adaptados para dormir junto con su mascota o acomodarse con ella en la sala de butacas.



**FAADA**

Fundación para el Asesoramiento  
y Acción en Defensa de los Animales





## ¿QUÉ ES EL Club MyTrasmed?

Es el Club gracias al cual vas a poder acumular puntos y utilizarlos en tus próximas reservas para viajar con descuento... **¡0 incluso gratis!**

Para formar parte del Club solo tienes que abrirte una cuenta con nosotros y completar tu perfil.

Para poder acumular puntos necesitamos que tu perfil esté completo (incluyendo tu número de documento, ya que este dato es el que utilizará el sistema para poder asignarte los puntos). Podrás acceder tanto desde el área privada de la web como desde la APP.



## TRASMED ACERCA LAS BALEARES AL MUNDO

Gracias a Trasmed, las conexiones marítimas entre Baleares y el resto del mundo alcanzan cuatro continentes. La compañía aprovecha las sinergias con las otras compañías del grupo Grimaldi para acercar las Baleares a destinos como Cerdeña y la Italia peninsular (tanto pasajeros como carga) o Amberes y New York (solo carga), utilizando como escala los puertos de Barcelona o de Valencia.



## EL GRUPO GRIMALDI

**Grimaldi** es una naviera líder mundial en el transporte marítimo de carga rodada con sede en Nápoles (Italia). Emplea alrededor de 15.000 personas y controla una flota de más de 130 barcos, entre los que destaca la serie de nueva generación híbrida ECO (GG5G). Operan en 130 puertos de 47 países en cuatro continentes, y gestiona 21 terminales a nivel mundial.



# Conectamos experiencias entre Península <> Baleares



## Viaja a las Baleares con Trasmed

Somos una compañía marítima de ferries que cada día unimos la Península con Baleares. A bordo podrás embarcar tu vehículo y viajar con tu mascota.



**Club MyTrasmed**  
Club de Fidelización



Suma Nudos y  
déjate sorprender



Viaja con nosotros a **Baleares, Cerdeña o Roma**



El Garden Hotels Luxcom Challenge Ciclista femení a Mallorca ja és una realitat. Per primera vegada, algunes de les millors corredores de ciclisme professional del món rodaran sobre l'asfalt de l'illa. Sense cap dubte, es tracta d'un esdeveniment emocionant per a tota l'afició ciclista de Mallorca, que podrà gaudir de veure el talent d'aquestes dones que formen part del triomf d'una generació que ha permès rompre el sostre de vidre.

És una alegria que es dugui a terme un acte com aquest, que ens permet fer valer la feina i la trajectòria de les esportistes, dones lluitadores, valentes i autoexigents. Aquests valors determinen, sense cap dubte, la grandesa de les persones que es dediquen a l'esport. Aquests dies, a Mallorca, podrem veure pedalejar dones com Mavi García, guanyadora de cinc campionats d'Espanya en cursa de fons, que ha duit el nom de les Illes Balears arreu del món.

I és que som terra de campions. Tot i que són petites, les nostres Illes tenen una gran densitat de campions, d'esportistes no sols amb talent, sinó també referents en actitud. I aquest talent és la nostra senya d'identitat. Entre tots, feim de les nostres Illes una terra d'esports. Una vegada més, vull donar-vos les gràcies a tots els que feis possible el Garden Hotels Luxcom Challenge Ciclista femení perquè tants aficionats puguin tenir el luxe de gaudir d'aquest esdeveniment amb tanta repercussió mundial. Els meus millors desitjos a totes les corredores en aquests dies de competició.

**Margalida Prohens Rigo**

Presidenta de les Illes Balears



# ISLAS BALEARES, un paraíso para descubrir en invierno

Ubicadas estratégicamente en el Mediterráneo, las Islas Baleares se encuentran a tan solo dos horas de vuelo de cualquier ciudad centroeuropea. Mallorca, Menorca, Ibiza y Formentera reciben cada año numerosos visitantes atraídos, principalmente, por su increíble oferta de sol y playa. Sin embargo, es en los meses de temporada baja cuando las islas invitan a disfrutarse de un modo diferente.

Viajar a ellas en esta otra época significa conocer las islas desde otra perspectiva, de una forma más reposada, más cercana, más nativa. Es entonces cuando se presentan otros aspectos que las hacen tan o más interesantes que en los meses estivales: una gran riqueza cultural, una gastronomía única basada en el producto local, fiestas populares, shopping para todos los gustos, una increíble oferta deportiva y de turismo activo, parajes naturales de gran belleza que invitan a ser descubiertos a pie, en bici o a caballo.

En definitiva, un conjunto de oportunidades que siempre sorprende a quienes visitan las islas. Y todo ello combinado con una amplia y variada oferta de alojamiento y servicios especializados capaces de satisfacer cualquier necesidad.

Islas Baleares, ven a descubrirlas.

[www.illesbalears.travel](http://www.illesbalears.travel)



Ibiza, Dalt Vila ©Jaume Capellà



Formentera, Es Caló ©Mateu Bennàssar



Mallorca Ibiza  
Menorca Formentera  
Illes Balears

Mallorca, Illa Dragonera ©Sebastià Torrens

# THE BALEARIC ISLANDS, a winter paradise waiting to be discovered

Strategically located in the Mediterranean, the Balearic Islands are only a two-hour flight from any Central European city. Mallorca, Menorca, Ibiza and Formentera welcome many visitors every year, attracted mainly by their incredible sun and beach offer. But it is in the low season months that the islands invite you to enjoy them in a different way.

Visiting them at this time of years means getting to know the islands from a different perspective, in a more relaxed, more personal and more natural way. It is during the low season that other aspects come to the fore that make them as, if not more, interesting than in the summer months: a great cultural wealth, a unique gastronomy based on local produce, popular festivals, shopping for all tastes, an incredible range of sports and active tourism and beautiful natural landscapes that invite you to discover them on foot, by bike or on horseback.

In short, an array of opportunities that never fails to surprise visitors to the islands. And all this combined with a wide and varied offer of accommodation and specialised services that satisfies any need.

The Balearic Islands, come and discover them.

[www.illesbalears.travel](http://www.illesbalears.travel)



Menorca, Camí de Cavalls ©Fundació Turisme Menorca



G O I B /  
CONSELLERIA  
TURISME, CULTURA  
I ESPORTS

**AETIB**  
AGÈNCIA D'ESTRATÈGIA  
TURÍSTICA ILLES BALEARS



| CATÁLOGOS



| CALENDARIOS



| PAPELERÍA



| CARTAS



| DISPLAY'S

**LORACAR**  
ARTES GRÁFICAS

Gremi Sabaters, 18 · 07009 Polígono Son Castelló

Tel. 971 75 75 95 · Fax 971 43 15 52

[administracion@loracar.com](mailto:administracion@loracar.com)





 **conselldemallorca**

Per primera vegada, la Garden Hotels-Luxcom Challenge Ciclista Mallorca estrenarà modalitat femenina. Un debut molt esperat del qual al Consell de Mallorca no podem estar més il·lusionats i orgullosos. Enguany les millors corredores també podran gaudir d'aquesta prova esportiva a la nostra illa recorrent les nostres carreteres i descobrir, explorar i admirar la bellesa del nostre entorn. Així mateix, la nombrosa afició de l'illa tindrà l'oportunitat de veure de prop les millors ciclistes i els millors equips de l'escamot femení professional a Mallorca.

La Challenge Ciclista Mallorca recorrerà molts dels nostres municipis mostrant la identitat territorial de cada un d'ells. Recorrerà també la serra de Tramuntana, declarada patrimoni mundial de la humanitat per la UNESCO. Un lloc privilegiat del qual també podran gaudir les corredores per desenvolupar les etapes de muntanya.

Des de la institució insular tenim el plaer de col·laborar amb aquesta prova d'un esport que, de cada vegada, té més adeptes a la nostra illa i que és respectuós amb el medi ambient. Aquí, els amants del ciclisme troben un autèntic paradís per a la pràctica de l'esport, amb unes condicions excepcionals. A més, el ciclisme té una gran història a Mallorca, és essència i caràcter de la nostra illa. Un esport lligat a valors fonamentals com l'esforç, la constància i el respecte i que ha donat grans esportistes i campions en aquesta terra.

Des del Consell de Mallorca volem agrair la feina a l'organització, patrocinadors i col·laboradors en aquesta primera edició de la Challenge Ciclista Mallorca femenina. De ben segur que aquest debut serà tot un èxit.

Mallorca s'ha convertit en una destinació única per a la pràctica del ciclisme. Desitjam que esportistes, clubs i acompanyants puguin gaudir de totes les possibilitats que ofereix aquesta terra meravellosa. Molta sort a totes!

**Llorenç Galmés**

President del Consell de Mallorca

A

## ALCÚDIA-POLLENÇA

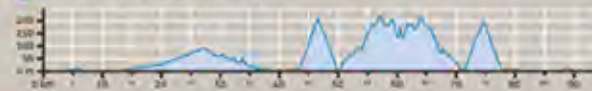
PLACES OF INTEREST / LUGARES DE INTERÉS  
SEHENSWÜRDIGKEITEN / LLOCS D'INTERÉS

- ★ Ullaró  
Binibona  
Calmari  
Moscari
- 🗼 Far de Formentor
- 🏰 Ermita de Santa Llúcia [Manacor/332 m]  
Ermita de Santa Magdalena [Inca/258 m]  
Ermita de Bonany [Petra/295 m]  
Oratori de Sant Miquel [Campanet]  
Oratori de Son Garreta [Ullaró]  
Oratori de Sant Vicenç [Muro]
- 🏰 Alcúdia: Medieval Wall/Muralla medieval/  
Mittelalterliche Stadtmauer/Murada medieval
- 🏰 Pollença: Roman ruins/Ruinas romanes/Römische  
Ruinen/Ruines romanes
- 🌿 Parc natural de s'Albufera de Mallorca  
Reserva natural de s'Albufera  
Paratge natural de la Serra de Tramuntana  
Monument natural de ses Fonts Ufanes  
Monument natural des Torrent de Pareis
- 🕒 Coves de Campanet
- 👁️ Mirador de sa Calobra [Escorca]

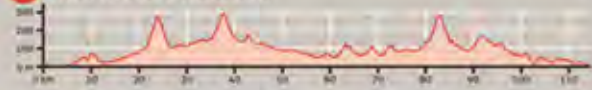
### A1 LLOGARETS DEL RAIGUER



### A2 FAR DE FORMENTOR



### A3 ERMITES DEL RAIGUER



### A4 SERRA DE TRAMUNTANA NORD



C

## CALVIÀ

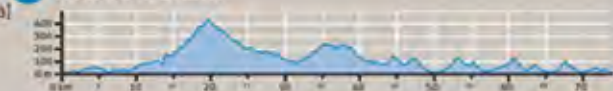
PLACES OF INTEREST / LUGARES DE INTERÉS  
SEHENSWÜRDIGKEITEN / LLOCS D'INTERÉS

- ★ S'Arracó  
Galilea
- 🗼 Far de Portopi  
Far de Tramuntana [Dragonera]
- 🏰 Capella de la Pedra Sagrada [Calvià]
- 🏰 Son Marroig/Monestir de Miramar [Validemossa/Dela]  
Cartoixa de Validemossa  
Raixa [Bunyola]  
La Granja [Esporles]  
Jardins d'Alfàbia [Bunyola]
- 🌿 Paratge natural de la Serra de Tramuntana  
Finca pública de Galatzó [Calvià]

### C1 LLOGARETS DE PONENT



### C2 FARS DE PONENT



### C3 ORATORIS I ESGLESIETES DE PONENT



### C4 SERRA DE TRAMUNTANA SUD



The varied orography and the pleasant Mediterranean climate of Mallorca, as well as an extensive network of roads and local roads, make the island a paradise for lovers of cycling. The activity can be practiced throughout the year being from October to May the most recommended times.

The cycle routes have 4 levels of difficulty in terms of distance and unevenness of the route, and are grouped into 4 different areas forming a homogeneous network that covers the entire island. During the tour we can visit hermitages, sanctuaries, villages and towns, in which we will have the opportunity to know the local product markets and enjoy the varied cuisine of the island. More complete information of the routes, as well as the tracks of each of them, is available on the page [www.mallorca.es](http://www.mallorca.es).

La variada orografía y el agradable clima mediterráneo de Mallorca, además de una extensa red de carreteras y vías vecinales, hacen de la isla un paraíso para los amantes del ciclismo. La actividad puede practicarse durante todo el año siendo de octubre a mayo la época más recomendable.

Las rutas cicloturísticas presentan 4 niveles de dificultad en cuanto a la distancia y al desnivel del recorrido, y se agrupan en 4 áreas distintas constituyendo una red homogénea que abarca la totalidad de la isla. Durante el recorrido podremos visitar ermitas, santuarios, aldeas y pueblos, en los cuales tendremos la ocasión de conocer los mercados de producto local y disfrutar de la variada gastronomía de la isla. Información más completa de las rutas, así como los tracks de cada una de ellas, está disponible en la página [www.mallorca.es](http://www.mallorca.es).

Die abwechslungsreiche Orographie und das angenehme mediterrane Klima Mallorcas sowie ein ausgedehntes Straßennetz und lokale Straßen machen die Insel zu einem Paradies für Fahrradliebhaber. Die Aktivität kann das ganze Jahr hindurch von Oktober bis Mai, den empfohlenen Zeiten, ausgeübt werden.

Die Radwege haben vier Schwierigkeitsgrade in Bezug auf Entfernung und Unebenheit der Route und sind in vier verschiedene Bereiche gruppiert, die ein homogenes Netzwerk bilden, das die gesamte Insel abdeckt. Während der Tour können wir Einsiedeleien, Heiligtümer, Dörfer und Städte besuchen, in denen wir die lokalen Produktmärkte kennenlernen und die abwechslungsreiche Küche der Insel genießen können. Weitere vollständige Informationen zu den Routen sowie zu den einzelnen Routen finden Sie auf der Seite [www.mallorca.es](http://www.mallorca.es).

La variada orografía i l'agradable clima mediterrani de Mallorca, a més d'una extensa xarxa de carreteres i vies veïnals, fan de la illa un paradís per als amants del ciclisme. L'activitat pot practicar-se durant tot l'any sent d'octubre a maig les èpoques més recomanables.

Les rutes cicloturístiques presenten 4 nivells de dificultat quant a la distància i al desnivell del recorregut, i s'agrupen en 4 àrees diferents constituint una xarxa homogènia que abasta la totalitat de l'illa. Durant el recorregut podrem visitar ermites, santuaris, llogarets i pobles, en els quals tindrem l'ocasió de conèixer els mercats de producte local i gaudir de la variada gastronomia de la illa. Informació més completa de les rutes, així com els tracks de cadascuna d'elles, està disponible a la pàgina [www.mallorca.es](http://www.mallorca.es).

# M

## CALA MILLOR-CALA RAJADA

PLACES OF INTEREST / LUGARES DE INTERÉS  
SEHENSWÜRDIGKEITEN / LLOCS D'INTERÉS

- Son Carrió  
Son Negre  
Cas Concos  
S'Alqueria Blanca  
Calonge  
S'Horta  
Son Macià
- Far de Capdepera
- Ermita de Betlem (Árta)  
Santuari de Sant Salvador (Felanitx)
- Castell de Capdepera
- Parc natural de la península de Llevant  
Parc natural de Mondragó

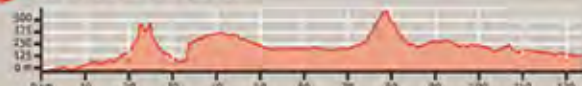
### M1 LLOGARETS DE LLEVANT



### M2 FARS DE LLEVANT



### M3 ERMITES DE LLEVANT



### M4 SERRA DE TRAMUNTANA CENTRAL



# P

## PLATJA DE PALMA

PLACES OF INTEREST / LUGARES DE INTERÉS  
SEHENSWÜRDIGKEITEN / LLOCS D'INTERÉS

- Randa  
Ruberts  
Biniàfi  
Ses Alqueries  
Ses Oileries
- Far des Cap Blanc  
Far des Cap de ses Salines
- Ermita de Sant Honorat (Algaida)  
Ermita de Bonany (Petra)  
Santuari de Cura (Algaida)  
Santuari de Nostra Senyora de Gràcia (Llucmajor)  
Santuari de Montsió (Porreres)  
Oratori de Castellitx
- Sóller: Modernism/Modernismo/Jugendstil/  
Modernisme
- Parc natural de s'Albufera de Mallorca  
Reserva natural de s'Albufereta  
Paratge natural de la Serra de Tramuntana  
Monument natural del Torrent de Pareis  
Monument natural de las Fonts Ufanes
- Sineu: Market/Mercado/Markt/Mercat  
Wednesday/Miércoles/Mittwoch/Dimecres

### P1 LLOGARETS DEL PLA



### P2 FARS DE MIGJORN



### P3 ERMITES DEL PLA



### P4 SERRA DE TRAMUNTANA CENTRAL



### BUENAS PRÁCTICAS CICLISTAS

1. Ir siempre documentado con DNI o pasaporte.
2. Circular con responsabilidad y respeto hacia el resto de los usuarios de la carretera y sin haber consumido alcohol ni drogas.
3. En carretera es obligatorio el uso del casco para todos, y en ciudad, para los menores de 16 años.
4. No utilizar auriculares para escuchar iPod o radio ni usar el teléfono móvil.
5. Nunca circular apretados, siempre en fila de 2 como máximo, y en carretera sin arcén, intentar ir en fila de 1.
6. En carretera, circular siempre por el arcén y, en su defecto, pegados a la derecha. No se puede circular por autopistas ni autovías.
7. Hacerse ver en situaciones de escasa visibilidad.
8. El grupo de ciclistas se podrá acompañar por un vehículo, debidamente señalizado (señal V-22) y pegado a la derecha.
9. En ciudad, utilizar los carriles bici y las ciclocalles y, en su defecto, circular por el carril de la derecha de la calzada y nunca circular por las aceras.
10. No tirar desperdicios o envoltorios. Respetar el medioambiente.

### CYCLIST BEST PRACTICES

1. Always carry documentation: your identity card or your passport.
2. Cycle responsibly, respecting other users. Do not cycle when under the influence of alcohol or drugs.
3. Helmets must be worn when cycling on main roads: children under 16 must also wear a helm in towns and cities.
4. Do not use headphones to listen to an iPod or radio or use a mobile phone.
5. Never travel in a large cluster; always ride in bunches of maximum 2 abreast. On roads without a hard shoulder, try to ride in a single file.
6. Ocycling is prohibited on motorways or restricted-access dual carriageways.
7. Make yourself seen in situations of low visibility.
8. A group of cyclists may be accompanied by a duly marked scort car (v-22 sign), which must keep to the right.
9. In the city, use cycle lanes and tracks. If there are none, keep to the right-hand lane of the road. Never cycle on the pavement or footpath.
10. Do not throw litter or food wrappers. Respect the environment.



Road incidents  
Incidencias carreteras  
Vorkommnisse im Straßennetz  
Incidencies carreteres



TRACKS GPX



## Garden Hotels será el **PATROCINADOR OFICIAL DE CHALLENGE CICLISTA MALLORCA** hasta 3 años más

Una noticia importantísima para la cadena hotelera mallorquina, ya que en los últimos años Garden Hotels se ha profesionalizado con hoteles especializados en ciclismo y ofreciendo una experiencia cycling perfecta.

Sus establecimientos se han convertido en espacios totalmente preparados para los amantes de las dos ruedas, ya sean amateurs o profesionales, de ahí que los mejores profesionales del ciclismo internacional se alojen en sus hoteles durante los días de la competición. Este compromiso se materializa ofreciendo alojamiento a más de 3.000 estancias entre corredores y staff, organizadores, prensa, etc. en Alcudia Garden Aparthotel, situado en el Puerto de Alcudia y en Playa Garden Selection Hotel & Spa, ubicado en Playas de Muro.

Garden Hotels también dará respuesta a todas las necesidades que surgen en un evento de estas características como son; la capacidad de aparcamiento, la electricidad para los camiones de los equipos, las salas y ruedas de prensa especializada que da cobertura a toda la competición y por supuesto y, muy importante, los menús especiales para deportistas. La cadena cuenta, además, en cada uno de los hoteles mencionados con **BioCorners**, donde todos los platos y productos están cocinados ecológicamente o son 100 % ecológicos; es decir, contienen ingredientes libres de fertilizantes químicos y pesticidas. Siempre que es posible, los productos son de temporada y de proximidad.

Ambos establecimientos se encuentran a escasos metros del mar y todos los huéspedes gozarán de fantásticos servicios como **cycling station**, salas adecuadas con herramientas para reparaciones, habitaciones confortables para garantizar el máximo descanso a los corredores, spa, gimnasio y cabinas de masajes donde reponerse después de cada trofeo.

Además, aparte de Alcudia Garden Aparthotel y Playa Garden Selection, la cadena cuenta con otros establecimientos como Palm Garden Apartments situado en el Puerto de Alcudia, el Hotel Cala Millor Garden en Cala Millor o Tropic Garden Hotel & Apartments, situado en Santa Eulària des Riu que también cuentan con todos los servicios bike-friendly.

Garden Hotels tiene un fuerte compromiso con la sostenibilidad, ya que son la primera cadena hotelera de toda Europa que cuenta con el Certificado de la Estrategia de Economía Circular de AENOR. Esta certificación reconoce así todas las iniciativas y proyectos realizados desde 2015 y orientados a la recogida, selección y tratamiento de residuos, que son transformados en recursos para ser incorporados de nuevo a la cadena de valor.

## Garden Hotels to remain the **OFFICIAL SPONSOR OF CHALLENGE CICLISTA MALLORCA** for 3 more years

This is a very important development for the Mallorcan hotel chain, given how Garden Hotels has become increasingly focused in recent years on offering hotels that specialise in cycling holidays and perfect cycling experiences, transforming its hotels into spaces that are perfectly prepared for both amateur and professional cyclists.

For that reason, Garden Hotels will provide the official accommodation again this year for more than 3,000 overnight stays by cyclists and their staff, event organisers, the press, and others at the Alcudia Garden Aparthotel in Puerto de Alcudia and the Playa Garden Selection Hotel Spa in Playas de Muro.

Garden Hotels will provide all the facilities required to respond to the needs created by such an event, including parking space, electricity supply for the team trucks, spaces for journalists and for the press conferences held during the event, in addition to the special menus that are so important for competitors. The company also provides **BioCorners** in both of the mentioned hotels, where every dish and ingredient are 100% organic, produced without any chemical fertilizers or pesticides. Whenever possible, ingredients are always seasonal and locally sourced.

Both hotels are just a few metres from the sea and provide and guests can enjoy fantastic amenities such as a **cycling station and workshop areas with tools for running repairs**. The hotels also provide comfortable rooms that guarantee the deepest rest and relaxation for competitors, a spa, gym and massage cabins where they can recover after each race.

In addition to the Alcudia Garden Aparthotel and the Playa Garden Selection, the company offers other hotels such as the Palm Garden Apartments in Puerto de Alcudia, the Cala Millor Garden Hotel in Cala Millor or the Tropic Garden Hotel & Apartments in Santa Eulària des Riu, all of which also have all the bike-friendly services mentioned.

Garden Hotels is firmly committed to sustainability and became the first hotel chain in Europe to achieve AENOR Circular Economy Strategy certification. This certification acknowledges all the projects carried out since 2015 that focus on the collection, separation and treatment of waste, which is then transformed to generate resources which can be fed back into the value chain.



[gardenhotels.com](https://www.gardenhotels.com)





Estimadas autoridades, guardia civil y policías locales, corredores, organizadores, miembros del staff de los equipos ciclistas y aficionados;

Es un placer para mí, y la organización que represento, dar comienzo a la Garden Hotels – Luxcom Challenge Ciclista Mallorca. Este año me siento especialmente orgulloso porque se celebra la primera Garden Hotels-Luxcom Challenge de féminas, que permitirá disfrutar de las mejores corredoras en las carreteras de la isla.

Estas competiciones son tan importantes, porque dan el pistoletazo de salida al calendario internacional y convierten a Mallorca en el epicentro del turismo durante los días que celebran las dos competiciones.

Mostrar Mallorca a nivel internacional a través de estas competiciones, ayuda a posicionar el destino como uno de los más importantes a nivel mundial, como un destino que puede disfrutarse durante todo el año. Este acuerdo supone un gran orgullo, ya que el Alcudia Garden Aparthotel será el primer establecimiento que abre sus puertas en enero en el Puerto de Alcudia y va a permanecer abierto toda la temporada, apostando claramente por la desestacionalización en Mallorca, y permitiendo crear puestos de trabajo en una zona de Mallorca que sufre de estacionalización.

El compromiso de Garden Hotels con la competición y con el segmento ciclista no solo se refleja en seguir durante los siguientes 3 años más como patrocinador oficial, sino, en la responsabilidad que supone tener alojados a las figuras del ciclismo mundial, y a todo el personal de la organización, en nuestros hoteles lo que nos lleva a configurar un producto de la mejor calidad y garantía para el resto de los aficionados que nos elige cada año.

Este patrocinio para Garden Hotels y Luxcom (nuestro tour operador ciclista) cobra mayor importancia por la vinculación que tiene el turismo deportivo con la sostenibilidad. Un pilar fundamental para nosotros ya que somos la primera cadena internacional que ha obtenido el certificado de Estrategia Circular de AENOR por nuestra apuesta desde hace ya muchos años por el producto KMO y nuestros BioCorner en los buffets, la ausencia de plásticos de un solo uso o la gestión efectiva de los residuos generados durante la estancia de nuestros clientes. Acciones sostenibles que todos los clientes alojados podrán vivirlas de primera mano.

Ahora solo queda disfrutar de la mejor competición viendo como el esfuerzo y trabajo en equipo tiene su recompensa.

¡Mucha suerte a todos!

**Gabriel Llobera Prats**  
CEO y Vicepresidente Ejecutivo  
de GRUPO GARDEN HOTELS

*Local dignitaries, members of the civil and local police, competitors, organisers, members of cycling team staff and cycling fans,*

*May I say that it's a great pleasure for me and the organisation I represent to inaugurate the Garden Hotels-Luxcom Challenge Ciclista Mallorca. This year I'm particularly proud of the fact that we're hosting the first Garden Hotels-Luxcom Challenge for women, which will allow us to see and enjoy some of the best female cyclists on the island's roads.*

*These competitions are very important as they kick off the international season and make Mallorca an epicenter for tourism during the period that both events last.*

*The international exposure Mallorca receives thanks to these events helps position the island as one of the most important destinations in the world, and one that can also be enjoyed all year round. This agreement also makes me proud as it means that the Alcudia Garden Aparthotel will become the first hotel to open in January in Puerto de Alcudia, and will also remain open up until the end of the summer season, helping reduce seasonality in Mallorca and allowing jobs to be created in an area of Mallorca that traditionally suffers from that seasonality.*

*The commitment of Garden Hotels to the competition and to cycling is not only reflected in our continuing as an official sponsor for 3 more years, it's also seen in the experience we have had in welcoming some of the major figures in world cycling and the event organisers to our hotels, which has allowed us to create a superior-quality product that offers significant guarantees for the other cycling fans and enthusiasts who choose to visit us every year.*

*This sponsorship is even more important for Garden Hotels and Luxcom (our cycling holiday tour operator) given the link between sporting holidays and sustainability. Sustainability is one of our core values, reflected in the fact that we are the first international hotel chain to receive AENOR Circular Strategy certification for our longstanding commitment to local products and the BioCorner in our buffets, the elimination of single-use plastics or the effective management of the waste generated by our guests during their stay. These sustainable actions and activities can now be experienced by all of our guests first-hand.*

*Now all that remains is for us all to enjoy a great competition and see how hard work and teamwork is rewarded.*

*Good luck to you all!*

**Gabriel Llobera Prats**  
CEO and Executive Vice-President  
of the GARDEN HOTELS GROUP

# EQUIPS

## EQUIPOS / TEAMS



### **SELECCIÓN ESPAÑOLA CARRETERA** (España)

CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY:

SELECCIÓN NACIONAL

Margarita Victoria Garcia Cañellas  
Marina Garau Roca  
Nuria Tauler Lorenzo  
Ziortza Isasi Cristobal  
Nerea Nuño Iglesias  
Gloria Rodriguez Sanchez  
Mireia Trias Jordan

DIRECTORA ESPORTIVA / DIRECTORA DEPORTIVA /  
SPORTS' DIRECTOR: Gema Pascual Torrecilla



### **UAE TEAM ADQ** (Emiratos Árabes Unidos)

CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY:

UCI WOMEN'S WORLD TEAM

DIRECTORA DEPORTIVO/SPORTS' DIRECTOR:

Karolina Paulina Kumiega  
Chiara Consonni  
Karlíjn Swinkels  
Tereza Neumanova  
Alena Amialiusik  
Elizabeth Holden  
Silvia Perisco  
Eleonora Camilla Gasparri  
Erica Magnaldi  
Alena Ivanchenko

DIRECTORA ESPORTIVA / DIRECTORA DEPORTIVA /  
SPORTS' DIRECTOR: Cherie Pridham



### **MOVISTAR TEAM** (España)

CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY:

UCI WOMEN'S WORLD TEAM

Liane Lippert  
Olivia Lauren Baril  
Jelena Eric  
Sara Martin  
Mareille Meijering  
Laura Ruiz  
Lucía Ruiz  
Arlenis Sierra  
Claire Anne Steels

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Jorge Sanz



### **CERATIZIT – WNT PRO CYCLING** (Alemania)

CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
WORLD TEAM

Sandra Alonso Dominguez  
Alice Arzuffi  
Laura Asencio  
Arianna Fidanza  
Cedrine Kerbaol  
Marta Lach  
Kathrin Schweinberger

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Fortunato Lacquaniti



### **AG INSURANCE - SOUDAL TEAM** (Bélgica)

CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
WORLD TEAM

Mireia Benito  
Maaïke Boogaard  
Julia Borgström  
Justine Ghekieire  
Marthe Goossens  
Ashleigh Moolman Pasio  
Ilse Pluimers  
Maud Rijnbeek

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Servais Knaven



### **ROLAND** (Suiza)

CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
WORLD TEAM

Tamara Dronova  
Elena Pirrone  
Elena Hartmann  
Sofia Collinelli  
Sylvie Swinkels  
Antri Christoforou  
Giorgia Vettorello  
Natalie Grinczer  
Anna Kiesenhofer

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Sergey Klimov



### **UNO-X MOBILITY** (Noruega)

CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
WORLD TEAM

Anniina Ahtosalo  
Maria Giulia Confalonieri  
Marte Berg Edseth  
Mie Bjørndal Ottestad  
Rebecca Koerner  
Simone Boilard  
Joscelin Lowden  
Teuntje Beekhuis  
Wilma Olausson

DIRECTORA ESPORTIVA / DIRECTORA DEPORTIVA /  
SPORTS' DIRECTOR: Alexandra Greenfield



### **EF EDUCATION - CANNONDALE** (USA)

CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
CONTINENTAL TEAM

Megan Armitage  
Letizia Borghesi  
Clara Emond  
Veronica Ewers  
Lotta Henttala  
Alison Jackson  
Nina Kessler  
Clara Koppenburg  
Coryn Labecki  
Natalie Quinn  
Noemi Rüegg  
Elizabeth Stannard

DIRECTORA ESPORTIVA / DIRECTORA DEPORTIVA /  
SPORTS' DIRECTOR: Carmen Small



# THE WINNING EXPERIENCE



Estamos cerca de equipos, federaciones  
y clubes para hacerles llegar aún más lejos como  
su agencia de viajes oficial.

Nos apasiona el deporte.  
Y tus objetivos, son los nuestros.  
Descubre cómo lograr la mejor gestión de viajes y  
experiencias deportivas con BCD Sports.

[bcdme.es](http://bcdme.es)

+34 965 22 83 93  
[eventos.baleares@bcdme.es](mailto:eventos.baleares@bcdme.es)

## EQUIPS EQUIPOS / TEAMS



**ARKEA B&B HOTELS WOMEN** (Francia)  
CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
CONTINENTAL TEAM

Maaïke Colje  
Marie-Moragne Le Deunff  
Maurène Tregouët  
Lotte Claes  
Océane Mahe  
Titia Ryo  
Maeva Squiban  
Emilia Fahlin

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Franck Renimel



**K2 WOMEN TEAM A.S.D.** (Italia)  
CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
CONTINENTAL TEAM

Giulia Giuliani  
Vittoria Ruffilli  
Noemi Lucrezia Eremita  
Gemma Sernissi  
Ivana Tonkova  
Sara Pellegrini  
Alice Papo  
Matilde Bertolini

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Enrico Giuliani



**LABORAL KUTXA - FUNDACION EUSKADI** (España)  
CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
CONTINENTAL TEAM

Iurani Blanco  
Usoa Ostolaza  
Lourdes Oyarbide  
Nadia Quagliotto  
Ane Santesteban  
Aileen Nicole Schweikart  
Debora Silvestri  
Catalina Anaís Soto  
Laura Tomasi  
Cristina Tonetti

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Ion Iazkano



**TOP GIRLS FASSA BORTOLO** (Italia)  
CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
CONTINENTAL TEAM

Giorgia Bariani  
Virginia Bortoli  
Monica Castagna  
Elisa de Vallier  
Alessia Missiaggia  
Iris Monticolo  
Alice Palazzi  
Chiara Reghini  
Chiara Segato

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Marco Follina



**Winspace** (Francia)  
CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
CONTINENTAL TEAM

Julia Aubry  
Marine Allione  
Noemie Abgrall  
Floraine Bernard  
Aurela Nerlo  
Karolina Perekitko  
Xin Tang  
Lucie Liboreau  
Luyao Zeng  
Constance Valentin

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Jeremy Bellicaud



**ENEICAT - CMTEAM - RBH GLOBAL** (España)  
CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
CONTINENTAL TEAM

Isabel Martin Martin  
Irene Mendez Melgarejo  
Ariana Gilabert Vilaplana  
Adele Normand  
Daniela Campos  
Valentina Basilico  
Alessia Bulleri  
Claudia San Justo Mantecon  
Andrea Alzate Gomez

DIRECTORA ESPORTIVA / DIRECTORA DEPORTIVA /  
SPORTS' DIRECTOR: Eneritz Iturriagaetxebarria Mazaga



**AROMITALIA 3T VAIANO** (Italia)  
CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
CONTINENTAL TEAM

Ainhoa Moreno Ossowsky  
Serena Brillante Romeo  
Milena Del Sarto  
Rasa Leleivyte  
Fabia Maramotti  
Lara Scarselli  
Irene Affolati  
Fanny Bonini  
Serena Semoli

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Matteo Ferrari



**HESS CYCLING TEAM** (Reino Unido)  
CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
CONTINENTAL TEAM

Txell Claret i Bonmatí  
Imogen Cotter  
Rotem Gafinovitz  
Annika Liehner  
Grace Lister  
Clara Lundmark  
Johanna Martini  
Alice McWilliam  
Holly Ramsey  
Laura Süßemilch  
Marjolein Van 't Geloof

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Luc Soenen



GARDEN HOTELS - LUXCOM

**Challenge**  
CICLISTA MALLORCA  
FEMENINA 20-22 GENER 2024



**juaneda**  
Hospitales

# SERVICIO MÉDICO OFICIAL DE LA CHALLENGE CICLISTA MALLORCA FEMENINA 2024



**La prevención** es fundamental para tu salud, contamos con todas las especialidades médicas.



**Cita previa**

[juaneda.es](http://juaneda.es)

+34 971 280 000



**Urgencias**

**24H**

Serra de Tramuntana

Clinica  
**juaneda**

Hospital  
**juaneda** miramar

Hospital  
**juaneda** Muro

Hospital  
**juaneda** Ciutadella

Clinica  
**juaneda** Mahón

**juaneda**  
Dental

**juaneda**  
Dental Kids

**juaneda**  
Fertility

**juaneda**  
Plástica y Estética

**juaneda**  
Urgencias Médicas

[juaneda.es](http://juaneda.es)

## EQUIPS EQUIPOS / TEAMS



**TEAM KOMUGI GRAND-EST** (Francia)  
CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
CONTINENTAL TEAM

Chloé Charpentier  
Fien Delbaere  
Eyeru Tesfoam Gebru  
Anabel Yapura Plaza  
Ségolène Thomas  
Joséphine Péloquin  
Silvia Magri  
Laury Milette  
Eliska Kvasnickova

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Lucas Leblond



**MAXX-SOLAR ROSE** (Alemania)  
CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
CONTINENTAL TEAM

Katharina Fox  
Lydia Ventker  
Lea Fuchs  
Helena Bieber  
Alma Johansson  
Michelle Stark  
Tabea Huys  
Nele Laing  
Lisa Kromm

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Sebastian Ventker



**TEAM DUKLA PRAHA** (República Checa)  
CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
CONTINENTAL TEAM

Jarmila Macháčová  
Petra Ševčíková  
Kateřina Kohoutková  
Barbora Němcová  
Gabriela Bártová  
Nela Slaníková  
Patricie Srnská  
Veronika Bartoníková  
Adéla Marková

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Milan Kadlec



**SOLTEC TEAM** (Panamá)  
CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
CONTINENTAL TEAM

Esra Nur Gokcek  
Lorena Feixas Urbano  
Claudia Perez Jover  
Laura Guardado Roma  
Jhoana Bracco Olmedo  
Alijca Ulatowska  
Annibel Prieto

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Marcelino Oliver Muñoz



**PROXIMUS-CYCLIS CT** (Bélgica)  
CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
CONTINENTAL TEAM

Margarita Lopez Llull  
Amber Aernouts  
Lente Boskamp  
Marit Cent  
Marieke De Groot  
Lone Meertens  
Febe Poppe  
Lisa Van Belle  
Yuli Van der Molen  
Femke Van Goethem  
Deborah Veerman

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Gert Vervoort



**PRIMEAU VÉLO - GROUPE ABADIE** (Canadá)  
CATEGORIA / CATEGORÍA / CATEGORY: UCI WOMEN'S  
CONTINENTAL TEAM

Agua Espinola  
Leonie Laubig  
Valérie Laroche  
Jazmine Lavergne  
Anabelle Thomas  
Camille Primeau  
Eva Anguela  
Marie Gielen

DIRECTOR ESPORTIU / DIRECTOR DEPORTIVO /  
SPORTS' DIRECTOR: Stephane Roger

# YOUR TAILOR-MADE **PRO** CYCLING STAGE

## *Spain and the rest of Europe*



[cycling-friendly.com](http://cycling-friendly.com)



CYCLING  
HOLIDAY  
PLANNER



AYÚDANOS A  
RECICLAR

# RECICLA TUS PILAS



**ecopilas**  
con la  
Challenge  
Ciclista



ECOPILAS PATROCINADOR OFICIAL



FUNDACIÓN para la Gestión y  
Reciclaje de Pilas y Baterías

GARDEN HOTELS - LUXCOM  
**Challenge**  
CICLISTA MALLORCA  
FEMENINA 20-22 GENER 2024



[www.ecopilas.es](http://www.ecopilas.es)



Por mucho que quieras avanzar...



Las bombillas y tubos  
no van a **reciclarse**  
solos.



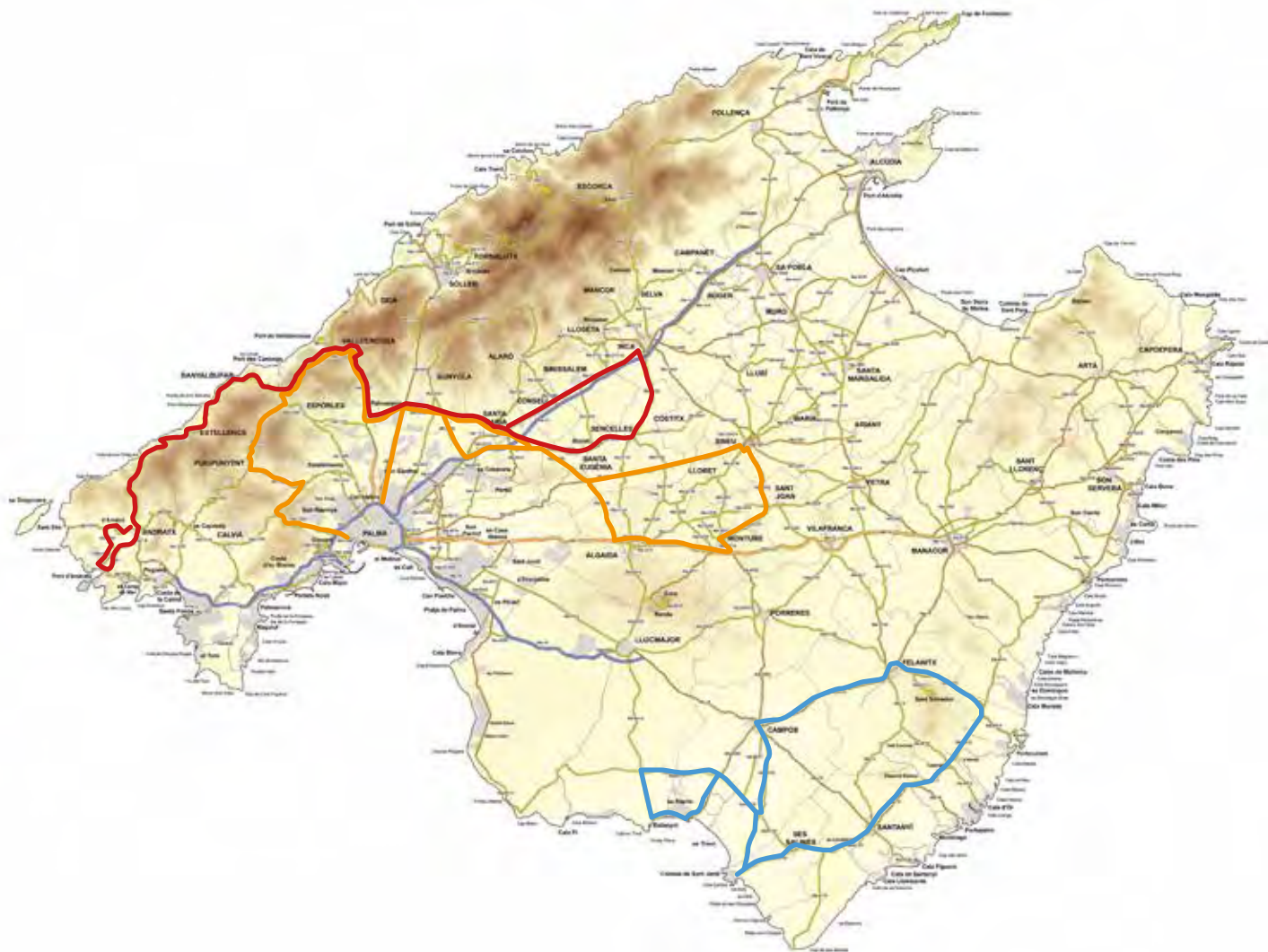
**AMBILAMP**  
Reciclamos la luz



Recicla las bombillas, tubos fluorescentes y LEDs en tu  
ferretería, tienda de iluminación o centro comercial más  
cercano. Hay más de 40.000 puntos en toda España.  
Busca el tuyo en [ambilamp.es](http://ambilamp.es)

900 102 340  
[ambilamp.es](http://ambilamp.es)

# RECORREGUTS RECORRIDOS / ROUTES



## TROFEU FELANITX - COLÒNIA SANT JORDI (Ses Salines) (127,3 Km) / Dissabte, 20 de gener de 2024

CONTROL DE SIGNATURES / CONTROL DE FIRMAS / CONTROL OF SIGNATURES: 11:40 h. C/ Ernest Mestre, s/n (Felanitx)

SORTIDA / SALIDA / START: 12:40 h. c/Ernest Mestre (Felanitx)

ARRIBADA APROX. / LLEGADA APROX. / FINISH: Plaça Constitució (Colònia de Sant Jordi) 15:55 h.

## TROFEU PALMA - CASTEL DE BELLVER (138,2 Km.) / Diumenge, 21 de gener de 2024

CONTROL DE SIGNATURES / CONTROL DE FIRMAS / CONTROL OF SIGNATURES: 09:00 h. Castillo de Bellver

SORTIDA / SALIDA / START: 10:00 h. Castillo de Bellver

ARRIBADA APROX. / LLEGADA APROX. / FINISH: Castell de Bellver 13:58 h.

## TROFEU BINISSALEM - ANDRATX (114,3 Km) / Dilluns, 22 de gener de 2024

CONTROL DE SIGNATURES / CONTROL DE FIRMAS / CONTROL OF SIGNATURES: 11:55 h. Plaça Església (Binissalem)

SORTIDA / SALIDA / START: 12:55 h Plaça Església (Binissalem)

ARRIBADA APROX. / LLEGADA APROX. / FINISH: Av. de la Cúria (Andratx) 15:55 h.

*¿Qué necesitas?*



**¡LO  
TENEMOS!**

**Y ADEMÁS...**

**SIN FRANQUICIA**

**CON TARIFA PINK**



# Felanitx

Situado en el sudeste de la Isla de Mallorca, municipio abierto a la tierra y en el mar, a recobro del monte de San Salvador, entre el Calvario y sa Mola, dentro de un enclave protegido de las abanicadas, encontramos el casco urbano más importante del término. Unos 170 km cuadrados delimitan las tierras del municipio.

Además de la belleza de sus calas tiene uno de los puertos más protegidos del mal tiempo dentro del Mediterráneo, Portocolom que se utiliza como espacio de verano para los ciudadanos del término y, de otros lugares y durante todo el año. Otros núcleos urbanos del municipio, Cas Concos, s'Horta, Es Carritxó, Son Mesquida, Son Proenç, Son Negre... son núcleos más dedicados al campo y tareas campesinas.

Históricamente, Felanitx es tierra de buenos vinos para disfrutar de sabor mediterráneo, maridado con excelentes platos de carnes o de pescado.

La riqueza arqueológica del municipio es muy importante y se están haciendo tareas de recuperación de anchas zonas prehistóricas y/o históricas como en els Closos de Ca'n Gaià.

La Cultura y los deportes siempre han sido pasiones felanitxeras y, dentro de sus diferentes ámbitos ha tenido figuras líderes dentro de la esfera mundial: El recientemente fallecido Guillem Timoner ha lucido dentro del ciclismo de pista; Miquel Barceló, "Cordella", todavía es uno de los más valorados artistas



plásticos del momento; Miquel Bauçà, "Maravell", poeta de reconocido prestigio dentro de las letras catalanas; Padre Pere Xamena, historiador que encabeza una buena lista de enloquecidos por la Historia y el conocimiento: Miquel Barceló "Pereó", Ramón Rosselló, Onofre Vaquer... entre muchos otros.

De felanitxers se encuentran en todo el mundo, quizás la universalidad de este lugar ha dado gente peculiar y viajera que se ha adaptado a las circunstancias que han tenido que vivir, pero siempre han llevado su tierra de nacimiento dentro del corazón.

Por eso es una tierra de vinos y cultura.





Participar de la primera edició de la Challenge Ciclista Mallorca Femenina és per a jo com a batlessa tot un orgull. Una satisfacció extensible a tot el municipi de Felanitx que d'aquesta manera impulsa i donar valor a l'esport femení.

Felanitx, entre altres coses, és esport i niu d'esportistes. Són els esforçats felanitxers i felanitxers que es preparen per aconseguir els seus objectius o intentar arribar a les metes que s'han proposat. Hi ha qui arriba i hi ha qui no, però només guanya qui ho intenta i aquí és on hi ha l'orgull del nostre municipi en el camp de l'esport i en molts altres àmbits on té ressò sonen el nom de la nostra ciutat i del municipi.

Acollir la I Garden Hotels-Luxcom Challenge Ciclista Mallorca Femenina del 2024, com ja he dit és motiu d'orgull i, ho és més aquest any quan tot just fa uns mesos que ens acomiadarem d'un dels grans del ciclisme mundial. Un esportista felanitxer amb noms i cognoms. Guillem Timoner. Qui ens va deixar, tristament, el mes d'agost passat a 97 anys. El sis vegades campió del món entre 1955 i 1965 és el màxim exponent i l'orgull d'un poble envers un esport que va tenir a Felanitx un dels referents mundials i un esport que va moure socialment tot el poble durant anys.

En l'esport femení les nostres nines tenen tot un referent en la futbolista campiona del món, Mariona Caldentey. La felanitxera, com totes les ciclistes de la Challenge ha hagut de lluitar contra una visió de l'esport on totes les dones han hagut de remar fort per fer-se un nom i un lloc.

A Felanitx hi ha passió per aquest esport. L'orografia i el paisatge del nostre municipi ofereix tot allò que un esportista amant de la bicicleta, sigui amateur o professional pot imaginar. L'ascensió al puig de Sant Salvador o al castell de Santueri són destinació de ciclistes que arriben de tot el món per superar el repte d'arribar als dos cims.

No tot és muntanya. També hi ha pla i les nostres desitjades zones costaneres amb platges i indrets on la tranquil·litat pot completar la jornada esportiva que s'ha tingut al municipi.

Moltes gràcies a organitzadors, patrocinadors i ciclistes per impulsar aquesta primera Challenge Ciclista Mallorca Femenina.

Benvingudes a Felanitx, un poble on l'esport, la cultura i el patrimoni van a roda de la seva societat i remant cap a un mateix destí, fer de Felanitx un municipi millor.

**Catalina Soler Torres**  
Batlessa de Felanitx



Ajuntament de Felanitx



Como representante del Ajuntament de Ses Salines es motivo de gran satisfacción volver a dar la bienvenida a la Challenge Vuelta a Mallorca, que, en su categoría femina, rodará por un municipio tan importante para el turismo y la economía de la isla como es Ses Salines. Municipio perteneciente a una cámara en la que el ciclismo se caracteriza por ser una disciplina deportiva de con gran arraigo tanto en la esfera amateur, como profesional. Y que también sea posible en la categoría femenina es para nosotros otro motivo de satisfacción.

La Challenge Vuelta a Mallorca no sólo se abre el calendario profesional de ciclismo en ruta, sino que para las localidades de Ses Salines y la Colònia de Sant Jordi también representa un evento deportivo que sirve para dar luz verde a una temporada turística que esperamos y deseamos sea una de las mejores en cuanto al turismo deportivo.

Nuestra voluntad es alcanzar el objetivo esencial de reforzar el tejido económico y comercial de nuestro municipio, el apoyo a eventos deportivos como esta Challenge Vuelta a Mallorca es, un año más, firme e inequívoco.

Y no me equivoco tampoco si digo que, tanto para el Ajuntament de Ses Salines, como para la inmensa mayoría de sus ciudadanos, que la Challenge Vuelta a Mallorca vuelva a detenerse en el municipio constituye de nuevo una inmejorable oportunidad para seguir avanzando en la consolidación del turismo deportivo como un producto diversificado, altamente desestacionalizador y claramente competitivo más allá de los meses de temporada alta.

Una oportunidad para cuya consecución Ses Salines cuenta con unas infraestructuras viarias, condiciones meteorológicas y equipamientos hoteleros idóneos para su práctica y sin duda una de las mejores opciones para establecer aquí las sesiones de pretemporada y la celebración de competiciones de alcance internacional esta Challenge Vuelta a Mallorca, antesala de las grandes vueltas y clásicas.

De ahí que, otro año, los más grandes profesionales de la bicicleta no quieren perderse esta cita, ineludible ya en el calendario de la élite ciclista.

De esta manera, desde el Ajuntament de Ses Salines seguiremos trabajando cada año con esfuerzo renovado para ofrecer a los amantes del ciclismo un destino ideal para la práctica de esta disciplina deportiva, al tiempo que avanzaremos en nuestro empeño para que las instituciones competentes sigan adelante con la mejora y el mantenimiento de una red de carreteras aún más seguras y preparadas para práctica ciclista.

**Juan Rodríguez Ginard**  
Alcalde de Ses Salines



Ajuntament de  
Ses Salines



# Ses Salines

El municipio de Ses Salines es uno de los lugares con más encanto que nos podemos encontrar en Mallorca. Uno de esos lugares diferentes que merecen ser visitados por todos aquellos que optan por viajar la isla.

El nombre de Ses Salines proviene de los numerosos estanques para elaborar sal que se hallan en el municipio. Las salinas de s'Avall se encuentran a siete kilómetros del pueblo de Ses Salines, en la Colònia de Sant Jordi, y son consideradas de las más antiguas del mundo ya que datan de la época de dominación romana. Una de sus peculiaridades es que todavía se recoge la sal de forma artesanal.

Ses Salines se halla situada en el punto más meridional de la isla, a 54km de Palma. Este municipio mallorquín pertenece a la comarca del Migjorn. Además del pueblo de Ses Salines en el término también encontramos el núcleo turístico costero de la Colònia de Sant Jordi, la aldea de Ca's Perets y las salinas de Sa Vall.

El pueblo se encuentra sobre un altozano que le da una situación excepcional. Desde allí podemos contemplar la ribera del mar y la isla de Cabrera junto con sus magníficos islotes.

La Colònia de Sant Jordi está situada al Sureste de la isla, entre los pueblos de Campos y Santanyí. Esta localidad nació como un pequeño puerto de pescadores y actualmente es una conocida zona turística.

Colònia de Sant Jordi, con sus pequeños islotes y sus maravillosas playas de suave arena y bella vegetación se encuentra bañada de unas cristalinas aguas para el disfrute de sus visitantes. Esta localidad se encuentra delimitada a ambos lados por playas vírgees. Tiene algunas de las playas más emblemáticas de la isla de Mallorca, como Es Dolç y Es Carbó, extensas, con fina arena, aguas cristalinas y azules únicos.

Cuenta, además, con un puerto deportivo desde donde parten excursiones diarias a la cercana isla de Cabrera para visitar el Parque nacional Marítimo-Terrestre del Archipiélago de Cabrera.

El término municipal de Ses Salines es, en definitiva, una opción inmejorable para conocer la auténtica Mallorca y hacer de las vacaciones en la isla una experiencia única en la que confluyen la naturaleza, la cultura y el ocio en un paisaje irrepetible.



Totes les destinacions, en Una. Todos los destinos, en Uno.



[www.visitsalines-colonia.com](http://www.visitsalines-colonia.com)



Ajuntament  
de Ses Salines

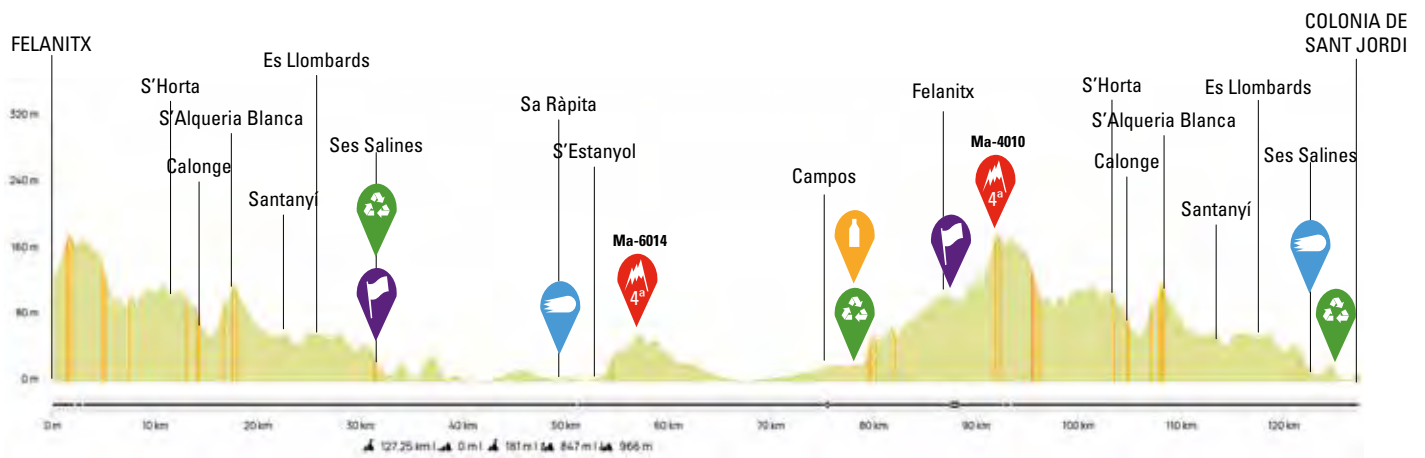
@visitsessalines  
@visitcoloniadesantjordi



# TROFEU FELANITX - COLÒNIA SANT JORDI

(Ses Salines) (127,3 Km)

Dissabte / Sábado / Saturday 20/01/2023



 <b>META VOLANT</b> META VOLANTE INTERMEDIATE SPRINT	 <b>AVITUALLAMENT</b> AVITUALLAMIENTO REFRESHMENTS	 <b>PREMI MUNTANYA</b> PREMIO MONTAÑA MOUNTAIN PRIZE	 <b>ESPRINTS ESPECIALS</b> SPRINTS ESPECIALES SPECIAL SPRINT	 <b>PUNT VERD</b> PUNTO VERDE GREEN POINT
---	---	---	--	--



# TROFEU FELANITX - COLÒNIA SANT JORDI

(Ses Salines) (127,3 Km)

**CONCENTRACIÓ I SIGNATURES / CONCENTRACIÓN Y FIRMA / GATHERING AND SIGNING:** De 11:40 a 12:25 h en C/ Ernest Mestre, s/n (Felanitx)

**CRIDA CORREDORES / LLAMADA CORREDORAS / RIDERS' CALL:** 12:30 h.

**CERIMONIA TALL DE CINTA / CORTE DE CINTA / RIBBON'S CUT:** 12:35 h.

**SORTIDA NEUTRALITZADA / SALIDA NEUTRALIZADA / NEUTRALIZED EXIT:** A las 12:40 h desde c/Ernest Mestre giro derecha por c/ Guillem Timoner., giro izquierda por Passeig Ramón Llull, recto por c/ de Porreres y giro derecha por c/ Mossen Bartomeu Barceló, giro izquierda y derecha por c/ Joan Capó. Rotonda giro izquierda por Passeig República Argentina y giro derecha por Ma-4010 (Aprox 2 Km.)

Altitud	Itinerario	Km. total	Km par.	Km falt.	38 Km/h	39 Km/h	40 Km/h
120	<b>Salida Real.</b> Ma-4010 (100 m. después de la rotonda)	0,0	0,0	127,3	12:45	12:45	12:45
125	Rotonda recto dirección Port Colom por Ma-4010	0,2	0,2	127,1	12:45	12:45	12:45
95	Rotonda cruce Porto Colom giro derecha dir. S'Horta por Ma-4012	7,8	7,6	119,5	12:57	12:57	12:56
105	<b>S'Horta.</b> Entrada localidad por c/ Jaume Prohens	12,7	4,9	114,6	13:05	13:04	13:04
90	Salida localidad rotonda giro izquierda dirección Calonge por Ma-4012	13,2	0,5	114,1	13:05	13:05	13:04
90	<b>Calonge.</b> Entrada localidad giro derecha por c/ Toni Vadell por Ma-4012	13,7	0,5	113,6	13:06	13:06	13:05
90	Salida localidad dirección S'Alqueria Blanca por Ma-4012	14,4	0,7	112,9	13:07	13:07	13:06
90	Rotonda recto dir. Alqueria Blanca por Ma-4012	16,4	2,0	110,7	13:10	13:10	13:09
120	<b>S'Alqueria Blanca.</b> Entrada localidad giro derecha por c/ de Sant Roc por Ma 19	17,7	13,3	101,8	13:12	13:12	13:11
90	Salida localidad dirección Santanyí por Ma 19	18,4	12,6	108,9	13:14	13:13	13:12
60	<b>Santanyí.</b> Entrada localidad. Rotonda giro derecha dir. Palma por circunvalación.	22,2	8,8	105,1	13:20	13:19	13:18
60	Rotonda Recto. Rotonda Recto. Rotonda recto dir. Es Llombards Por Av. Calonge	23,9	7,1	103,4	13:22	13:21	13:20
50	Rotonda giro derecha dirección Ses Salines por Ma-6100	24,2	6,8	103,1	13:23	13:22	13:21
50	Rotonda giro derecha dirección Llombards por MA-6100	25,7	5,3	101,6	13:25	13:24	13:23
60	<b>Llombards.</b> Entrada localidad por c/ Son Amer, Plaça de l'Església	26,7	4,3	100,6	13:27	13:26	13:25
50	Salida localidad dirección Ses Salines por Ma-6100	27,2	3,8	100,1	13:27	13:26	13:25
50	<b>KM. 30 DE CARRERA</b>	30,0	2,8	97,1	13:32	13:31	13:30
40	<b>Ses Salines.</b> Entrada localidad (por c/ Estació, c/ Sitjar, c/ Batle Andreu Burguera, META VOLANTE c/ Morell y c/ Poetesa Maria Antònia Salvà	30,6	0,6	88,9	13:33	13:32	13:30
40	Salida localidad dirección Colònia de Sant Jordi por Ma-6100 <b>PUNTO VERDE</b>	31,6	1,0	83,0	13:34	13:33	13:32
30	<b>Colònia de Sant Jordi.</b> Rotonda giro derecha dir. Campos por Ma-6040	35,7	4,1	78,4	13:41	13:39	13:38
5	Rotonda giro izquierda dir. Palma por Ma-6014	40,8	5,1	72,8	13:49	13:47	13:46
5	Rotonda giro izquierda dir. Sa Ràpita por Ma-6030	45,6	4,8	67,3	13:57	13:55	13:53
5	<b>Sa Ràpita.</b> Entrada localidad rotonda recto dir. S'Estanyol por Ma-6030 <b>SPRINT ESPECIAL</b>	49,8	4,2	77,5	14:03	14:01	13:59
5	<b>S'Estanyol</b> giro derecha por Ma-6015 <b>ATENCIÓN ISLETAS CENTRALES. COMIENZA PUERTO</b>	53,6	3,8	73,7	14:09	14:07	14:05
60	<b>PM 4ª CAT.</b> Fin de Ma-6015), giro derecha por Ma-6014 dir. Campos.	57,2	3,6	70,1	14:15	14:13	14:10
10	Rotonda cruce Sa Rapita recto dir. Ses Salines Ma-6014	64,0	6,8	63,3	14:26	14:23	14:21
5	Rotonda giro izquierda dir. Campos por Ma 6040	68,8	4,8	58,5	14:33	14:30	14:28
30	<b>Campos.</b> Entrada localidad. Cruce con Ma-19 giro izquierda dir. Campos.	75,7	6,9	51,6	14:44	14:41	14:38
30	Giro derecha por c/ Napols, giro derecha por Fra Joan Ballester. Giro izquierda por c/ Mossen Antoni Alcover. Ronda del Rei Joan Carles I	76,0	0,3	51,3	14:45	14:41	14:39
30	Salida localidad. Rotonda giro derecha por Ma-5120 dir. Felanitx. <b>COMIENZA AVITUALLAMIENTO PUNTO VERDE</b>	76,9	0,9	50,4	14:46	14:43	14:40
100	<b>Felanitx.</b> Entrada localidad rotonda recto c/ de Campos	87,4	10,5	39,9	15:03	14:59	14:56
100	<b>ATENCIÓN</b> Giro izquierda por c/ Ernest Mestre	87,9	0,5	39,4	15:03	15:00	14:56
100	<b>META VOLANTE.</b> C/ Ernest Mestre	88,3	0,4	39,0	15:04	15:00	14:57
110	Giro dcha. por c/ Guillem Timoner, giro izda. por Passeig Ramón Llull, recto por c/ de Porreres y giro dcha. por c/ Mossen Bartomeu Barceló, giro izda. y dcha. por c/ Joan Capó. Rotonda giro izquierda por Passeig República Argentina y giro derecha por Ma-4010.	90,3	2,0	37,0	15:07	15:03	15:00
125	Rotonda recto dirección Port Colom por Ma-4010	90,6	0,3	36,7	15:08	15:04	15:00
180	<b>PM 4ª CAT.</b> Ma-4010 Dir Porto Colom	92,6	2,0	34,7	15:11	15:07	15:03
125	Rotonda cruce Porto Colom giro derecha dir. S'Horta por Ma-4012	98,2	5,6	29,1	15:20	15:16	15:12
105	<b>S'Horta.</b> Entrada localidad por c/ Jaume Prohens	103,1	4,9	24,2	15:27	15:23	15:19
90	Salida localidad rotonda giro izquierda dirección Calonge por Ma 4012	103,6	0,5	23,7	15:28	15:24	15:20
90	<b>Calonge.</b> Entrada localidad giro derecha por c/ Toni Vadell por Ma-4012	104,1	0,5	23,2	15:29	15:25	15:21
90	Salida localidad dirección S'Alqueria Blanca por Ma 4012	104,8	0,7	22,5	15:30	15:26	15:22
120	<b>S'Alqueria Blanca.</b> Entrada localidad giro derecha por c/ de Sant Roc por Ma 19	108,1	3,3	19,2	15:35	15:31	15:27
90	Salida localidad dirección Santanyí por Ma 19	108,8	0,7	18,5	15:36	15:32	15:28
60	<b>Santanyí.</b> Entrada localidad. Rotonda giro derecha dir. Palma por circunvalación.	112,6	3,8	14,7	15:42	15:38	15:33
60	Rotonda Recto. Rotonda Recto. Rotonda recto dir. Es Llombards Por Av. Calonge	114,3	1,7	13,0	15:45	15:40	15:36
60	Rotonda giro derecha dirección Ses Salines por Ma-6100	114,6	0,3	12,7	15:45	15:41	15:36
50	Rotonda giro derecha dirección Llombards por MA-6100	116,1	1,5	11,2	15:48	15:43	15:39
60	<b>Llombards.</b> Entrada localidad por c/ Son Amer, Plaça de l'Església	117,1	1,0	10,2	15:49	15:45	15:40
50	Salida localidad dirección Ses Salines por MA-6100	117,6	0,5	9,7	15:50	15:45	15:41
40	<b>Ses Salines.</b> Entrada localidad por c/ Estació, c/ Sitjar, c/ Batle Andreu Burguera, <b>SPRINT ESPECIAL</b> c/ Morell y c/ Poetesa Maria Antònia Salvà	121,0	3,4	6,3	15:56	15:51	15:46
40	Salida localidad dirección Colònia de Sant Jordi por MA-6100 <b>PUNTO VERDE</b>	122,0	1,0	5,3	15:57	15:52	15:48
30	<b>Colònia de Sant Jordi.</b> Entrada localidad. Rotonda recto, por Avda. Marquès del Palmer.	126,1	4,1	1,2	16:04	15:59	15:54
5	<b>META.</b> PLAÇA CONSTITUCIÓ	127,3	1,2	0,0	16:06	16:00	15:55

**Control Antidopatge / Control Antidopaje / Doping Control:** Centro Cívico Colònia Sant Jordi (c/ Docotr Barraquer, 5). A 300 m. De la Meta

# TROFEU FELANITX - COLÒNIA SANT JORDI

(Ses Salines) (127,3 Km)

Sortida / Salida / Start: FELANITX

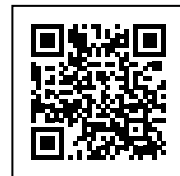


Recorrido Salida Neutralizada/  
Neutralized Start Route

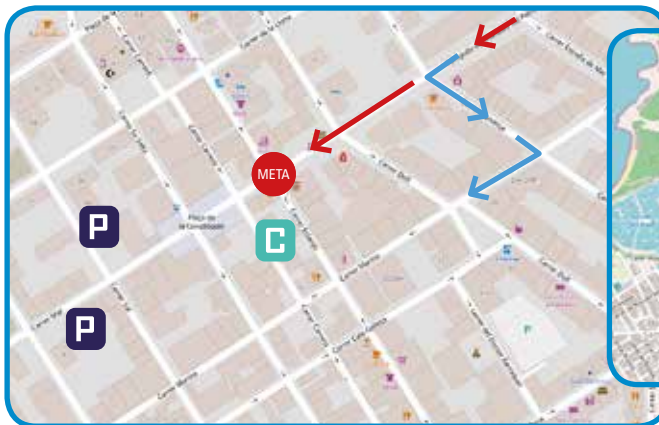


- P** Parking Equipos
- C** Parking Coches Organización
- C** Control de Firmas
- 0 KM** Kilometro Cero
- Ruta Ciclistas
- Ruta Coches de Equipo
- Salida Neutralizada

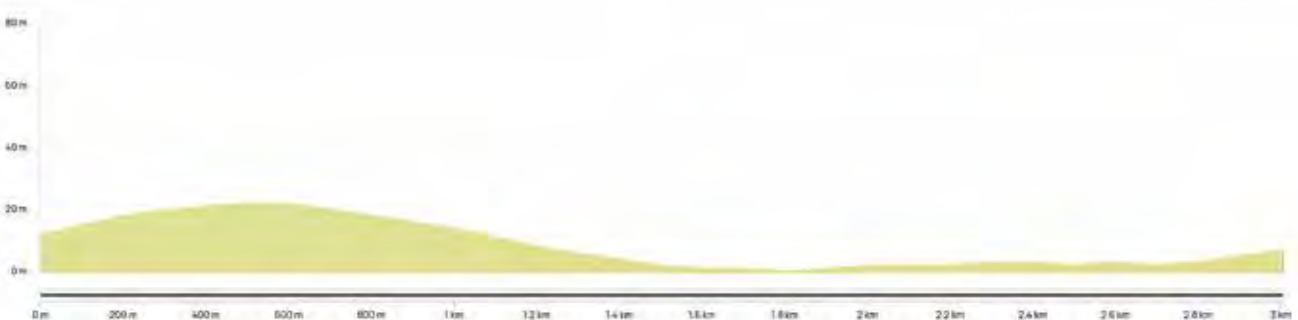
Ruta de acceso de los vehículos de equipo al Parking de la Salida y Meta de la Etapa / Access route for team vehicles to go to the Parking of the Start and Finish of the Stage.



Arribada / Llegada / Finish: COLÒNIA DE SANT JORDI



3 km. Meta / Finish



Perfil / Profile 3 km.



Ajuntament de Felanitx



Ana Sian



Fundación Turismo Palma de Mallorca 365



Jaime Antonio Aguilo Hernández

# Palma

## Un destino para disfrutar todo el año

La capital balear, que ha sido siempre un punto estratégico en el Mediterráneo, con amplias conexiones por mar y aire, se ha convertido en una ciudad que atrae por su amplia oferta cultural, artística, gastronómica y deportiva, sin olvidar, que lo que la hace realmente única, es la mezcla de influencias y tradiciones de los pueblos que se han instalado en ella y que han dejado su impronta en plazas, calles y en sus edificios más simbólicos: la Catedral, el palacio de la Almudaina, la Lonja o el Castillo de Bellver.

Palma es también una ciudad de presente y que mira al futuro. Con los años se ha transformado en una urbe moderna, cosmopolita y rica en propuestas que reciben a los visitantes con los brazos abiertos durante todo el año. Muestra de ello son entidades culturales como, el Museo de Arte Moderno y Contemporáneo Es Baluard o la Fundació Miró Mallorca, dedicada a la figura del genial artista catalán que construyó un fuerte vínculo con la capital balear en la última etapa de su vida, así como los centros de exposiciones como el Casal Solleric en el Paseo del Borne. El arte también está muy presente en el ámbito privado, gracias a las numerosas galerías que conforman una escena artística muy interesante.

Palma es también mar y naturaleza; es verde y azul. Por ello, además de conformar la segunda bahía más grande de España, con playas de aguas cristalinas y arena fina, es uno de los destinos más idóneos para practicar deportes al aire libre y disfrutar de su belleza; desde golf mirando al Mediterráneo hasta running o ciclismo entre paisajes naturales; todo ello con un aliciente más, su buen clima. El paseo marítimo y la bahía de Palma ofrecen rutas urbanas, con vistas al mar y accesibles desde el centro histórico. La más popular es la que une Porto Pi y el barrio pesquero de Portixol. Sin olvidar el Parque Bellver, el pulmón verde de la ciudad e idóneo para practicar trail running.

Otro de los encantos de Palma es su gastronomía. Su particularidad reside en la suma de varios factores: un recetario creado por los diferentes pobladores que han habitado la isla, ingredientes de primera calidad de mar y montaña y el saber hacer de cocineros que han dado un gran impulso en los últimos tiempos a la cocina local, algunos de ellos reconocidos con estrella Michelin como Adrián Quetglas o Marc Fosh.

Además, mercados como el de Santa Catalina o el del Olivar permiten sentir el ritmo de la ciudad

y ofrecen al visitante una gran variedad de productos típicos locales y de km0. Sin olvidar las vermuterías, las heladerías, los hornos tradicionales y los restaurantes que fusionan la gastronomía tradicional con una cocina más innovadora.

Una visita a la ciudad no estaría completa sin subir a las alturas. Las terrazas de la Catedral son un buen lugar para observar, a vista de pájaro, la ciudad y su entorno; mientras que las azoteas de algunos hoteles boutique del centro histórico combinan un ambiente hedonista y cosmopolita con atardeceres únicos.

Amantes de la historia y de la cultura, apasionados por la arquitectura y el arte, foodies, deportistas y urbanitas. Todo tipo de viajeros encuentran en Palma el destino perfecto para una escapada en cualquier momento del año.







Como alcalde de Palma, es para mí un honor dar la más cordial bienvenida a la primera edición de la categoría femenina de la Challenge Mallorca. No cabe duda de que la creación de una Challenge Vuelta Mallorca femenina en esta XXXIII Garden Hotels – Luxcom Challenge Ciclista Mallorca, es una gran noticia.

Una competición que arranca la temporada ciclista profesional en Europa, y que traerá a la isla a las mejores corredoras de los primeros equipos internacionales. Esta decisión supone un nuevo impulso al deporte femenino, y una oportunidad extraordinaria de ver en directo a las mejores ciclistas luchando por la victoria.

Quiero felicitar a la organización por esta iniciativa, que permite a los equipos internacionales con estructuras femenina y masculina poder traer a la isla a todas sus formaciones.

Tanto la ciudad de Palma como la isla de Mallorca sienten auténtica pasión por el deporte de las dos ruedas. Aquí han nacido grandes campeones y aquí hay una gran afición, que disfruta cada año de presenciar la Challenge.

Que un acontecimiento de esta envergadura se consolide en nuestra isla y en nuestra ciudad es el mejor indicador de que Mallorca y Palma reúnen todos los requisitos para acoger pruebas deportivas que requieren infraestructuras, servicios, pero también buena climatología y un paisaje de ensueño. Por ello, la Challenge nos permite mostrar al mundo entero todo lo que podemos ofrecer a quienes nos visitan.

En conjunto, una excelente iniciativa, a la que desde el Ayuntamiento de Palma queremos dar todo nuestro apoyo. Estamos seguros de que la categoría femenina será un completo éxito y se consolidará año tras año.

Enhorabuena a todas las participantes, y equipos técnicos, que suman esfuerzos con la organización, patrocinadores y empresas colaboradoras, para hacerlo posible.

**Jaime Martínez Llabrés**  
Alcalde de Palma

Ajuntament  de Palma

# TROFEU PALMA - CASTELL DE BELLVER

(138,2 Km.)

Diumenge / Domingo / Sunday 21/01/2024



**META VOLANT**  
META VOLANTE  
INTERMEDIATE SPRINT



**AVITUALLAMENT**  
AVITUALLAMIENTO  
REFRESHMENTS



**PREMI MUNTANYA**  
PREMIO MONTAÑA  
MOUNTAIN PRIZE



**ESPRINTS ESPECIALS**  
SPRINTS ESPECIALES  
SPECIAL SPRINT



**PUNT VERD**  
PUNTO VERDE  
GREEN POINT



# TROFEU PALMA - CASTELL DE BELLVER

(138,2 Km.)

**CONCENTRACIÓ I SIGNATURES / CONCENTRACIÓN Y FIRMA / GATHERING AND SIGNING:** De 09:00 a 9:45 h. en Castillo de Bellver

**CRIDA CORREDORES / LLAMADA CORREDORAS/ RIDERS' CALL:** 9:50h. / **CERIMÒNIA TALL DE CINTA / CORTE DE CINTA / RIBBON'S CUT:** 9:55 h.

**SORTIDA NEUTRALITZADA / SALIDA NEUTRALIZADA / NEUTRALIZED EXIT:** A las 10:00 h. de Castillo de Bellver, giro izquierda por c/ Son Armadans, recto por Avda Picasso, giro izquierda por Cami de Son Rapinya, puente Via Cintura recto, rotonda giro derecha por Cami dels Reis, rotonda la Vileta, rotonda c/ Jesus, rotonda Can Valero, rotonda Establiments, rotonda Ma-11 giro izquierda dir Soller. (9 Km)

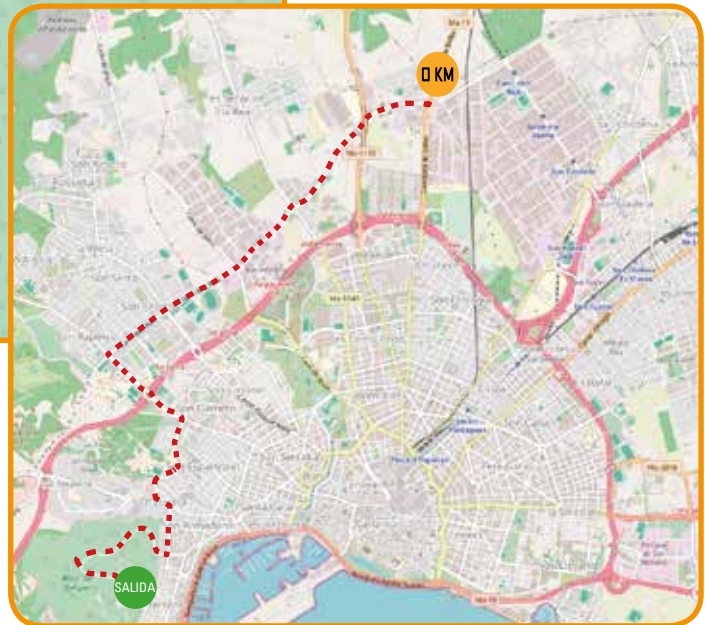
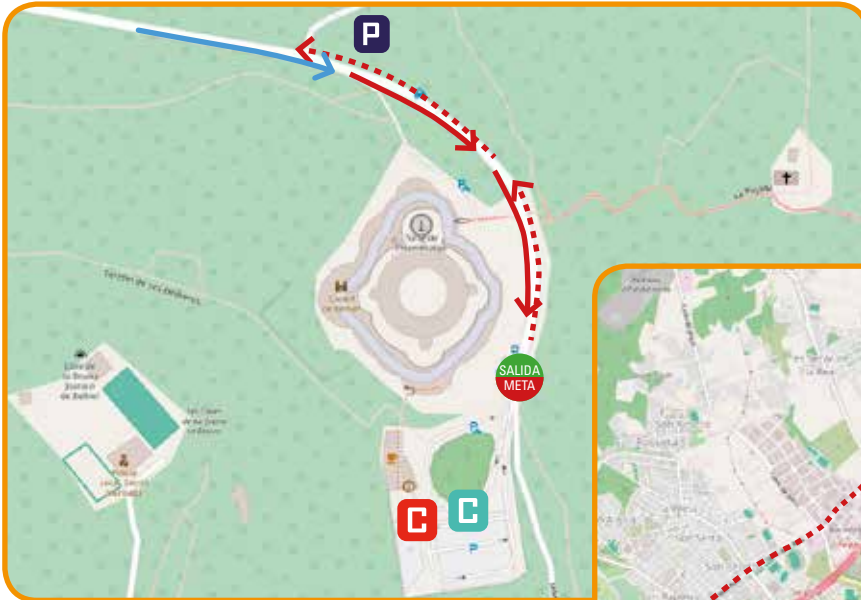
Altitud	Itinerario	Km. total	Km par.	Km falt.	36 Km/h	37 Km/h	38 Km/h
55	<b>Salida Real.</b> 100 metros despues de la rotonda Ma-11	0	0	138,2	10:20	10:20	10:20
75	Rotonda Son Reus, recto dir Soller por Ma-11	3,6	3,6	134,6	10:26	10:25	10:25
120	Rotonda Palmanyola giro derecha direccion Santa Maria por Ma-2030	7	3,4	131,2	10:31	10:31	10:31
120	<b>ATENCIÓN PASO A NIVEL</b>	7,6	0,6	130,6	10:32	10:32	10:32
130	Rotonda Cami Vell de Bunyola, recto por Ma-2030.	9,4	1,8	128,8	10:35	10:35	10:34
125	Rotonda giro derecha (2ª salida) direccion Santa Maria por Ma-2020	10,2	0,8	128	10:37	10:36	10:36
130	<b>Santa Maria.</b> Entrada localidad, giro derecha por c/ Josep Capó, giro izquierda por c/ Bernat de Santa Eugenia (Ma-13 A). <b>SPRINT ESPECIAL</b>	15,8	5,6	122,4	10:46	10:45	10:44
130	Cruce giro derecha dir. Santa Eugenia por Ma-3020.	16,6	0,8	121,6	10:47	10:46	10:46
130	<b>ATENCION PASO ESTRECHO</b>	17,3	0,7	120,9	10:48	10:48	10:47
115	Cruce giro izquierda por Ma-3020.	19,4	2,1	118,8	10:52	10:51	10:50
115	Cruce giro derecha dir. Santa Eugenia por Ma-3040.	20,2	0,8	118	10:53	10:52	10:51
130	<b>Santa Eugenia.</b> Entrada localidad por c/ Balanguera. Recto por c/ Aljub (Ma-3040).	23	2,8	115,2	10:58	10:57	10:56
120	Cruce giro izquierda dir Sineu por Ma-3011.	24,6	1,6	113,6	11:01	10:59	10:58
120	Cruce giro derecha dir. Algaida por Ma-3100.	25	0,4	113,2	11:01	11:00	10:59
170	<b>KM. 30 CARRERA</b>	30	5	108,2	11:10	11:08	11:07
170	Rotonda Autovia recto, rotonda giro izquierda por Ma-15 E. <b>PUNTO VERDE</b>	30,8	0,8	107,4	11:11	11:09	11:08
170	<b>Algaida.</b> Entrada localidad. Rotonda Ma-5010 recto (2ª salida) dirección Manacor por Ma-15 E.	32,2	1,4	106	11:13	11:12	11:10
180	Rotonda c/ S'Estació recto por Ma-15 E.	32,8	0,6	105,4	11:14	11:13	11:11
180	Ma-15 E cruce giro izquierda. Rotonda giro derecha dir. Montuiri por Ma-15.	33,6	0,8	104,6	11:16	11:14	11:13
135	Rotonda Montuiri recto por Ma-15.	38,8	5,2	99,4	11:24	11:22	11:21
145	Cruce giro derecha direccion Porreres.	40,8	2	97,4	11:28	11:26	11:24
145	Rotonda giro izquierda direccion Sineu por Ma-3210.	41	0,2	97,2	11:28	11:26	11:24
145	Rotonda recto dir. Montuiri por Ma-3210. Rotonda recto por Ma-3210	42	1	96,2	11:30	11:28	11:26
170	Rotonda giro derecha direccion Sineu por Ma-3220.	42,6	0,6	95,6	11:31	11:29	11:27
125	Rotonda San Joan recto direccion Sineu por Ma-3232.	47,2	4,6	91	11:38	11:36	11:34
130	<b>Sineu.</b> Entrada localidad, giro izquierda por c/ Migjorn <b>META VOLANTE</b>	52,6	5,4	85,6	11:47	11:45	11:43
140	Cruce recto. Cruce giro izquierda direccion Palma por Ma-3011.	53,3	0,7	84,9	11:48	11:46	11:44
120	Cruce giro derecha direccion Santa Eugenia por Ma-3040.	66,6	13,3	71,6	12:11	12:08	12:05
130	<b>Santa Eugenia.</b> Entrada localidad por c/ Aljub. Recto por c/Balanguera (Ma-3040).	68	1,4	70,2	12:13	12:10	12:07
110	Cruce giro izquierda direccion Palma por Ma-3020	71,2	3,2	67	12:18	12:15	12:12
110	Cruce Santa Maria, recto por Ma-3030.	71,8	0,6	66,4	12:19	12:16	12:13
125	Rotonda cementerio Santa Maria, giro derecha por Ma-3030.	74	2,2	64,2	12:23	12:20	12:16
125	Cruce giro izda direccion Palma por Ma-3030. <b>COMIENZA AVITUALLAMIENTO PUNTO VERDE</b>	74,2	0,2	64	12:23	12:20	12:17
95	Cruce giro izquierda direccion Palma por Ma-13 A.	78	3,8	60,2	12:30	12:26	12:23
90	Rotonda giro derecha. Rotonda giro direccion Bunyola por Ma-2040	78,6	0,6	59,6	12:31	12:27	12:24
125	Rotonda giro izquierda direccion Palmanyola por Ma-2030.	82,6	4	55,6	12:37	12:33	12:30
130	Rotonda Cami Vell de Bunyola, recto por Ma-2030.	83,4	0,8	54,8	12:39	12:35	12:31
130	<b>ATENCIÓN PASO A NIVEL</b>	85,2	1,8	53	12:42	12:38	12:34
120	Rotonda Palmanyola, recto por Ma-1140	85,8	0,6	52,4	12:43	12:39	12:35
110	S'Esglaieta, rotonda giro derecha direccion Valldemossa por Ma-1110	89,4	3,6	48,8	12:49	12:44	12:41
140	<b>COMIENZA PUERTO</b>	91,3	1,9	46,9	12:52	12:48	12:44
415	<b>Valldemossa.</b> Entrada localidad. Recto dir. Andratx por Ma-1110	96,5	5,2	41,7	13:00	12:56	12:52
390	Salida localidad dir. Andratx por Ma-1130 <b>SPRINT ESPECIAL</b>	97	0,5	41,2	13:01	12:57	12:53
380	Rotonda recto dir. Andratx por Ma-10	97,7	0,7	40,5	13:02	12:58	12:54
527	<b>Coll den Claret. PM 2ª CATEGORIA. COMIENZA DESCENSO</b>	102,1	4,4	36,1	13:10	13:05	13:01
362	Cruce giro izquierda por Ma 1100	105,9	3,8	32,3	13:16	13:11	13:07
260	Cruce Sa Granja, giro derecha por Ma-1101.	107,1	1,2	31,1	13:18	13:13	13:09
470	<b>Coll Grau (superna) PM 3ª CAT COMIENZA DESCENSO</b>	112,9	5,8	25,3	13:28	13:23	13:18
245	<b>Puigpunyent.</b> Entrada localidad giro derecha, giro izquierda por C/ Camp Franc, giro derecha	116,1	3,2	22,1	13:33	13:28	13:23
210	Salida localidad giro izquierda direccion Palma por Ma-1041 <b>META VOLANTE</b>	117,3	1,2	20,9	13:35	13:30	13:25
135	Cruce giro derecha direccion Calvia por Ma-1016 <b>COMIENZA PUERTO</b>	122,7	5,4	15,5	13:44	13:38	13:33
275	Coll des Tords. (no puntuable). Cruce giro izquierda dir. Palma por Ma-1043	126,5	3,8	11,7	13:50	13:45	13:39
375	<b>Coll de Sa Creu PM 3ª CAT COMIENZA DESCENSO</b>	129,3	2,8	8,9	13:55	13:49	13:44
80	<b>PUNTO VERDE</b>	133,9	4,6	4,3	14:03	13:57	13:51
75	<b>Palma.</b> Entrada localidad, rotonda General Asensio recto por Cami de Génova (Ma-1044)	134,4	0,5	3,8	14:04	13:57	13:52
70	Rotonda recto por c/ Cami de Génova	134,6	0,2	3,6	14:04	13:58	13:52
60	Rotonda Son Dureta, recto por c/ Andrea Doria.	135,4	0,8	2,8	14:05	13:59	13:53
40	Cruce giro derecha por c/ Son Armadans.	135,9	0,5	2,3	14:06	14:00	13:54
40	Cruce giro derecha direccion. Castillo Bellver <b>COMIENZA PUERTO</b>	136,4	0,5	1,8	14:07	14:01	13:55
120	<b>META. Castell de Bellver. PM 3ª CAT.</b>	138,2	1,8	0	14:10	14:04	13:58

**Control Antidopatge / Control Antidopaje / Doping Control:** Hotel Inside By Palma Bosque (c/ Camilo José Cela, 5) A 2 Km. Meta.

# TROFEU PALMA - CASTELL DE BELLVER (138,2 Km.)

Arribada / Llegada / Finish: CASTELL DE BELLVER  
Sortida / Salida / Start: CASTELL DE BELLVER

- Parking Equipos
- Parking Coches Organización
- Control de Firmas
- Kilometro Cero
- Ruta Ciclistas
- Ruta Coches de Equipo
- Salida Neutralizada

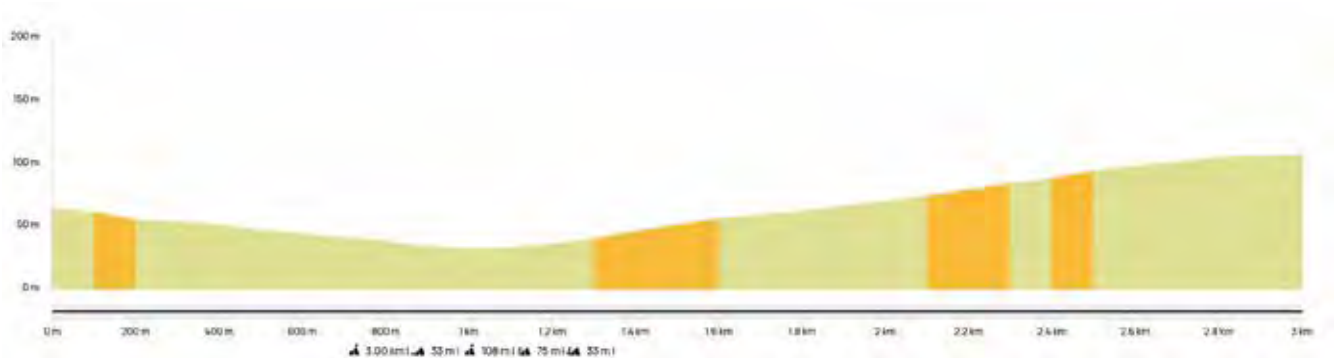
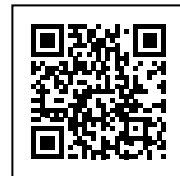


## Recorrido Salida Neutralizada/ Neutralized Start Route

Ruta de acceso de los vehículos de equipo al Parking de la Salida y Meta de la Etapa / Access route for team vehicles to go to the Parking of the Start and Finish of the Stage.

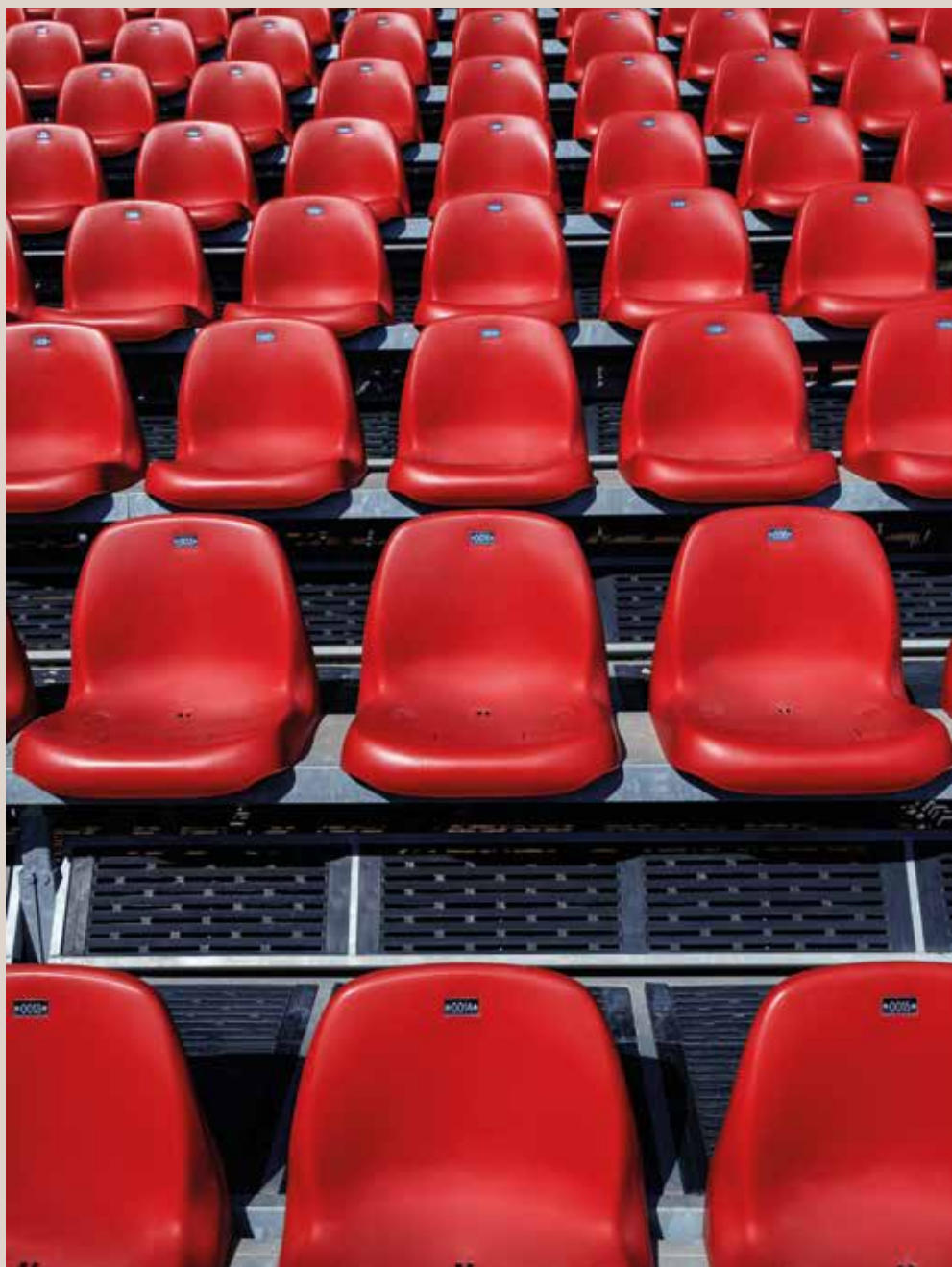


3 km. Meta / Finish



Perfil / Profile 3 km.

THIS IS



PALMA

#thisispalma

THIS IS  
ENTERTAINMENT

[www.visitpalma.com](http://www.visitpalma.com)

Your view, your town  
La teva mirada, la teva ciutat  
Tu mirada, tu ciudad

Ajuntament  de Palma

Passion for  
Palma  
de Mallorca



# El distintiu que garanteix l'essència de la serra de Tramuntana

Consumir productes amb el Distintiu Serra de Tramuntana permet potenciar les activitats tradicionals i sostenibles que preserven el paisatge cultural, declarat Patrimoni Mundial per la UNESCO l'any 2011.

La supervivència de la serra de Tramuntana depèn, en gran part, de les explotacions agràries que amb la seva tasca diària mantenen el paisatge que s'ha creat amb el pas del temps i que el 2011 va ser reconegut per la UNESCO com a Patrimoni Mundial.

Treballar la terra no és tasca fàcil i manco en una orografia tan complicada com és la de la Serra que, amb 90 quilòmetres i situada a la part nord-occidental de Mallorca, constitueix, tal com recull la declaració de la UNESCO, un exemple excepcional de paisatge agrícola mediterrani, testimoni de la convivència entre l'home i el medi durant segles. Cada civilització ha transformat aquesta terra per fer-la més habitable. Avui en dia, la Serra conserva un immens conjunt de marjades de cultiu construïts amb murs de pedra en sec i complexos sistemes hidràulics d'origen islàmic, així com una gran xarxa de camins empedrats.

Per mantenir viu el sector primari que cuida d'aquesta herència, i també per impulsar la diversificació de l'economia local, és essencial poder comercialitzar els productes locals posant en valor l'esforç que suposa produir-los. Per això, l'any 2022, el Consorci Serra de Tramuntana —l'ens que depèn del Consell de Mallorca i vetlla per mantenir el paisatge cultural declarat Patrimoni Mundial—, va crear el Distintiu Serra de Tramuntana.

D'aquesta manera, només els productes que es produeixen a la serra de Tramuntana, o elaborats amb matèria prima que prové de la Serra, poden lluir en el seu embalatge el distintiu vinculat a la declaració de Patrimoni Mundial. I això es tradueix en una garantia per al consumidor: la garantia que s'ha generat un impacte positiu en el territori des de tots els punts de vista, ambiental, econòmic, social i cultural. Perquè són productes frescos que mantenen l'herència d'una manera de fer, respectuosa amb el medi ambient i basada en l'esforç, la dedicació i la saviesa de segles d'experiència.

## Gran varietat de productes amb el Distintiu Serra de Tramuntana

Hi ha un gran ventall de productes de la serra de Tramuntana que ja ha aconseguit el Distintiu Serra de Tramuntana, des dels prestigiosos i tradicionals olis, olives i cítrics fins a nous cultius com poden ser els alvocats, passant per tot tipus d'hortalisses, embotits i elaborats de carn i llet. En total, 35 productes diferents que comercialitzen més de 500 agricultors, ramaders o transformadors agro-alimentaris que han certificat la procedència i la sostenibilitat de la seva producció.

Els olivars són el tresor de la Serra. Les olives recol·lectades amb esforç, de marjades on és complicat accedir, es comercialitzen en diferents trempats i envasats amb el Distintiu Serra de Tramuntana. També l'oli que se n'extreu a les tafones i que comercialitza la Cooperativa de Sóller, a Son Moragues i a Somaige, SL.



El Distintiu posa en valor tot el que es produeix a la serra de Tramuntana i segueix uns criteris sostenibles i de protecció de la identitat i de la cultura local.



La Cooperativa de Sóller, que agrupa 350 petits productors, també ven amb el Distintiu Serra de Tramuntana, taronges, llimones, confitures, fruita i verdura fresca.

Son Moragues, a Valldemossa, una possessió de 500 anys d'història, amb olivars, horts i boscos, a més a més de l'oli i de les olives, també comercialitza amb el Distintiu melmelades, hortalisses, fruita fresca, ous, carn de porc i d'ovella, xulla, botifarrons, llonganissa i sobrassada.

Finalment, Somage és l'empresa que produeix l'oli d'oliva verge extra Son Matge, a la possessió del mateix nom, ubicada a Valldemossa.

Més enllà de l'oli i les olives, la Cooperativa Pagesa de Pollença, integrada per 250 agricultors i ramaders, ha registrat el Distintiu Serra de Tramuntana per a la comercialització del me de llet, el me recental, el cabrit i la porcella.

Una altra de les primeres empreses en adherir-se al Distintiu és Formatges Tramuntana, que comercialitza formatges artesanals i ecològics de producció exclusiva amb la llet de les cabres que pasturen a la finca de la Plana, a l'inici del camí vell de Lluç des de Pollença. Ofereixen iogurts i tres tipus de formatges, tendres, frescos i amb aroma de gar-

rova, tot sota el nom de 'Sa Cabreta'. L'any passat el seu projecte va ser un dels seleccionats per la FAO com exemple sostenible i es va donar a conèixer mundialment en la conferència d'aquest organisme internacional que va tenir lloc al mes de setembre a Roma. El reconeixement a la bona feina, també els ha arribat des de casa: el formatge amb garrova va ser designat com a producte ecològic de l'any 2023 per l'Associació de Producció Agrària Ecològica de Mallorca (APAEMA).

El cultiu de raïm també s'ha anat recuperant a la serra de Tramuntana, passada la plaga de la fil·loxera a finals del segle XIX, gràcies a l'obstinació i a l'esforç dels petits productors. Ara, les vinyes cultivades en marjades i aprofitant les planes, configuren també el paisatge de la Serra. Una de les bodegues més emblemàtiques la trobam entre Pollença i Lluç, a 400 metres d'altura. Es tracta de Vinyes Mortitx, que també compta amb el Distintiu Serra de Tramuntana des que s'ha posat en marxa, per a les produccions següents: vi blanc jove (Mortitx blanc), vi negre amb criança (Radat Pla i L'U), vi blanc jove varietat autòctona (Giró Ros), vi blanc amb criança i varietats autòctones (Racó Fred) i vi dolç amb criança (Dolç de Gel).

De la font de Son Cocó, que brolla en plena serra de Tramuntana, al terme municipal d'Alaró, s'embotella l'aigua mineral Font Sorda, que també llueix des d'enguany el Distintiu Serra de Tramuntana.

L'empresa Jabón de Mallorca, ubicada a Sóller, elabora artesanalment, mitjançant destil·lació al vapor, olis essencials alimentaris de romaní, lavanda, taronja i llimona. Aquests productes, i també tota una gran gamma de sabons naturals, llueixen el Distintiu Serra de Tramuntana.

A més d'aquests sabons, hi ha altres dos productes no alimentaris que duen imprès el Distintiu Serra de Tramuntana: la roba de llengües de Teixits Vicens i l'agenda anual 'Viu sa Serra'.

L'objectiu del Consorci Serra de Tramuntana per al 2024 és ampliar encara més la gamma de productes, tant alimentaris com artesanals, i començar-lo a atorgar a possessions, llocs històrics, hotels, restaurants i comerços de la Serra, amb la condició, per aquests establiments, que en les seves cartes o aparadors han d'oferir als visitants un mínim de tres productes amb Distintiu Serra de Tramuntana. D'aquesta manera se cerca fomentar una economia local més sostenible i pròpera, així com donar suport als productors que contribueixen a preservar el paisatge cultural declarat Patrimoni Mundial.

SERRA DE **TRAMUNTANA** MALLORCA  
PATRIMONI MUNDIAL



# Andratx

Andratx està situat a l'extrem oest de la Serra de Tramuntana (declarada Patrimoni de la Humanitat per la UNESCO al 2011), i que és l'inici del GR-221, o Ruta de la Pedra en Sec, una de les rutes senderistes més conegudes dins el continent europeu. Al nostre municipi tenim també rutes amb bicicleta per conèixer el paisatge andritxol. I, a més, també es poden practicar diversos esports nàutics: vela, surf, windsurf, piragüisme, submarinisme... Oferim una mescla atractiva de paisatges, art, cultura, esport, tradició, excursions, gastronomia i un llarg etc. Per això, Andratx és "un petit món mallorquí".

\* \* \*

*Andratx está situado en el extremo oeste de la Sierra de Tramuntana (declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 2011), y que es el inicio del GR-221, o Ruta de la Piedra en Seco, una de las rutas senderistas más conocidas en el continente europeo.*

*En nuestro municipio tenemos también rutas en bicicleta por conocer el paisaje andritxol. Y, además, también se pueden practicar varios deportes náuticos: vela, surf, windsurf, piragüismo, submarinismo... Ofrecemos una mezcla atractiva de paisajes, arte, cultura, deporte, tradición, excursiones, gastronomía y un largo etc. Por eso, Andratx es "un pequeño mundo mallorquín".*

\* \* \*

Andratx is located at the western part of the Sierra de Tramuntana (declared a World Heritage Site by the UNESCO in 2011), and that is the beginning of the GR-221, or Ruta de la Piedra en Seco, one of the hiking routes best known on the European continent.

In our municipality we also have bicycle routes through know the andritxol landscape. And, in addition, you can also practice various water sports: sailing, surfing, windsurfing, canoeing, diving ... We offer an attractive mix of landscapes, art, culture, sport, tradition, excursions, gastronomy and a long etc. For this reason, Andratx is "a small Mallorcan world".

\* \* \*

*Andratx liegt im äußersten Westen der Sierra de Tramuntana Gebirge (von der zum Weltkulturerbe erklärt UNESCO im Jahr 2011), und das ist der Beginn des GR-221 oder Ruta de la Piedra en Seco, einer der Wanderwege am bekanntesten auf dem europäischen Kontinent. In unserer Gemeinde haben wir auch Fahrradrouten durch kennen die Andritxol-Landschaft. Außerdem können Sie verschiedene Wassersport betreiben: Segeln, Surfen, Windsurfen, Kanufahren, Tauchen ... Wir bieten eine attraktive Mischung aus Landschaft, Kunst, Kultur, Sport, Tradition, Ausflüge, Gastronomie und eine lange etc. Aus diesem Ort ist Andratx „eine kleine mallorquinische Welt“.*

[www.visit-andratx.com](http://www.visit-andratx.com) / 971 62 80 19  
#EsportsAndratx #visitandratx







La important prova esportiva que és la Challenge Ciclista Volta a Mallorca Femenina,estic ben segur que tindrà molts de moments àlgids, però un d'ells serà quan totes vosaltres passeu pel poble de Binissalem.

Em dirigesc a totes les participants per donar-vos la benvinguda i desig que la vostra participació en la carrera, vos confirmi la força i poder mental que teniu sobre l'esport del ciclisme. La Volta a Mallorca és una carrera dura, però emocionant perquè és la lluita, forta i difícil, per arribar a la meta, aconseguir la victòria i el repte de la superació personal.

Acollir proves esportives de primer nivell, com ho és la Challenge ciclista volta a Mallorca Femenina, suposa un esdeveniment esportiu de primera importància. El nostre paisatge -al centre de Mallorca- és immillorable, conjuga pla i muntanya i es converteix en un lloc ideal per a la practica del l'esport amb bicicleta, el senderisme o a córrer amb vigor... i tot al recer de la majestuosa Serra de Tramuntana.

La Challenge en ensenya a treballar tots junts com a societat per a la igualtat de sexes. L'esport femení est'a al nivell que es mereix. Tenim l'exemple de Marga Fullana i de Mavi Garcia, dues dones ciclistes mallorquines de reconeguda fama al món del ciclisme femení, per la seva serenor mental i la superació personal. La Challenge Volta a Mallorca Femenina, posa en valor el nostre entorn i col·labora en la desestacionatització de l'activitat turística, i en la millora de l'economia de l'Illa de Mallorca.

Desig que la Volta a Mallorca Femenina, en enriqueixi a nivell humà i esportiu i representi un gran èxit per a tothom.

**Víctor Martí Vallès**  
Batle de Binissalem



**AJUNTAMENT DE  
BINISSALEM**



Enguany es celebra per primera vegada la Challenge Ciclista de Mallorca Femenina i per a mi com a batlessa d'Andratx és un orgull que la línea de meta sigui al nostre municipi.

Com a dona i batlessa d'Andratx, defens la igualtat de condicions i de gènere en els esports. Per aquest motiu, que Andratx formi part de la primera Challenge Ciclista Femenina, és la millor oportunitat per donar visibilitat a les dones en el món del ciclisme.

El municipi d'Andratx es situa a l'inici de la Serra de Tramuntana des del sud-oest de l'illa en la qual es poden trobar un gran nombre de rutes ciclistes. Per aquest motiu, és una oportunitat per donar a conèixer el nostre municipi en el món del ciclisme. Aquesta competició compta amb un gran nombre d'esportistes de tots els racons de la terra i no hi ha millor ventall perquè puguin descobrir Andratx.

Les carreteres que envolten el municipi són un paratge icònic de la Serra de Tramuntana. Els ciclistes, a més de competir, podran gaudir de la ruta establerta quan s'apropin al municipi i estiguin a punt d'arribar a la meta.

Per al nostre municipi, acollir una prova esportiva d'aquesta magnitud ens ajuda a consolidar el turisme ciclista i fer d'Andratx, un municipi accessible els 365 dies de l'any. Des de l'Ajuntament, es treballa durant tot l'any per oferir les millors opcions per als nostres visitants i gràcies a aquest esdeveniment podem arribar a un públic més ampli.

Tenim un total compromís en la cursa i ens posem a disposició de l'organització per ajudar i col·laborar en tot el que es necessita per poder dur a terme una competició en les millors condicions. Volem aprofitar per recalcar l'oferta gastronòmica que tenim a Andratx i de la qual podran gaudir tots els visitants i esportistes.

**Estefania Gonzalvo**  
Batlessa d'Andratx



**Ajuntament  
d'Andratx**



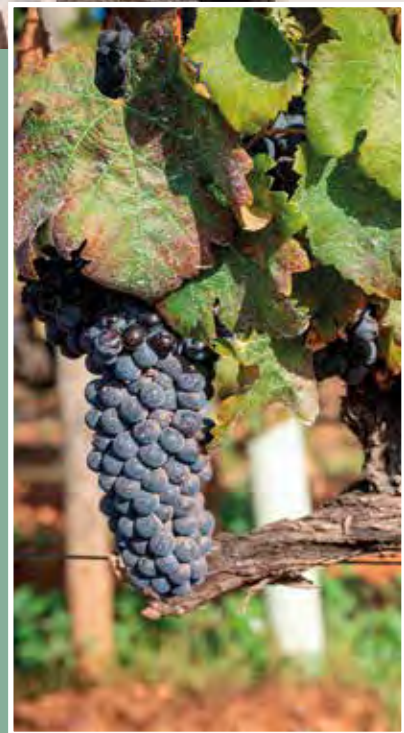
# Binissalem

Bienvenidos a Binissalem, el tesoro oculto de Mallorca que se revela con un encanto especial en las estaciones más frías del año. Este pintoresco pueblo, enclavado en el corazón de la isla, ofrece a los ciclistas extranjeros una experiencia única donde la cultura, la tradición vitivinícola y la maestría en la talla de piedra se entrelazan armoniosamente.

Binissalem, reconocido como la joya vinícola de Mallorca, cobra vida de manera especial en invierno. Los viñedos adquieren una nueva paleta de colores, desde los tonos dorados de las hojas caídas hasta el verde fresco de las primeras brotaciones. Los ciclistas tendrán el placer de explorar las bodegas locales, donde la calma de esta época del año permite catas más íntimas y una inmersión más profunda en la cultura vinícola auténtica.

La tradición de trabajar la piedra es un distintivo de Binissalem que se aprecia de manera única en las estaciones más frescas. Las esculturas y fachadas talladas con precisión, a menudo pasadas por alto en otras temporadas, se destacan bajo la luz suave del invierno y la brillante primavera. Las callejuelas empedradas se convierten en galerías de arte al aire libre, donde cada rincón cuenta la historia de los hábiles artesanos que han dejado su huella en esta tierra.

A principio de año, Binissalem se presenta como una joya para los amantes del cicloturismo. Las suaves temperaturas y los paisajes cambiantes hacen que cada ruta en bicicleta sea una experiencia única. Desde los viñedos que se extienden hasta donde alcanza



la vista hasta los caminos que serpentean entre campos floridos, cada pedaleo se convierte en una exploración de la belleza natural y la rica herencia cultural de la región.

Durante esta época del año, los visitantes experimentarán la autenticidad de la vida local, recibiendo una cálida bienvenida en los acogedores restaurantes y bodegas que esperan ser descubiertos.

Es en las estaciones más frescas cuando Binissalem se convierte en un refugio para los ciclistas que buscan escapar del bullicio turístico y sumergirse en una experiencia auténtica. Desde las bodegas familiares hasta los senderos sinuosos, este destino ofrece una combinación única de cultura, tradición y cicloturismo que dejará a cada visitante con recuerdos imborrables. Pedalea hacia Binissalem y descubre un paraíso en el corazón de Mallorca.



# Binissalem Obert

A Binissalem ens sentim orgullosos del que som.  
Som un poble amb una història i un patrimoni únics  
on cuidam el paisatge, la cultura, les tradicions i l'esport.  
**Un lloc obert on sempre seràs benvingut.**



A LA TRADICIÓ



AL PATRIMONI



A LA GASTRONOMIA

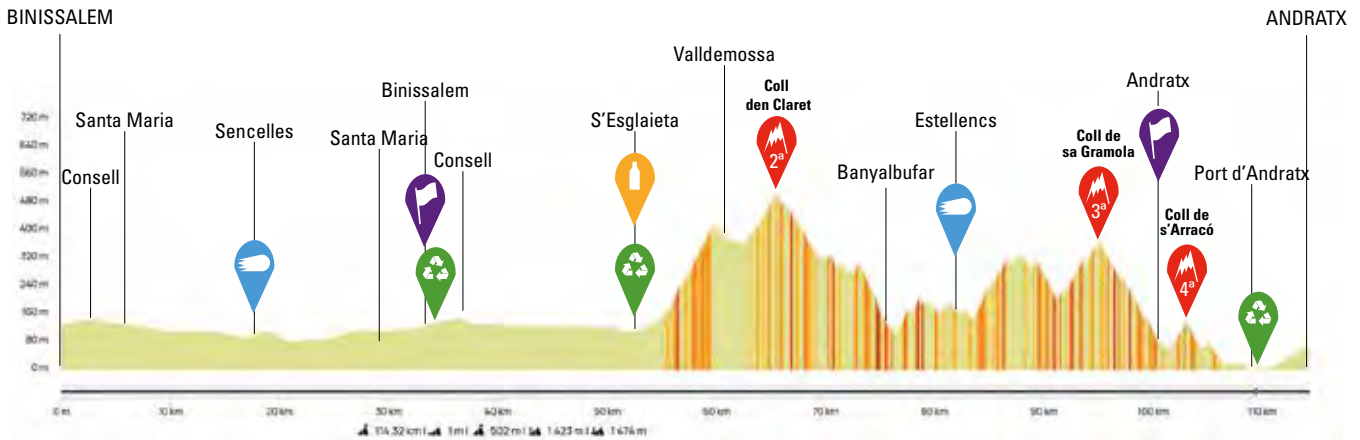


A LA CULTURA

# TROFEU BINISSALEM - ANDRATX

(114,3 Km.)


Dilluns / Lunes / Monday 22/01/2024



 **META VOLANT**  
META VOLANTE  
INTERMEDIATE SPRINT

 **AVITUALLAMENT**  
AVITUALLAMIENTO  
REFRESHMENTS

 **PREMI MUNTANYA**  
PREMIO MONTAÑA  
MOUNTAIN PRIZE

 **ESPRINTS ESPECIALS**  
SPRINTS ESPECIALES  
SPECIAL SPRINT

 **PUNT VERD**  
PUNTO VERDE  
GREEN POINT

SCAN ME



# TROFEU BINISSALEM - ANDRATX

(114,3 Km.)

**CONCENTRACIÓ I SIGNATURES / CONCENTRACIÓN Y FIRMA / GATHERING AND SIGNING:** De 11:55 a 12:40 h. en Plaça Església (Binissalem)

**CRIDA CORREDORES / LLAMADA CORREDORAS / RIDERS' CALL:** 12:45 h. / **CERIMÒNIA TALL DE CINTA / CORTE DE CINTA / RIBBON'S CUT:** 12:50 h.

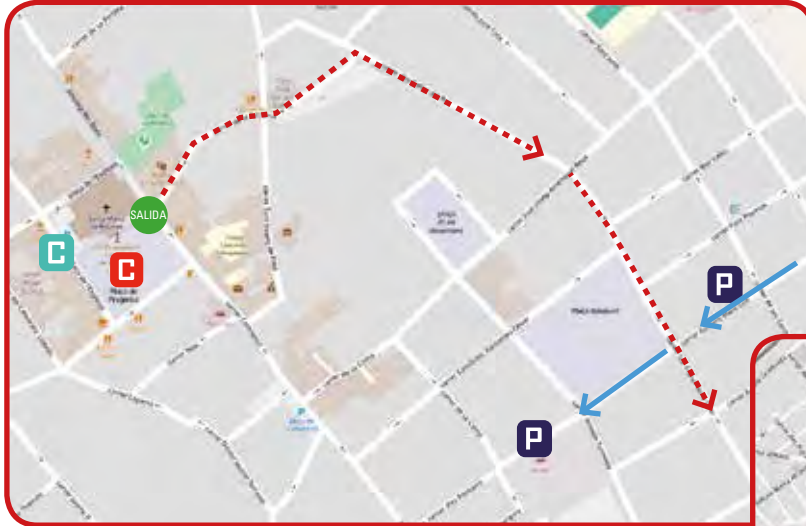
**SORTIDA NEUTRALITZADA / SALIDA NEUTRALIZADA / NEUTRALIZED EXIT:** A las 12:55 h desde Pl. Esglesia recto por c/ de la Rectoria, giro derecha por c/ Celler del Rei, c/ Sor Francinaina Cirer, giro izquierda por c/ Antoni Morey. Cruce giro derecha por c/ del Conquistador (Ma-13A) (Aprox 1,5 Km.)

Altitud	Itinerario	Km. total	Km par.	Km falt.	36 Km/h	37 Km/h	38 Km/h
130	Salida Real. Ma-13A dirección Palma	0	0	114,3	12:55	12:55	12:55
140	Rotonda recto dir. Palma por Ma-13A	2,5	2,5	111,8	12:59	12:59	12:58
150	Consell. Entrada localidad.	3	0,5	111,3	13:00	12:59	12:59
140	Salida localidad recto dir. Palma por Ma-13A	4	1	110,3	13:01	13:01	13:01
130	Rotonda recto dir. Palma por Ma-13A	5	1	109,3	13:03	13:03	13:02
130	Santa Maria. Giro izquierda dir. Santa Eugenia por Ma-3020	7	2	107,3	13:06	13:06	13:06
130	<b>ATENCIÓN PASO ESTRECHO</b>	7,7	0,7	106,6	13:07	13:07	13:07
115	Cruce giro izquierda dir. Sencelles por Ma-3020	9,9	2,2	104,4	13:11	13:11	13:10
115	Rotonda Ses Alqueries, recto dir. Sencelles por Ma-3020	13,2	3,3	101,1	13:17	13:16	13:15
100	Rotonda Biniali, recto dir. Sencelles por Ma-3020	15	1,8	99,3	13:20	13:19	13:18
110	Sencelles. Entrada localidad por c/ Donants de Sang. <b>SPRINT ESPECIAL</b>	18,2	3,2	96,1	13:25	13:24	13:23
115	Giro izquierda por c/ Ramón Llull. Giro CERRADO derecha por c/ des Rafal.	18,7	0,5	95,6	13:26	13:25	13:24
100	Cruce giro izquierda por c/ Bons Aires. Rotonda recto dir. Inca	19,7	1	94,6	13:27	13:26	13:26
90	Salida Localidad dir. Inca por Ma-3120	20,1	0,4	94,2	13:28	13:27	13:26
110	Rotonda recto dir. Inca Por Ma-3120	26,6	6,5	87,7	13:39	13:38	13:37
115	Inca. Rotonda izquierda dir. Palma por Ma-13A	27	0,4	87,3	13:40	13:38	13:37
120	Rotonda recto dir. Palma por Ma-13A	27,8	0,8	86,5	13:41	13:40	13:38
115	<b>KM.30 DE CARRERA</b>	30	2,2	84,3	13:45	13:43	13:42
115	Rotonda Foro Mallorca, recto dir. Palma por Ma-13A	30,5	0,5	83,8	13:45	13:44	13:43
130	Binissalem. Entrada localidad. Rotonda recto dir. Palma por Ma-13A <b>META VOLANTE</b>	33,2	2,7	81,1	13:50	13:48	13:47
130	<b>PUNTO VERDE</b>	33,3	0,1	81	13:50	13:49	13:47
130	Salida localidad. Recto dir. Palma por Ma-13A	33,6	0,3	80,7	13:51	13:49	13:48
140	Rotonda recto dir. Palma por Ma-13A	35,7	2,1	78,6	13:54	13:52	13:51
150	Consell. Entrada localidad.	36,2	0,5	78,1	13:55	13:53	13:52
140	Salida localidad recto dir. Palma por Ma-13A	37,2	1	77,1	13:57	13:55	13:53
130	Rotonda recto dir. Palma por Ma-13A	38,2	1	76,1	13:58	13:56	13:55
130	Santa Maria. Entrada localidad. Recto dir. Palma por Ma-13A	40,2	2	74,1	14:02	14:00	13:58
130	Cruce giro derecha dir. Bunyola por c/ d'Antoni Gelabert (Ma-2020)	40,6	0,4	73,7	14:02	14:00	13:59
125	Rotonda giro izquierda dir. Plamanyola por Ma-2030	46,2	5,6	68,1	14:12	14:09	14:07
125	Rotonda crta. Vieja Bunyola recto dir. Palmanyola por Ma-2030	47	0,8	67,3	14:13	14:11	14:09
120	<b>ATENCIÓN PASO A NIVEL</b>	49	2	65,3	14:16	14:14	14:12
120	Rotonda Palmanyola recto dir. S'Esglaieta por Ma-1140	49,6	0,6	64,7	14:17	14:15	14:13
115	S'Esglaieta. Cruce giro derecha dir. Valldemossa por Ma-1110						
	<b>COMIENZA AVITUALLAMIENTO PUNTO VERDE</b>	52,9	3,3	61,4	14:23	14:20	14:18
140	<b>COMIENZA PUERTO</b>	54,8	1,9	59,5	14:26	14:23	14:21
415	Valldemossa. Entrada localidad. Recto dir. Andratx por Ma-1110	60	5,2	54,3	14:35	14:32	14:29
390	Salida localidad dir. Andratx por Ma-1130	60,5	0,5	53,8	14:35	14:33	14:30
380	Cruce recto dir. Andratx por Ma-10	61,2	0,7	53,1	14:37	14:34	14:31
527	Coll den Claret. <b>PM 2ª CATEGORIA. COMIENZA DESCENSO</b>	65,6	4,4	48,7	14:44	14:41	14:38
362	Cruce giro derecha por Ma 10	69,4	3,8	44,9	14:50	14:47	14:44
130	Banyalbufar. Entrada localidad. Recto dirección Andratx por Ma 10	76,2	6,8	38,1	15:02	14:58	14:55
200	Estellencs. Entrada localidad. <b>SPRINT ESPECIAL</b>	83,4	7,2	30,9	15:14	15:10	15:06
180	<b>COMIENZA PUERTO.</b> Punto Km. 102,2 de la Ma 10	91,8	8,4	22,5	15:28	15:23	15:19
358	Coll de sa Gramola <b>PM. 3ª CAT. COMIENZA DESCENSO</b>	95	3,2	19,3	15:33	15:29	15:25
100	Andratx. Entrada localidad. Rotonda giro dcha. (2ª Salida) por Av. De la Cúria <b>META VOLANTE</b>	100,2	5,2	14,1	15:42	15:37	15:33
75	Cruce giro derecha por Av. Juan Carlos I, giro izquierda por c/ General Bernat Riera, c/ de la Libertad, c/ de sa Font de la Vila.	100,7	0,5	13,6	15:42	15:38	15:34
70	Cruce con c/Cuba recto por Crta. S'Arracó (Ma-1030) <b>COMIENZA PUERTO</b>	101,6	0,9	12,7	15:44	15:39	15:35
140	Coll de S'Arracó. <b>PM 4ª CAT. COMIENZA DESCENSO</b>	102,8	1,2	11,5	15:46	15:41	15:37
75	S'Arracó. Entrada localidad. Rotonda giro derecha por Ma-1030	104	1,2	10,3	15:48	15:43	15:39
70	Salida localidad. Rotonda izquierda dir. Port d'Andratx por Ma-1050	104,4	0,4	9,9	15:49	15:44	15:39
20	Rotonda giro derecha dir. Port d'Andratx por Ma-1022	106,7	2,3	7,6	15:52	15:48	15:43
0	Port d'Andratx. Entrada localidad. Cruce giro izquierda dir. Port d'Andratx por Crta. Aldeablanca.						
	Cruce giro izquierda por Av. Gabriel Roca Garcias <b>PUNTO VERDE</b>	108,7	2	5,6	15:56	15:51	15:46
0	Cruce recto por c/ Saluet. Rotonda izquierda dir. Andratx por Ma-1	109,5	0,8	4,8	15:57	15:52	15:47
15	Rotonda recto dir. Andratx por Ma-1	111,2	1,7	3,1	16:00	15:55	15:50
40	Rotonda izquierda dir. Andratx por Ma-10	113	1,8	1,3	16:03	15:58	15:53
50	Rotonda recto dir. Andratx por Ma-10	113,2	0,2	1,1	16:03	15:58	15:53
60	Andratx. Entrada localidad. Rotonda giro izquierda por Av. Joan Carles I	113,7	0,5	0,6	16:04	15:59	15:54
75	Giro derecha por Av. De la Curia	114,1	0,4	0,2	16:05	16:00	15:55
80	<b>META.</b> Av. De la Cúria	114,3	0,2	0	16:05	16:00	15:55

**Control Antidopatge / Control Antidopaje / Doping Control:** Ayuntamiento de Andratx, Avda. de la Curia s/n, a 200 m. de la Meta.

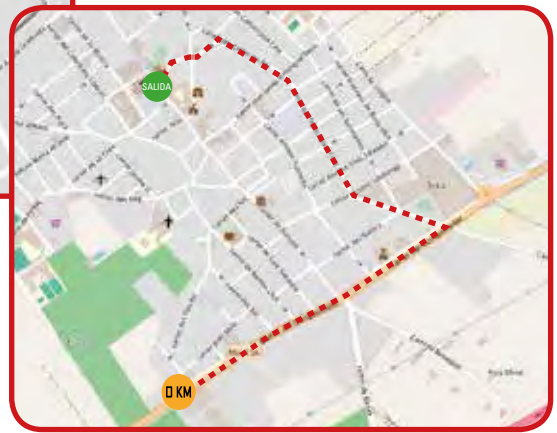
# TROFEU BINISSALEM - ANDRATX (114,3 Km.)

Sortida / Salida / Start: BINISSALEM



- Parking Equipos
- Parking Coches Organización
- Control de Firmas
- Kilometro Cero
- Ruta Ciclistas
- Ruta Coches de Equipo
- Salida Neutralizada

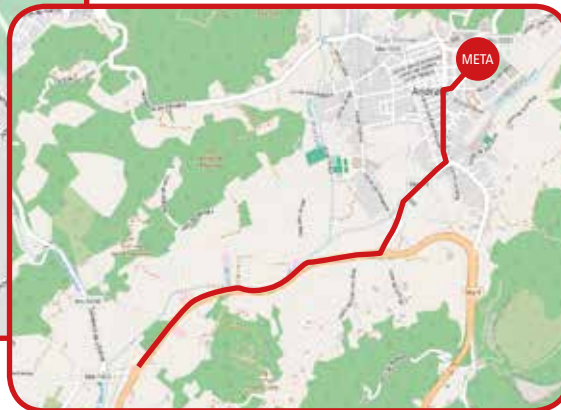
Recorrido Salida Neutralizada/  
Neutralized Start Route



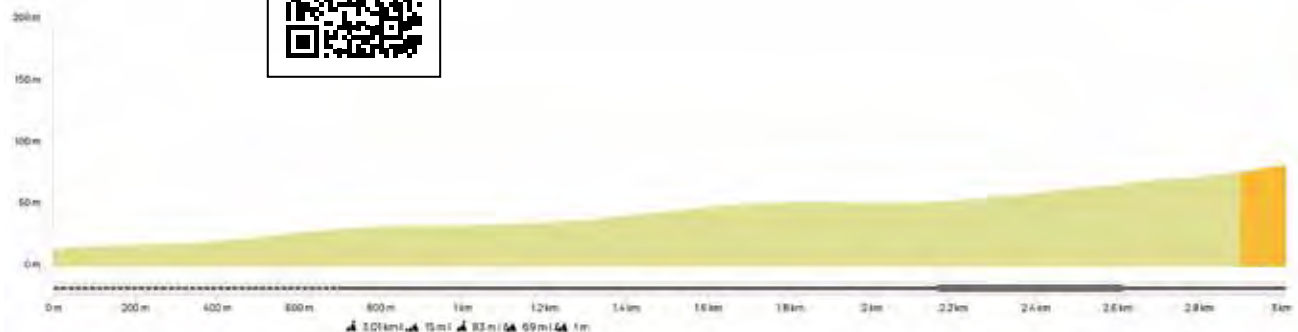
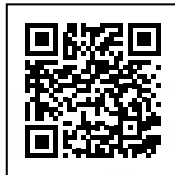
Arribada / Llegada / Finish: ANDRATX



Ruta de acceso de los vehículos de equipo  
al Parking de la Salida y Meta de la Etapa /  
Access route for team vehicles to go to the  
Parking of the Start and Finish of the Stage.



3 Km. Meta / Finish



Perfil / Profile 3 Km.



SERRA DE **TRAMUNTANA** MALLORCA  
PATRIMONI MUNDIAL



Organització educativa,  
científica i cultural  
de Nacions Unides



El Paisatge Cultural de  
la Serra de Tramuntana  
inscrit a la Llista del  
Patrimoni Mundial el 2011

# SERRA DE TRAMUNTANA

PATRIMONI VIU. PATRIMONI VISCUT



[WWW.SERRADETRAMUNTANA.NET](http://WWW.SERRADETRAMUNTANA.NET)





# **DISTINTIU SERRA DE TRAMUNTANA**

**Compromís amb el fruit de la terra.**



[WWW.SERRADETRAMUNTANA.NET/DISTINTIU](http://WWW.SERRADETRAMUNTANA.NET/DISTINTIU)

SERRA DE **TRAMUNTANA** MALLORCA  
PATRIMONI MUNDIAL



Organització educativa,  
científica i cultural  
de Nations Unides



El Paisatge Cultural de  
la Serra de Tramuntana  
inscriu a la Llista del  
Patrimoni Mundial el 2011

## REGLAMENTO PARTICULAR DE LOS SIGUIENTES TROFEOS

- Trofeo FELANITX – COLONIA DE SAN JORDI
- Trofeo PALMA - CASTELL DE BELLVER
- Trofeo BINISSALLEM – ANDRATX.

### ARTICULO 1. ORGANIZACIÓN

Los trofeos están organizados por UNISPORT CONSULTING, con licencia nº 47, domiciliada en PALMA, c/ Gremi Sabaters 21, 2º A21 (07009), según los reglamentos de la Unión Ciclista Internacional y se disputarán los días 20, 21, 22 de enero de 2024.

El director de carrera es Norbey Andrade Valencia con domicilio en Palma C/ Gremi Sabaters 21 2º A21 (07009), Teléfono 0 34 669755573, mail n.andrade@unisportconsulting.com, Web www.vueltamallorca.com

### ARTICULO 2. TIPO DE PRUEBAS

Las pruebas están reservadas a las ciclistas de las categorías MUJERES ELITE Y SUB 23. Están inscritas en el calendario internacional. Cada trofeo está clasificado en clase WE 1.1, en conformidad con el reglamento UCI, atribuye los puntos siguientes: **1º 125 Pts. 2º 85 Pts. 3º 70 Pts. 4º 60 Pts. 5º 50 Pts. 6º 40 Pts. 7º 35 Pts. 8º 30 Pts. 9º 25 Pts. 10º 20 Pts. 11º 15 Pts. 12º 10 Pts. 13º 5 Pts. 14º 5 Pts. 15º 5 Pts. 16º desde la 25º plaza - 3 pts.** . Para la clasificación UCI CONTINENTAL ELITE FEMENINA Y SUB 23.

### ARTICULO 3. PARTICIPACIÓN

En referencia al artículo 2.1.005 del reglamento UCI, la prueba está abierta a los equipos siguientes: UCI Women´s World tour (min 1. Máx 7) Equipos continentales femeninos UCI. Equipos continentales ciclo-crós UCI- equipos nacionales. Equipos nacionales y de club. En conformidad con el artículo 2.2.003 del reglamento UCI, el número de corredoras por equipo es mínimo 4 y máximo 6 corredoras.

### ARTICULO 4. OFICINA PERMANENTE

El horario de la oficina permanente será el viernes 19 de enero 2024 de 10:00 a 13:00 y de 15:00 a 19:00 en el Aparta Hotel Alcudia Garden. Avenida de la Playa 1, 07408. Port de Alcudia. Tel. +34 971066300 Fax +34 971066329 e-mail info@unisportconsulting.com

La confirmación de los inscritos de cada trofeo y retirada de dorsales por los responsables de los equipos se hará en la oficina permanente de 15:00 a 16:45 el día 19 de enero.

La reunión de los directores deportivos, organizada en conformidad con el artículo 1.2.087 del reglamento UCI, en presencia de los Miembros del Colegio de los Comisarios, está fijada para el día 19 de enero a las 17:00 h. y tendrá lugar en el Aparta Hotel Alcudia Garden. Avenida de la Playa 1, 07408. Port de Alcudia (Mallorca)

### ARTICULO 5. RADIO-TOUR

Las informaciones de las carreras están emitidas en la frecuencia 163.475 MHz.

### ARTICULO 6. ASISTENCIA TECNICA NEUTRA

El servicio de asistencia técnica neutra estará cubierto por Sportpublic, con 3 vehículos de asistencia neutra suficientemente equipados y un coche escoba de organización.

### ARTICULO 7. CIERRE DE CONTROL

Toda corredora que llegue a la meta con un tiempo superior al 8% del tiempo del ganador no será clasificada. En caso de circunstancias excepcionales, el tiempo del cierre de control podrá ser aumentado por el Colegio de Comisarios, en acuerdo con la organización.

### ARTICULO 8. CLASIFICACIONES

Quedarán establecidas las siguientes clasificaciones:

- **Clasificación individual por tiempo de cada trofeo** se establece según el orden de llegada.

## REGLEMENT PARTICULIER DES TROPHEES SUIVANTS

- Trophée FELANITX – COLONIA DE SAN JORDI
- Trophée PALMA – CASTELL DE BELLVER
- Trophée BINISSALLEM – ANDRATX

### ARTICLE 1. ORGANISATION

Les trophées sont organisés par UNISPORT CONSULTING, avec licence nº 47, domicilié à Palma, c/ Gremi Sabaters, 21, 1º A21 (07009), sous les règlements de l'Union Cycliste Internationale. Ils seront disputés le 20, 21 et le 22 de janvier 2024.

Le directeur de la course est Norbey Andrade Valencia résidant à Palma C/ Gremi Sabaters 21 1º A21 (07009), Tél: 00 34 669755573, email n.andrade@unisportconsulting.com, web www.vueltamallorca.com

### ARTICLE 2. TYPE D'EPREUVE

Les épreuves sont réservées aux athlètes des catégories FEMMES ELITE ET MOINS DE 23 ANS. Elles sont inscrites au calendrier UCI Europa Tour.

Chaque trophée est classé en classe WE 1.1. conformément au règlement UCI, qui attribue les points suivants: **1º 125 Pts; 2º 85 Pts; 3º 70 Pts; 4º 60 Pts; 5º 50 Pts; 6º 40 Pts; 7º 35 Pts; 8º 30 Pts; 9º 25 Pts; 10º 20 Pts; 11º 15 Pts; 12º 10 Pts; 13º 5 Pts; 14º 5 Pts; 15º 5 Pts; 16º jusque-là 25ºeme place - 3 pts.** Pour le classement UCI Continental Hommes Elite et Moins de 23 ans.

### ARTICLE 3. PARTICIPATION

Concernant à l'article 2.1.005 du règlement UCI, chaque trophée est ouvert aux équipes suivantes : UCI Women´s World tour (min 1. Máx 7). Équipes continentales féminines UCI. Équipes continentales de cyclocross UCI - équipes nationales. Equipes nationales et de clubs.

Conformément à l'article 2.2.003 du règlement UCI, le nombre de coureurs par équipe est de minimum 4 coureurs et de maximum 6 coureurs.

### ARTICLE 4. PERMANENCE

Les heures d'ouverture du bureau permanent seront le vendredi 19 janvier 2024 de 10h00 à 13h00 et de 15h00 à 19h00 à l'Aparthotel Alcudia Garden. Avenida de la Playa 1, 07408. Port de Alcudia. Tél. +34 971066300, Fax +34 971066329, e-mail info@unisportconsulting.com.

La confirmation des inscrits de chaque trophée et le retrait des dossards par les directeurs d'équipe se feront au bureau permanent de 15h00 à 16h45 le 19 janvier.

La réunion des directeurs sportifs, organisée conformément à l'article 1.2.087 du règlement UCI, en présence des membres du Collège des Commissaires Sportifs, est prévue le 19 janvier à 17h00 et il aura lieu à l'Aparthotel Alcudia Garden. Avenida de la Playa 1, 07408. Port de Alcudia (Majorque).

La réunion de sécurité pour les conducteurs des voitures et des motos de l'Organisation, en présence des Membres du Collège des Commissaires, est prévue pour le 19 janvier à 18 :00 h et aura lieu à l'Aparthotel Alcudia Garden. Avenida de la Playa 1, 07408. Port de Alcudia (Majorque).

### ARTICLE 5. RADIO-TOUR

Les informations des courses sont émises sur la fréquence 163.475 MHz.

### ARTICLE 6. ASSISTANCE TECHNIQUE NEUTRE

Le service d'assistance technique neutre est assuré par le Sportpublic, avec 3 véhicules d'assistance neutre suffisamment équipés et une voiture balai d'organisation.

### ARTICLE 7. DELAIS D'ARRIVE

Tout coureur qui franchit la ligne d'arrivée avec un temps supérieur à 8% du temps du vainqueur ne sera pas classé. En cas de circonstances exceptionnelles, le délai de fermeture du contrôle pourra être prolongé par le Collège des Commissaires, en accord avec l'organisateur.

### ARTICLE 8. CLASSEMENTS

Les classements suivants seront établis :

- **Classement individuel par temps de chaque trophée** s'établit selon l'ordre d'arrivée.

A man and a woman are sitting at a table, smiling and talking. The man is on the left, wearing a maroon t-shirt, and the woman is on the right, wearing a floral top. They are both holding glasses of Coca-Cola. On the table in front of them is a wooden cutting board with a bowl of food, a small bottle of Coca-Cola, and a lime wedge. The background is a kitchen setting.

# Coca-Cola®

Real Magic™

La magia surge  
cuando comemos **juntos**

- **Clasificación por equipos de cada trofeo** se establece por suma de los tres mejores tiempos individuales de cada equipo. En caso de empate, los equipos serán desempataados por la suma de las plazas obtenidas por sus tres primeras corredoras del trofeo. En caso de nuevo empate serán desempataados por la plaza de su mejor corredora en la prueba.

- **Clasificación de las Metas Volantes de cada trofeo.**

- **Clasificación de los Sprint Especial de cada trofeo.**

Estas clasificaciones se obtendrán sumando los puntos obtenidos por cada corredora en los lugares señalizados, la ganadora será el que habrá obtenido más puntos. En caso de empate, la clasificación de la llegada vale para determinar los puestos de las corredoras igualadas a puntos.

- **Puntuación en los lugares señalizados:**

Clasificación	Puntos
1º	3 puntos
2º	2 puntos
3º	1 punto

- **Clasificación del Premio de Montaña de cada trofeo.**

Se obtendrá sumando los puntos obtenidos por cada corredora en los altos puntuables, quedando mejor clasificada la que obtenga el mayor número de puntos.

En caso de empate en la clasificación general individual de la montaña, se aplicaran los siguientes criterios, hasta que se desempate:

1. Número de primeros puestos en los puertos de mayor categoría.
2. Número de primeros puestos en los puertos de segunda categoría y así sucesivamente.
3. Clasificación final de la llegada de cada prueba.(2.6.017)

**Puntuaciones premio de la montaña:**

Puesto	1ª Categoría	2ª Categoría	3ª Categoría	4ª Categoría
1º	16 Puntos	10 Puntos	6 Puntos	3 Puntos
2º	12 Puntos	7 Puntos	4 Puntos	2 Puntos
3º	10 Puntos	5 Puntos	2 Puntos	1 Punto
4º	8 Puntos	3 Puntos	1 Punto	
5º	6 Puntos	2 Puntos		
6º	4 Puntos	1 Punto		
7º	3 Puntos			
8º	2 Puntos			
9º	1 Punto			

- **Clasificación Mejor Sub23.** Se establece según el orden de llegada en meta.

- **Clasificación de la combinada de cada trofeo.**

La compondrán las siguientes clasificaciones, Clasificación de cada trofeo, y las clasificaciones de la montaña, Sprint especial y metas volantes de cada trofeo.

A cada corredora clasificada en dichas modalidades obtendrá un punto por cada lugar que ocupe en dichas clasificaciones. La Primera tendrá 1 punto, la segunda 2 puntos, etc.

Sera la líder de la clasificación la corredora que clasifique en las cuatro modalidades y menos puntos acumule, si no hay corredoras en las cuatro, se obtendrá de los que tengan 3 y así sucesivamente.

En caso de empate será vencedora la corredora mejor clasificada en el trofeo correspondiente.

## ARTICULO 9. PROTOCOLO

En conformidad con el artículo 1.2.112 deben presentarse al pódium de cada trofeo, con su vestimenta de competición, para la ceremonia protocolaria, las siguientes corredoras:

- Las 3 primeras clasificadas de la prueba.
- Vencedora de las metas volantes.
- Vencedora de los Sprint especial.
- Vencedora del premio de la montaña.
- Vencedora de la prueba combinada.

Se presentarán en un plazo máximo de 10 minutos después de su llegada.

- **Clasement des «Metas Volantes» du chaque trophée.**

- **Clasement des Sprints Spécieux du chaque trophée.**

Ces classifications seront obtenues en additionnant les points obtenus par chaque coureur aux endroits signalés, le vainqueur étant celui qui aura obtenu le plus de points. Le classement de l'arrivée sert à déterminer les places des coureurs à égalité aux points.

- **Nombre de points de lieux signalisés :**

Classification	Points
1º	3 points
2º	2 points
3º	1 point

- **Clasement du Premio Montaña (Prix Montagne) du chaque trophée.**

Il s'obtiendra en additionnant les points obtenus par chaque coureur dans les sommets des cols et côtes, étant le mieux classé celui qui obtiendra le plus grand nombre de points.

En cas d'égalité au classement général individuel de la montagne, il est fait application des critères suivants, jusqu'à ce qu'il y ait départage :

1. Nombre de premières places dans les cols de la catégorie la plus élevée.
2. Nombre de premières places dans les cols de deuxième catégorie et ainsi de suite ;
3. Classement final de l'arrivée chaque épreuve (2.6.017).

**Nombre de points du prix de la montagne :**

Poste	1ª Cat.	2ª Cat.	3ª Cat.	4ª Cat.
1º	16 points	10 points	6 points	3 points
2º	12 points	7 points	4 points	2 points
3º	10 points	5 points	2 points	1 point
4º	8 points	3 points	1 point	
5º	6 points	2 points		
6º	4 points	1 point		
7º	3 points			
8º	2 points			
9º	1 point			

- **Meilleur classement Sub23.** Il est établi selon l'ordre d'arrivée à la ligne d'arrivée.

## ARTICLE 9. PROTOCOLE

Conformément à l'article 1.2.112 doivent se présenter dans le podium, avec son vêtement de compétition, pour la cérémonie protocolaire, les coureurs suivants:

- Le vainqueur, deuxième et troisième de chaque trophée,
- Le vainqueur des «Metas Volantes» de chaque trophée,
- Le vainqueur des Sprints Spécieux de chaque trophée,
- Le vainqueur du Prix Montagne de chaque trophée,
- Le vainqueur du catégorie Sub23.

Ils se présenteront dans un délai de maximum de 10 minutes après leur arrivée.

## ARTICLE 10. ANTIDOPAGE

Le règlement antidopage de l'UCI s'applique intégralement dans chacun des trophées. Le contrôle antidopage sera fixé à proximité de la ligne d'arrivée dans des hôtels ou des locaux dûment préparés.

## ARTICLE 11. PENALITES

Le barème des pénalités UCI sera appliqué.

## ARTICLE 12

Tous les cas non prévus dans le présent règlement seront résolus par le règlement du sport cycliste de la U.C.I. selon les cas.

## ARTICLE 13

Selon les dispositions prévues dans les articles 1.1.006 et 1.1.022 du règlement de l'UCI tous les coureurs engagés, les suivants et le personnel technique des groupes sportifs doivent être assurés contre les accidents qui pouvant survenir dans le cours des épreuves et leurs



**motorisa**  
lloguer

**971 902 902**

[lloguer@motorisa.es](mailto:lloguer@motorisa.es)

# LLOGUER DE VEHICLES INDUSTRIALS



**Motorisa S.A.**  
C/ Setze de Juliol, 51  
C/ Gremi Boters, 11  
Polígon Son Castelló  
07009 Palma de Mallorca





## ARTICULO 10. ANTIDOPAJE

El reglamento antidopaje de la UCI se aplica íntegramente en cada uno de los trofeos. El control antidopaje tendrá lugar en hoteles o locales debidamente acondicionados y cerca de la línea de llegada.

## ARTICULO 11. PENALIZACIONES.

Será aplicado el baremo de penalizaciones de la UCI.

## ARTICULO 12.

Todos los casos no previstos por el presente reglamento serán resueltos por el reglamento del deporte ciclista de la UCI según los casos.

## ARTICULO 13.

Según las disposiciones previstas en los artículos 1.1.006 y 1.1.022 de los reglamentos de la UCI todos los corredores inscritos, sus seguidores y el personal técnico de los grupos deportivos, deberán estar asegurados contra los accidentes que puedan intervenir en el transcurso de las pruebas y sus consecuencias en materia de responsabilidad civil, los gastos médicos, de hospitalización y repatriación hacia su domicilio.

La organización no se hace responsable de los accidentes de los que pueden ser causa o víctima los corredores y seguidores de las pruebas, ni de las deudas que puedan contraer en el transcurso de las mismas, siempre y cuando se cumpla con las normas de seguridad establecidas en el reglamento del deporte del ciclista de la Unión Ciclista Internacional (1.2.061, 2.2.015 y siguientes). Así mismo, atendiendo al artículo 1.2.034 se contratará un seguro que cubra los riesgos relacionados con la organización de la prueba."

## ARTÍCULO 14. ECOLOGÍA

La organización de los trofeos para salvaguardar los principios de conservación del entorno, y la promoción de la buena imagen del ciclismo, recuerda a todos los que formamos parte de este acontecimiento ciclista, tomen las medidas pertinentes para mantener y conservar todos los espacios donde va a transcurrir los trofeos (salidas, llegadas y recorridos)

## ARTÍCULO 15. PREMIO DE CADA TROFEO

1 Clas.	560 €
2 Clas.	485 €
3 Clas.	400 €
4 Clas.	250 €
5 Clas.	220 €
6 Clas.	205 €
7 Clas.	195 €
8 Clas.	175 €
9 Clas.	160 €
10 Clas.	90 €
11 Clas.	90 €
12 Clas.	90 €
13 Clas.	90 €
14 Clas.	90 €
15 Clas.	90 €
16 Clas.	90 €
17 Clas.	90 €
18 Clas.	90 €
19 Clas.	90 €
20 Clas.	90 €
TOTAL	3.640 €

Total de los 3 trofeos = 10.920,00 €

conséquences en termes de responsabilité civile, frais médicaux, hospitalisation et rapatriement à leur domicile.

L'organisateur ne pourrait être tenu responsable des accidents et dettes des coureurs et suiveurs de les épreuves, ni des dettes qui peuvent contracter au cours de ces dernières, condition qu'ils soient conformes aux normes de sécurité prévues par les règlements du sport de vélo de l'Union Cycliste Internationale (1.2.061, 2.2.015 et suivantes) En outre, en réponse à l'article 1.2.034 va fournir une assurance couvrant les risques liés à l'organisation de l'événement.

L'organisation ne pourrait être tenu responsable des accidents dont les coureurs et suiveurs des événements peuvent être la cause ou la victime, ni des dettes qu'ils peuvent encourir au cours de celles-ci, tant que les règles de sécurité établies dans le sport cycliste règlement de l'Union Cycliste Internationale (1.2.061, 2.2.015 et suivants) sont respectées. De même, conformément à l'article 1.2.034, une assurance sera contractée pour couvrir les risques liés à l'organisation de l'épreuve.

## ARTICLE 14. ÉCOLOGIE

L'organisation des trophées pour sauvegarder les principes de conservation de l'environnement, et la promotion de la bonne image du cyclisme, rappelle à tous ceux qui font partie de cet événement cycliste, prendre les mesures appropriées pour entretenir et conserver tous les espaces où il va courir des trophées (départs, arrivées et circuits).

## ARTICLE 15. PRIX DE CHAQUE TROPHÉE

1 Clas.	560 €
2 Clas.	485 €
3 Clas.	400 €
4 Clas.	250 €
5 Clas.	220 €
6 Clas.	205 €
7 Clas.	195 €
8 Clas.	175 €
9 Clas.	160 €
10 Clas.	90 €
11 Clas.	90 €
12 Clas.	90 €
13 Clas.	90 €
14 Clas.	90 €
15 Clas.	90 €
16 Clas.	90 €
17 Clas.	90 €
18 Clas.	90 €
19 Clas.	90 €
20 Clas.	90 €
TOTAL	3.640 €

Total 3 trophées = 10.920,00 €



EL ESFUERZO  
SIEMPRE  
TIENE  
RECOMPENSA

**Ultima  
Hora**

DIARIO LÍDER EN BALEARES



Medio de comunicación oficial

GARDEN HOTELS - LUXCOM

**Challenge**  
CICLISTA MALLORCA  
FEMENINA 20-22 GENER 2024

[www.ultimahora.es](http://www.ultimahora.es)



# MANUAL DE NORMATIVA TÉCNICO-DEPORTIVA

## MANUEL DE RÉGLEMENTATION TECHNICO-SPORTIVE

### INTRODUCCIÓN

La edición del presente manual pretende ser una ayuda para todos los que "vivimos" Challenge Ciclista a Mallorca con el fin de que, entre todos, logremos que ésta vuelta cumpla con todas las normas reglamentarias, deportivas, de circulación y de seguridad, reduciendo al mínimo las situaciones comprometidas.

El buen hacer de cada uno y su propia dignidad son menester para no complicar la vida a los demás y evitar sanciones y multas. Todos y cada uno de nosotros conocemos a la perfección una serie de principios básicos a seguir en cualquier viaje por carretera, igualmente válidos para este largo viaje que es la Challenge Ciclista Mallorca, e indispensables cuando se circula fuera del espacio acotado entre banderas en el que se disputa la carrera:

**CINTURON DE SEGURIDAD:** Llevar abrochado el cinturón de seguridad es obligatorio, tanto para conductores como para acompañantes, delante y detrás.

**TELÉFONOS MÓVILES:** Conduciendo, está completamente prohibido el uso de teléfonos móviles y cualquier otro medio o sistema de comunicación, salvo si ésta se puede realizar sin emplear las manos ni usar cascos o auriculares o instrumentos similares, y en todo momento el sistema se corresponda con lo expresamente autorizado por el Código de Circulación.

**CONSUMO DE ALCOHOL:** La legislación española prohíbe conducir bajo los efectos del alcohol, estando incluso penalmente perseguido dependiendo de las circunstancias. Es nuestro deber recomendar la abstención total a las personas que participan, colaboran, siguen o visitan la carrera.

**VELOCIDAD:** Hay que respetar los límites máximos de velocidad permitidos.

**CASCO:** Nada es tan vital como un casco a bordo de un vehículo de dos ruedas (bici o moto), recomendándose su uso incluso cuando, como consecuencia de una parada o estacionamiento en carretera, se estén realizando acciones en las que se ocupe el arcén o la vía por la que circulan el resto de vehículos.

**CORREDORES Y PEATONES:** Es importantísimo mantener el máximo respeto y prudencia hacia los peatones y los ciclistas, que en este apartado son la parte más vulnerable de la Challenge Ciclista Mallorca.

**SOLIDARIDAD:** La seguridad y el correcto desarrollo de la carrera es un asunto de todos y que a todos concierne; debemos demostrar nuestra solidaridad y respeto como ciudadanos y compañeros también al volante.

En el deseo de reducir al máximo las situaciones de riesgo recomendamos la lectura atenta de esta guía y conservarla durante toda la carrera, como elemento de recuerdo de todas las normas que recogen y, en su caso, limitan el uso de algunos elementos.

Independientemente de las especificaciones de este manual, priman en todo caso las normas establecidas por las autoridades competentes del Estado.

El objetivo final pretende hacer más fácil y seguro el trabajo de todos y, por ende, más agradable, convirtiendo la Challenge Ciclista Mallorca en la gran fiesta anual del deporte ciclista.

### INTRODUCTION

L'édition du présent manuel se veut être une aide pour tous ceux qui "vivent" la Challenge Ciclista a Mallorca, avec pour objectif que nous parvenions à nous tous, à ce que la Vuelta se déroule conformément aux normes réglementaires, sportives, de circulation et de sécurité, réduisant au minimum les situations irrégulières.

Le bon comportement et la dignité de chacun sont essentiels pour ne pas compliquer la vie d'autrui et éviter les sanctions ou amendes. Tous et chacun d'entre nous, connaissons parfaitement une série de principes de bases à respecter lors de tous trajets sur route, principes, également applicables à ce long trajet que représente la Challenge cycliste a Mallorca, et indispensables lorsqu'il s'agit de circuler en dehors de l'espace délimité par les barrières dans lequel se déroule la course :

**CEINTURE DE SÉCURITÉ:** L'utilisation de la ceinture de sécurité est obligatoire, tant pour les conducteurs que pour les accompagnateurs, à l'avant comme à l'arrière.

**TELÉPHONES MOBILES:** L'usage de téléphone mobile en conduisant, est formellement interdit ainsi que tout autre moyen ou système de communication, excepté si l'opération peut être réalisée sans l'aide de mains, ni usage de casques ou auriculares ou autres instruments similaires, et à condition qu'à tout moment le système respecte ce qui est expressément autorisé par le code de la route.

**CONSOMMATION D'ALCOOL:** La législation espagnole interdit la conduite sous l'effet de l'alcool, envisageant même des poursuites pénales en fonction des circonstances. Il est de notre devoir de recommander l'abstention totale aux personnes qui participent, collaborent, suivent ou visitent la course.

**VITESSE:** Les limites maximum de vitesse doivent être respectées en toutes circonstances.

**CASQUE:** Rien n'est plus vital que le casque sur un véhicule à deux roues (vélo ou moto), le port du casque est également recommandé lorsque, suite à un arrêt ou un stationnement sur route, des actions se réalisent sur une voie où circulent d'autres véhicules.

**COUREURS ET PIÉTONS:** Il est extrêmement important d'être très prudent et respectueux envers les piétons et les cyclistes que représentent dans ce paragraphe les parties les plus vulnérables de la Challenge cycliste a Mallorca.

**SOLIDARITÉ:** La sécurité et le déroulement correct de la course sont l'affaire de tous et concernent tout le monde ; nous devons démontrer notre solidarité et respect aux habitants et compagnons également au volant.

Dans l'espoir de réduire au maximum les situations périlleuses, nous recommandons la lecture attentive de ce guide et de le conserver pendant toute la course, comme rappel des règles que accompagnent, et parfois limitent, l'usage de certains éléments.

Indépendamment des énoncés de ce manuel, priment en toute occasion les règles établies par les autorités compétentes de l'État.

L'objectif final est de rendre plus simple et sûr ce travail de tous et ceci, dans le but de rendre plus agréable la Challenge cycliste a Mallorca, en la convertissant une grande fête annuelle du sport cycliste.







# Nou Signe



CONSELLERIA  
HABITATGE, TERRITORI  
I MOBILITAT  
DIRECCIÓ GENERAL  
D'HABITATGE  
I ARQUITECTURA.

ROTULACIÓN  
LASER - DISEÑO - VINILOS  
HOTELES - WRAPPING  
ILUMINACIÓN - EVENTOS  
SEÑALÉTICAS - CARTELERÍA  
LETRAS CORPORAES  
IMPRESIÓN  
GRAN FORMATO



Contacto: 971 270 357

[www.nousigne.com](http://www.nousigne.com) - [info@nousigne.com](mailto:info@nousigne.com)

C/. Son Fosquet, 21, Nave 7, Lluçmajor CP: 07620

Síguenos en:



# MANUAL DE NORMATIVA TÉCNICO-DEPORTIVA

## MANUEL DE RÉGLEMENTATION TECHNICO-SPORTIVE

### DIRECCIÓN DE CARRERA Y PERSONAL OFICIAL

UNISPORT CONSULTING S.L., es la responsable de la de la Dirección General de la carrera y de su correcto desarrollo. Está representada en la prueba por:

- El Director General de la carrera
- El Director de la carrera
- Los Jefes de Área

El responsable de asegurar el respeto al Reglamento y el control deportivo de la prueba en colaboración con la Dirección General de la misma es el Colegio de Comisarios (árbitros), integrado por:

- El Presidente del Jurado Internacional
- Los Arbitros Internacionales

El Jurado de Comisarios contará con el apoyo de:

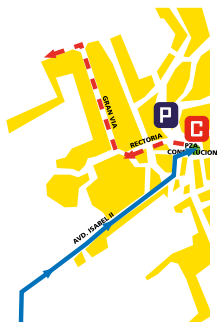
- El Juez de Llegada y adjuntos
- Los Comisarios en moto
- Los Cronometradores

La carrera viene acompañada y protegida por Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado, aglutinados en torno a la denominada "Unidad de Movilidad de Seguridad Vial", de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, dirigida por un Comandante. Igualmente está presente en la carrera el Cuerpo Nacional de Policía. Estas tareas están encomendadas a las respectivas Policías Locales cuando, por el discurrir geográfico de la carrera, es el caso.

### SALIDA

#### Dispositivos de Salida.

- Señalización
- Aparcamiento
- Circulación
- Paso Obligatorio



El respeto a los dispositivos de salida condiciona el buen desarrollo del inicio de carrera, tanto para los corredores como para los seguidores. En los planos de salida incorporados al Libro de Ruta – como ejemplo el que se muestra a continuación – figura en Punto de Paso Obligatorio (P.P.O.) por el que todos los vehículos de la carrera, sin excepción, se incorporan al recinto de salida de la misma.

Para evitar que el inicio de carrera sorprenda a los conductores, sean de coches o de motos, en el momento de la salida es necesario que todas las personas responsables de la conducción de dichos vehículos estén preparados junto a ellos diez minutos antes de la hora fijada para dar la "salida neutralizada".

### Accreditaciones personales

Todas las personas involucradas de alguna manera en la Challenge Ciclista Mallorca deberán portar siempre consigo su correspondiente acreditación. Dichas tarjetas se recogerán en la Oficina Permanente previa solicitud en un formulario con mención del nombre y apellidos del solicitante, su función y la entidad por la que estará presente en la carrera, además del número de DNI, o documento similar. Estas informaciones son incorporadas a un fichero informático de datos de carácter personal, titularidad de Unisport Consulting, son el objeto de ser utilizados con los únicos fines de poder llevar a cabo la organización y fines propios de la carrera.

El tratamiento de datos se realiza siempre de conformidad con lo dispuesto en las normativas vigentes en protección de datos personales, el Reglamento (UE) 2016/679 de 27 de abril de 2016 (GDPR) y la Ley Orgánica (ES) (LOPD).

### DIRECTION DE COURSE ET PERSONNEL OFFICIEL

UNISPORT CONSULTING S.L. détient la responsabilité de la Direction Générale de la course et de son déroulement correct. Elle est représentée dans l'épreuve par:

- Le Directeur Général de la course.
- Le Directeur de la course.
- Les Chefs de bureau.

Le Collège de Commissaires (arbitres) est responsable d'assurer le respect du Règlement et le contrôle sportif la l'épreuve en collaboration avec la Direction Générale de celle-ci, il est constitué de :

- Le Président du Jury International.
- Les Arbitres Internationaux.

Le Jury de Commissaires s'appuie sur :

- Le Juge d'Arrivée en adjoints.
- Les Commissaires à moto.
- Les Chronomètres.

La course arrive accompagnée et protégée par Les Corps et Forces de Sécurité de L'Etat, regroupés sous la dénomination de «Unidad de Movilidad et Seguridad Vial», de l'Unité de Circulation de la Guardia Civil, dirigé par un Commandant. Le Corps National de Police est également présent dans la course. Ces fonctions sont confiées aux Polices locales respectives lorsque, en fonction de la situation géographique, elles existent.

- P** Parking Equipos
- C** Parking Coches Organización
- C** Control de Firmas
- 0 KM** Kilometro Cero
- Ruta Ciclistas
- Ruta Coches de Equipo
- Salida Neutralizada

### DÉPART

#### Dispositifs de Départ

- Signalisation
- Stationnement
- Circulation
- Passage Obligatoire.

Le respect des dispositifs de départ conditionne le bon déroulement du commencement de la course, tant pour les coureurs que pour les siueurs. Sur les plans de départ insérés dans le Livre de Route – comme présenté dans l'exemple qui suit – figure un Point de Passage Obligé (P.P.O.) par lequel tous les véhicules de la course, sans exception, pénètrent dans l'enceinte de départ de celle-ci.

Pour éviter que le début de course ne surprenne les conducteurs des voitures comme des motos au moment du départ, il est nécessaire que tous les conducteurs responsables desdits véhicules se tiennent à côté et prêts dix minutes avant l'heure fixée pour de départ « neutralisé ».

### Accréditations Personnels

Toutes les personnes impliquées de quelques manières que ce soit dans la Challenge Ciclista Mallorca devront toujours porter sur soi l'accréditation correspondante. Ces cartes s'obtiennent au Bureau de Permanence après demande préalable sur un document mentionnant le nom et prénom du demandeur, sa fonction et l'entité qu'il représente dans la course, ainsi que son numéro de carte d'identité ou document similaire. Ces informations sont enregistrées dans un fichier informatique de données à caractère personnel appartenant à Unisport Consulting, avec pour objectif d'être utilisé aux seules fins de mener à bien l'organisation et le bon déroulement de la course.

Le traitement des données est toujours effectué conformément aux dispositions de la réglementation en vigueur sur la protection des données personnelles, du règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 (RGPD) et de la loi organique (ES) (LOPD)



**fibwi**  
TV AUTONÓMICA

**fibwi**  
DIARIO

**fibwi**  
RADIO



**INTERNET**

FIBRA · SET-TOP BOX · MÓVIL · WIMAX · FIJO · CENTRALITA VIRTUAL



**NUESTROS MEDIOS**



**NUESTRAS REDES SOCIALES**



**fibwi**

971 940 971

attweb@fibwi.com

www.fibwi.com

# MANUAL DE NORMATIVA TÉCNICO-DEPORTIVA

## MANUEL DE RÉGLEMENTATION TECHNICO-SPORTIVE

Es obligatorio que el organizador identifique a todas las personas que vayan a estar presentes en la carrera. Estas acreditaciones sirven, entre otras cosas, para señalar a qué espacios tiene acceso el portador. Por el buen orden deportivo de la carrera, no todas las acreditaciones permiten el acceso a determinados recintos. La condición de acreditado supone la aceptación del seguimiento de las recomendaciones contenidas en este manual así como las directrices que en todo momento sean indicadas por la Dirección General de Carrera.

Il est obligatoire pour l'organisateur d'identifier toutes les personnes que seront présentes pendant la course. Ces accréditations servent, entre autres choses, à signaler les lieux accessibles aux titulaires. Pour le bon déroulement sportif de la course, certaines enceintes déterminées ne sont pas accessibles à toutes les accréditations.

Etre accrédité suppose d'accepter de suivre les recommandations contenues dans ce manuel ainsi que les directives que la Direction Générale de la Course serait amenée à donner.



### Acreditaciones de Vehículos

Para que un vehículo pueda participar como seguidor de carrera deberá estar previamente acreditado por la organización de la misma.

Para la obtención de la acreditación será necesario rellenar el formulario de inscripción para acreditación del vehículo. A tal fin, será necesario presentar original y fotocopia del permiso de conducir en vigor del conductor responsable del mismo, original y fotocopia de la ficha técnica y original y fotocopia del resguardo del seguro obligatorio del vehículo. (Las fotocopias mencionadas quedarán en propiedad de la organización).

La concesión de la acreditación del vehículo es discrecional de la organización.

Los vehículos acreditados colocarán el la parte delantera y trasera de los mismos el distintivo que les facilitará el organizador para circular en el itinerario y recintos de la carrera.

Para poder realizar labores de seguimiento de la carrera, los vehículos (motos y coches), además de estar debidamente acreditados deberán estar provistos de un sistema para recibir las informaciones de Radio-Vuelta. La ausencia de este sistema conllevará la exclusión del vehículo de carrera.

Sólo los vehículos dotados del distintivo de acceso a meta pueden atravesar la línea de llegada de los corredores, porque, si no, deberán tomar la desviación obligatoria. El resto de vehículos y los que no lo hagan con el adelanto establecido deben imperativamente tomar la desviación obligatoria.

Se recuerda al conjunto de los conductores que el distintivo de acreditación del vehículo de acreditación del vehículo no confiere ningún privilegio sobre el Código de Circulación o sus anexos. Ningún motivo legítimo puede ser invocado, por quien sea (asistentes de equipos, prensa, invitados, organización, etc.) para explicar una circulación a velocidad inadecuada o contraviniendo las disposiciones de la autoridad y del Código de Circulación o sus anexos.

Dado el gran número de vehículos que se acreditan, de la cantidad de público asistente y de las infraestructuras de las carreteras, se ruega a los conductores de los vehículos que no tengan una función concreta en carrera inicien su marcha quince minutos antes de la salida neutralizada de la prueba.

### Ruta Alternativa Aconsejada

Para preservar al máximo la seguridad del tráfico en el recorrido de la carrera, muchas veces jalonado por numeroso público, conviene reservar este recorrido sólo a vehículos indispensables. Cuando es posible se señala en el Libro de Ruta un "recorrido alternativo" aconsejado (más directo, con carreteras posiblemente más importantes, etc.) que permita a las personas acreditadas y sus vehículos llegar, desde la zona de salida, al emplazamiento de llegada sin tener que hacer toda la etapa.

### Accréditations de Véhicules

Pour pouvoir participer comme suiveur de course, un véhicule doit être préalablement accrédité par l'organisation de la course. Pour obtenir l'accréditation, il faut compléter le formulaire d'inscription d'accréditation de véhicule, Pour le faire, il sera nécessaire de présenter l'original et une photocopie du permis de conduire en vigueur du conducteur responsable de véhicule, l'original et une photocopie de la fiche technique et l'original et une photocopie du récépissé de l'assurance obligatoire du véhicule. (Les photocopies mentionnées seront conservées par l'organisation).

La remise de l'accréditation du véhicule est à la discrétion de l'organisation.

Le badge fourni par l'organisation pour permettre aux véhicules accrédités d'accéder au parcours et enceintes de la course, sera placé à l'avant et à l'arrière desdits véhicules.

Pour pouvoir réaliser les actions de suivi de course, les véhicules (motos et voitures), en plus de devoir être munis d'un système pour recevoir des informations de Radio-Vuelta. L'absence de ce système entraînera l'exclusion du véhicule de la course.

Seuls les véhicules dotés du badge d'accès à l'arrivée. Peuvent traverser la ligne d'arrivée, à condition de toujours le faire avec l'avance requise sur l'arrivée des coureurs, car, à défaut, ils devront emprunter la déviation obligatoire. Les autres véhicules et ceux qui ne se présenteraient pas avec l'avance requise devront impérativement emprunter la déviation obligatoire.

S'ils est appelé à l'ensemble des conducteurs que le badge d'accréditation du véhicule ne confère aucun privilège sur le Code de la Route ou ses annexes. Aucun motif de légitimité ne pourra être invoqué, par qui que ce soit (assistants d'équipe, presse, invités, organisation, etc.) pour expliquer une conduite avec dépassement de vitesse ou contrevenant les dispositions de l'autorité, du Code de la Route ou ses annexes.

Du fait du grand nombre de véhicules accrédités, de la quantité de personnes qui assistent et des infrastructures routières, nous prions les conducteurs des véhicules qui jouent pas un rôle concret dans la course de quitter les lieux quinze minutes avant le départ neutralisé de l'épreuve.

### Route Alternative Conseillée

Pour préserver au maximum la sécurité du trafic sur le parcours de la course, régulièrement jalonnée par un public nombreux, il convient d réserver ce parcours aux seuls véhicules indispensables. Quand cela sera possible le Livre de Route indiquera un « parcours alternatif » conseillé (plus direct, sur des routes éventuellement plus importantes, etc.) qui permet aux personnes accréditées et à leurs véhicules, d'arriver depuis la zone de départ, à l'emplacement de l'arrivée sans devoir parcourir toute l'étape.

# ARABAY

coffee roasters since 1952



[arabaycoffee.com](http://arabaycoffee.com)

# MANUAL DE NORMATIVA TÉCNICO-DEPORTIVA

## MANUEL DE RÉGLEMENTATION TECHNICO-SPORTIVE

### CARRERA Y RECORRIDO

#### Conductores y pilotos

Los conductores y pilotos deberán ser elegidos de manera prioritaria por su experiencia en el ciclismo. En este aspecto, el empleo de antiguos corredores es una garantía de conocimiento de conducta en carrera y de anticipación a los movimientos de un pelotón.

Los chóferes y motoristas son responsables de su vehículo y deben aceptar de forma inmediata las órdenes y consignas de los integrantes del Colegio de Comisarios y de la Dirección General. Deben acatar sin discusión las indicaciones dadas por los Reguladores de Circulación y por los servicios de seguridad en moto.

**MUY IMPORTANTE:** Está prohibido adelantar al pelotón o a los escapados sin autorización de algún miembro del Colegio de Comisarios o de la Dirección de Carrera.

Los conductores y motoristas estarán particularmente atentos a no intercalarse, adelantar o frenar la fila de vehículos durante:

- El último kilómetro de los sprints intermedios y de los puertos de montaña.
- Los avituallamientos.
- Los puntos y pasos peligrosos anunciados por Radio-Vuelta.

#### En carrera

Para que tenga lugar el comienzo de cada etapa, se ha de dar la salida oficial a la misma. La forma más habitual de hacerlo se denomina "Salida neutralizada". En ella, el pelotón es conducido, a marcha reducida y durante un máximo de 10 kilómetros, por un coche de la Dirección General que exhibe una bandera roja. Este recorrido neutralizado termina en un punto denominado "Kilómetro Cero", en el que una vez retirada la bandera roja, los ciclistas pueden expresarse deportivamente a su libre albedrío. Una situación complicada en este punto es cuando los corredores deciden atacar de salida y pillan muy próximas a los vehículos seguidores que prenden carrera y que pueden provocar un peligrosísimo tapón, por lo que es uno de los momentos en los que hay que prestar el máximo de atención a las indicaciones de los responsables de carrera.

Al comienzo de cada etapa, concretamente al paso por el "Kilómetro Cero", en el que una vez retirada la bandera roja, los cuentakilómetros parciales de todos los vehículos, incluidas las motocicletas y los vehículos de la Caravana Publicitaria, se pondrán a cero, con el objeto de saber en todo momento su situación dentro y fuera de la carrera con arreglo al itinerario del Libro de Ruta y poder así interpretar las referencias kilométricas de Radio-Vuelta.

#### Caravana de Carrera

En caravana de carrera, cada persona y cada vehículo tiene una función y un sitio muy definido que encontramos detallado a continuación:

El primer vehículo que precede la carrera, el "coche cabeza de carrera" de las fuerzas del orden o de la organización, servirá de referencia al personal encargado de la seguridad a pie de carretera (fuerzas del orden o voluntarios) para materializar el cierre efectivo de la carrera a los usuarios normales de la circulación. Este vehículo porta un cartel visible con la inscripción "Atención: Prueba Deportiva. STOP". Ningún vehículo no acreditado debe entrar en el itinerario desde el paso de este vehículo hasta el coche escoba situado detrás del último corredor.

En cabeza de carrera, los vehículos de prensa y de organización que circulan entre el coche cabeza de carrera y el coche de la dirección de la organización, lo hacen en una única fila por la derecha de la calzada.

### COURSE / PARCOURS

#### Conducteurs et Pilotes

Les conducteurs et les pilotes devront être sélectionnés prioritairement pour leurs expériences dans le cyclisme. Pour cela, l'emploi d'anciens coureurs est une garantie de connaissances de conduite en course et d'anticipation des mouvements d'un peloton. Les chauffeurs et les motocyclistes sont responsables de leur véhicule et doivent accéder immédiatement aux ordres et consignés des membres du Collège des Commissaires et de la Direction Générale. Ils doivent se conformer sans discussion aux indications données par les régulateurs de Circulation et par les services de sécurité à moto.

**TRES IMPORTANT :** Il est interdit de dépasser le peloton ou les échappés sans autorisation d'un des membres du Collège de Commissaires ou Direction de Course.

Les conducteurs et les motocyclistes seront particulièrement attentifs à ne pas s'intercaler, dépasser ou freiner la file de véhicules durant :

- Le dernier kilomètre des sprints intermédiaires et des cols de montagne.
- Les ravitaillements.
- Les points et passages dangereux annoncés par Radio-Vuelta.

#### En Course

Pour que le commencement de chaque étape ait lieu, il faut que soit donné le départ officiel de celle-ci. La forme la plus habituelle de la faire se dénomme « Départ neutralisé ». Pour celui-ci, le peloton est conduit, à marche réduite et pendant un maximum de 10 Km. par une voiture de la Direction Générale qui exhibe un drapeau rouge. Ce parcours neutralisé, s'achève sur un point dénommé « Kilomètre zéro », sur lequel, une fois abaissé le drapeau rouge, les cyclistes peuvent s'exprimer sportivement à leur guise. Cela peut devenir une situation compliquée lorsque, à cet endroit, les coureurs décident d'attaque dès le départ et s'approchent véritablement des voitures suiveuses qui précèdent. Cette situation peut provoquer un dangereux tampon, c'est pourquoi il s'agit d'un des moments où il faut prêter le plus d'attention aux indications des responsables de course.

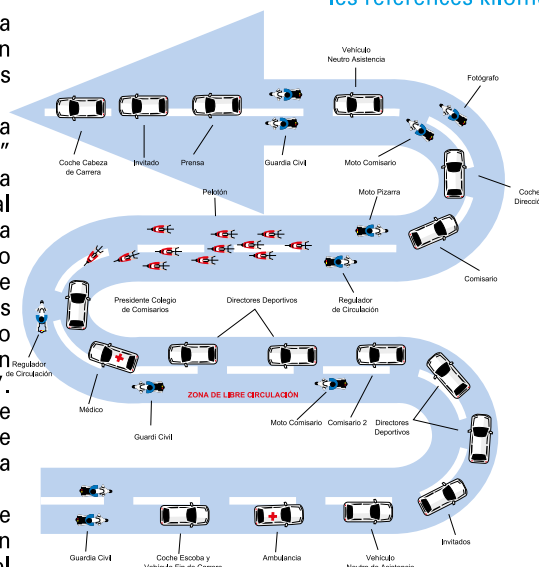
Au commencement de chaque étape, concrètement au passage du « Kilomètre zéro », il faudra mettre les compteurs de parcours de kilomètres de tous les véhicules ainsi que des motos et des véhicules de Caravane Publicitaire à zéro, afin de connaître à tout moment sa situation sur et en dehors de la route en accord avec l'itinéraire les références kilométriques de Radio-Vuelta.

#### File de Course

En file de course, chaque personne et véhicule a une fonction et un emplacement bien définis qu'y sont détaillés par la suite :

Le premier véhicule que précède la course, la « voiture tête de course » des forces de l'ordre ou de l'organisation, sert de référence au personnel à pied chargé de la sécurité routière (forces de l'ordre ou volontaires) pour matérialiser la fermeture effective de la course aux usages habituels de la circulation. Ce véhicule porte un panneau visible avec l'inscription « Attention : Prueba Deportiva. STOP » (Attention : Epreuve Sportive, stop). Aucun véhicule non autorisé ne doit entrer sur le parcours après le passage de ce véhicule et ce, jusqu'au passage du véhicule balais situé après le dernier coureur.

En tête de course les véhicules de presse et de l'organisation, qui circulent entre la voiture de la tête de course et la voiture de la direction de l'organisation, le font en une file unique située sur la droite de la chaussée.



# Panadería y Pastelería



*Reina María Cristina*

**C/. Reina María Cristina, 69  
07004 Palma de Mallorca  
tel. 971 751 543**

# MANUAL DE NORMATIVA TÉCNICO-DEPORTIVA

## MANUEL DE RÉGLEMENTATION TECHNICO-SPORTIVE

### **OTRAS MOTOS OFICIALES EN CARRERA:**

**El Regulador de Circulación en moto** (o moto-regulador) es un representante de la Dirección General y actúa en su nombre. Perfectamente identificable, su papel está ligado a la seguridad de los corredores y de los seguidores y al respeto de las normas de circulación a nivel de carrera. Durante la etapa, el moto-regulador dirige la marcha de los vehículos que circulan en la competición, en colaboración con el Colegio de Comisarios y la Dirección de la Carrera. Sus instrucciones son de obligado cumplimiento, controla que todos los motoristas lleven los petos de identificación e indica a las motos de prensa y radio en qué momento, algunos kilómetros antes de la meta, han de dirigirse a ella imperativamente.

**La moto de información** va describiendo en cada momento la situación deportiva de la carrera (escapadas, pasos de montaña, incidentes, etc.). Su información se difunde a través de Radio-Vuelta.

**La moto-pizarra** facilita visualmente a los corredores información sobre dorsales de escapados, tiempos, etc. Para ello se deja caer por la izquierda para mostrar esa información a los corredores que componen la cabeza del pelotón (más o menos los veinte primeros).

**Los vehículos neutros de asistencia** (VNA) llevan material de repuesto para los corredores. Los Comisarios fijan la posición en carrera de estos automóviles. Normalmente son tres vehículos, de los que dos ruedan delante del director de la prueba (para atender escapados) y uno va detrás del pelotón a disposición del Presidente del Colegio de Comisarios. El Presidente posiciona su vehículo, habitualmente, detrás del grupo principal, que no tiene que ser necesariamente el pelotón en el que haya mayor número de corredores, sino el más importante en función de la situación de carrera. Regula, con uno de los árbitros internacionales y con los árbitros que viajan en moto, la colocación de los vehículos técnicos de los equipos en función de las circunstancias de la carrera: corredores descolgados, pinchazos, caídas, avituallamientos, etc

### **Normas de Circulación de Vehículos**

Los adelantamientos a los motoristas de la Unidad de Movilidad y Seguridad Vial se llevarán a cabo por la derecha, con carácter general. Se exceptúan los que deben realizarse a los motoristas que circulen en paralelo, a los que se les adelantará circulando entre ambos. Los que hubieren que realizarse fuera de la zona de afectación de la carrera ("bandas amarillas"), se harán dando estricto cumplimiento a las normas del Código de Circulación.

El adelantamiento a cualquier corredor o grupo de corredores se realizará, previo permiso de algún representante del Colegio de Comisarios o de la Dirección de Carrera, por el lado que permita la circulación de los propios ciclistas, considerándose como más adecuados los tramos curvos de carretera en los que se ha de aprovechar el lado contrario al desarrollo de la curva. Para dicho adelantamiento se utilizará el claxon en pitadas cortas. En todo caso, se ruega encarecidamente evitar al máximo este tipo de operaciones e incluso no realizarlas si no se está habituado a ello. En los sprints especiales, travesías de núcleos urbanos, puertos de montaña, señalización de puntos kilométricos a meta y finales de etapa hay que tomar distancia a los ciclistas para no ser sorprendidos por éstos. La circulación de las motos en el paso por estos puntos conflictivos se realizará por el centro de la calzada, puesto que el mayor peligro lo suele representar la gran cantidad de público presente, así como la propia estructura de los soportes de señalización de carrera.

También se circulará por el centro de la calzada en las zonas previstas para el avituallamiento y tramos posteriores a éstas (lugares donde suele concentrarse gran cantidad de público con la intención de recoger las bolsas y bidones que los ciclistas lanzan a las cunetas). Los cuidadores de equipo suelen ocupar la parte derecha de la calzada:

### **OTRAS MOTOS OFICIALES EN CORUSE:**

**El Regulador de Circulación a moto** (ou moto-régulateur). C'est le représentant de la Direction Générale et agit en son nom. Parfaitement identifiable, son rôle est lié à la sécurité des coureurs et des suiveurs et au respect des règles de circulation au niveau de la course. Durant l'étape, les moto-régulateur dirige la marche des véhicules qui circulent en compétition, en collaboration avec le Collège des Commissaires et la Direction de la course. Ses instructions doivent être suivies à la lettre, il contrôle que tous les motocyclistes portent les gilets d'identification et indique aux motos de presse et radio à quel moment, quelques kilomètres avant l'arrivée, ils doivent se diriger vers elle impérativement.

**La moto d'information** décrit à chaque moment la situation sportive de la course (échappés, cols de montagne, incidents, etc.). Ces informations sont diffusées au travers de Radio-Vuelta.

**La moto-ardoise** informe visuellement les coureurs sur les dossards des échappés, les temps, etc. ; pour cela, elle se laisse glisser sur la gauche pour montrer cette information aux coureurs que composent la tête de peloton (plus ou moins les vingt premiers).

**Les véhicules neutres d'assistance** (VNA) apportent du matériel de rechange pour les coureurs. Les Commissaires fixent la position en course de ces automobiles. Normalement, il s'agit de trois véhicules, qui roulent devant celui du directeur de l'épreuve (pour veiller aux échappés) et suit le peloton à disposition de Président du Collège de Commissaires. Ce Président pace son véhicule, habituellement après le groupe principal, qui n'est pas nécessairement le peloton, celui que a le plus grand nombre de coureurs, mais plutôt le plus important en fonction de circonstances de la course: coureurs décrochés, crevaisons, chutes, ravitaillements, etc.

### **Règles de Circulation des Véhicules**

Les dépassements des motocyclistes de l'unité de Mobilité et Sécurité de la Voie Publique se font généralement par la droite. Ceci à l'exception des dépassements des motocyclistes qui roulent en parallèle, il convient alors de les dépasser en passant entre eux. Les dépassements que devront se réaliser en dehors de la zone délimitée de la course (« drapeaux jaunes »), respecteront scrupuleusement les règles du Code de la Route.

Le dépassement de tout coureur ou groupe de coureurs s'effectuera, avec l'autorisation d'un des représentants du Collège des Commissaires ou de la Direction de Course, par le côté qui permet la circulation de ces courtes parties incurvées de la route et où il faudra profiter du côté opposé de la courbe. Pour ce type de dépassements, on utilisera le klaxon par petits coups brefs. Dans tous le cas, nous vous prions instamment d'éviter au maximum ce type d'opération et même de ne pas les effectuer si vous n'êtes habitué à celles-ci.

Lors de sprints particuliers, des traversées d'agglomérations, de cols de montagne, de signalisation des distances kilométriques d'arrivée et lors des fins d'étape, il est impératif de s'éloigner des cyclistes pour ne pas se laisser surprendre par ceux-ci. La circulation des motos lors de ces points de passages délicats s'effectuera au centre de la chaussée, le plus grand danger étant généralement l'affluence du public ainsi que la structure des supports de signalisation de course. La circulation s'effectuera également au centre de la chaussée dans les zones délimitées de ravitaillement et après ces passages (lieux où le public a pour habitude de se concentrer pour récolter les sacs et bidons rejetés par les coureurs). Les soigneurs des équipes occupent généralement la partie droite de la chaussée:



# MANUAL DE NORMATIVA TÉCNICO-DEPORTIVA

## MANUEL DE RÉGLEMENTATION TECHNICO-SPORTIVE

en ningún caso se debe pasar por detrás de ellos, puesto que están pendientes del paso de corredores y de la entrega de las bolsas de alimento y confían en que todos los vehículos vendrán por el centro y la izquierda en el sentido de la marcha, de uno en uno y a velocidad controlada. Es muy conveniente adelantarse a la llegada de los corredores a estos puntos, para poder circular por ellos a una velocidad más moderada sin causar tapones.

Detrás de un pelotón o detrás de un grupo de escapados, nadie debe molestar la circulación de los vehículos de directores deportivos, que tienen prioridad. La circulación será dirigida por uno de los Reguladores de circulación en moto, cuyas indicaciones han de ser estrictamente atendidas. En todo caso, cuando la ruta se estrecha, especialmente cuando Radio-Vuelta recomienda "fila de a uno", todos estos vehículos deben colocarse al final de la fila de vehículos de equipos.

Nunca se ha de ser un obstáculo para el libre movimiento de los ciclistas, por lo que si cualquier motorista o vehículo se ve alcanzando bajando un puerto o en cualquier otra circunstancia, debe retirarse de la calzada facilitando el adelantamiento a los corredores y a los vehículos de sus directores.

Los vehículos en carrera deben circular siempre que sea posible por la derecha de la carretera en el sentido de la marcha. Cualquier parada de éstos, por el motivo que sea, ha de efectuarse sobre este costado derecho y lo más fuera posible de la calzada. Los vehículos que circulan por detrás del pelotón circulan paralelos a la fila de los segundos coches de equipo. El primer carril de la izquierda entre el pelotón y los segundos coches de equipo está reservado para el trabajo de los directores.

En el caso de caída o intervención de los directores deportivos, los vehículos que circulen en el carril izquierdo deben de manera imperativa dejar a estos últimos seguir en las mejores condiciones posibles. No deben ni reducir la velocidad ni pararse, porque generarían un pequeño atasco.

Todo vehículo llamado por la Dirección de la organización o de carrera a dirigirse a un sitio determinado de la carrera tiene prioridad absoluta.

Los pasajeros de todos los automóviles, sean su titulares o sean sus invitados, deben permanecer dentro del habitáculo del vehículo, sin asomarse indebidamente por las ventanillas laterales.

### El Coche Escoba

Es el último vehículo de la fila, antes del vehículo fin de carrera. Recoge a los corredores que hayan abandonado, recogiendo el dorsal y, en su caso, el "Transponder", e informando de ello a Radio-Vuelta.

### Vehículo Fin de Carrera

Así como hay un vehículo cabeza de carrera, habrá también un vehículo del servicio del orden o de organización al final de carrera. Este vehículo, identificable y con el correspondiente rótulo de "Fin de Carrera. CONTINUE" tiene un papel muy importante ya que indica al personal del servicio del orden a pie de carretera el final de la carrera y la posibilidad de reabrir la carretera a los usuarios normales de la circulación.

### Prensa – Radio – TV – Fotógrafos

Cada Medio de Comunicación es responsable de la capacidad y calidad de los pilotos y conductores que acredite en la carrera. Deben de tener experiencia, conocer las pruebas ciclistas y la manera de desenvolverse en ellas, conocer el Reglamento del Deporte Ciclista de la UCI en todos los artículos relativos al pliego de condiciones para la prensa y a la circulación en carrera.

il ne faut en aucun cas passer derrière eux, puisqu'ils guettent le passage des coureurs et la remise des sacs d'aliments et s'attendent à ce que tous les véhicules arrivent par le milieu de la chaussée et par la gauche dans le sens de la marche, les un derrière les autres et à vitesse modérée. Il convient d'anticiper l'arrivée des coureurs à ces endroits, afin de pouvoir circuler à vitesse modérée sans provoquer de bouchon.

Derrière un peloton ou derrière un groupe d'échappés, personne ne doit gêner la circulation des véhicules des directeurs sportifs, qui sont prioritaires. La circulation sera dirigée par un des Régulateurs de circulation à moto, dont les indications doivent être suivies à la lettre. Dans tous les cas, lorsque la route se rétrécit, notamment lorsque Radio-Vuelta annonce « fila de a uno » (sur une file), tous les véhicules doivent se placer à l'arrière de la file des véhicules d'équipes.

Il ne faut jamais faire obstacle au libre déplacement des cyclistes, tour motocycliste ou automobiliste se voyant rejoint en descente de col ou dans toutes autres circonstances, doit se retirer de la chaussée pur faciliter le passage des coureurs et des véhicules de leurs directeurs.

Les véhicules en course doivent circuler à chaque fois que cela est possible sur la droite de la route dans le sens de la marche. Tout arrêt quelque qu'en soit la raison doit se faire sur le côté droit et le plus éloigné possible de la chaussée. Les véhicules qui circulent derrière le peloton roulent parallèlement à la file des secondes voitures d'équipe. La première voie de gauche entre le peloton et les secondes voitures d'équipe est réservée au travail des directeurs.

En cas de chute ou intervention des directeurs sportifs, les véhicules qui circulent sur la voie de gauche doivent impérativement permettre à ces derniers de poursuivre la circulation de la meilleure façon possible. Il convient de ne pas freiner, ni s'arrêter pour ne pas générer un petit embouteillage.

Tout véhicule appelé par la Direction de l'organisation ou de course à se rendre sur un lieu déterminé de la course détient la priorité absolue.

Les passagers de toutes automobiles, qu'ils soient titulaires ou invités, doivent demeurer dans l'habitacle du véhicule, sans se pencher indûment par les fenêtres latérales.

### La Voiture Balais

C'est le dernier véhicule de a file, avant le véhicule fin de course. Il assiste les coureurs qui abandonnent, récupérant leur dossard et le transpondeur lorsqu'il existe, et informe Radio-Vuelta.

### Vehículo Fin de Course

De la même manière qu'il existe un véhicule de tête de course, il y a également un véhicule du service d'ordre ou de l'organisation en fin de course. Ce véhicule, identifiable et avec la pancarte indiquant « Fin de carrera. CONTINUE » (fin de course. REPRISE) a un rôle très important puisqu'il indique au personnel à pied chargé de la sécurité routière la fin de la course et la possibilité de rouvrir la circulation aux usagers habituels.

### Presse – radio – TV – Photographes

Chaque média est responsable de la capacité et de la qualité des pilotes et conducteurs pour qui il demande des accréditations pour la course. Ils doivent être expérimentés, connaître les épreuves cyclistes et la manière de se comporter dans celles-ci, connaître le Règlement du Sport Cycliste de l'UCI pour tous articles se référant à la presse et à la circulation en course.

# MANUAL DE NORMATIVA TÉCNICO-DEPORTIVA

## MANUEL DE RÉGLEMENTATION TECHNICO-SPORTIVE

### COMO NORMAS BÁSICAS:

- Está prohibido fotografiar o grabar imágenes desde un coche de prensa en movimiento.
- Ningún vehículo puede adelantar a un grupo de corredores en los diez últimos kilómetros de carrera.
- A la llegada de los corredores, ningún vehículo de prensa, sea el que sea, puede estar en carrera en el último kilómetro o cruzar la línea de meta, si no lo hace con un mínimo de diez minutos de adelanto sobre el primer corredor. Caso contrario estos vehículos deberán tomar la desviación obligatoria.
- El Colegio de Comisarios, de acuerdo con la dirección de la carrera, puede retirar la acreditación incluso durante la etapa.

### Motos

Existe una prioridad de circulación para las motos:

Antes del directo:

- 1- Motos TV diferido.
- 2- Motos fotógrafos.
- 3- Motos radios.

Durante el directo:

- 1- Motos de directo.
- 2- Motos fotógrafos.
- 3- Motos sonido TV
- 4- Motos radios.
- 5- Motos TV diferido.

### REGLAS GENERALES:

- Ninguna moto de prensa, radio, TV o fotógrafos puede circular en carrera sin el titular del medio para el que ha sido acreditada.
- Deben de trabajar sin molestar nunca la evolución de la carrera ni favorecer la toma de rebufo por parte de los corredores.
- Todas las motos están bajo la autoridad del Moto-Regulador, del Colegio de Comisarios y de la Dirección de Carrera que tiene toda la autoridad necesaria para intervenir durante la prueba.
- Detrás del pelotón, detrás de un grupo, no deben en ningún caso entorpecer la circulación de los vehículos de los directores deportivos, debiendo circular por la izquierda. Cuando la carretera se estreche o cuando llegan los últimos kilómetros, deben colocarse detrás de la primera fila de los coches de los directores de equipo
- En la parte final de cada etapa deben circular en fila india, tras el último coche del director de equipo.
- No se podrá adelantar al pelotón al final de la carrera.
- Cuando varias motos se encuentren detrás de un mismo corredor, sólo una moto TV y una moto fotógrafo están autorizadas a trabajar. Las otras motos esperan su turno de trabajo detrás del coche oficial y del del director de equipo.

### MOTOS DE FOTÓGRAFOS

- Cuando la Dirección y el Colegio de Comisarios lo estimen conveniente, se podrá designar una (o varias) moto-pool, que será la única autorizada a circular delante de carrera.
- En cabeza deben de circular siempre delante del coche del Comisario.
- Para tomar fotos, piden permiso y se dejan deslizar hasta el pelotón, de uno en uno, volviendo rápidamente a su sitio delante del coche del Comisario.
- Ninguna moto puede permanecer entre la cabeza del pelotón y el coche del Comisario. Si alguna es alcanzada eventualmente, debe dejarse pasar por los corredores y permanecer detrás hasta nueva autorización.

### LES RÈGLES DE BASE:

- Il est interdit de photographier ou de filmer depuis une voiture de presse en mouvement.
- Aucun véhicule ne peut dépasser un groupe de coureurs dans les derniers kilomètres de course.
- À l'arrivée des coureurs, aucun véhicule de presse, quel qu'il soit, ne peut être en course sur le dernier kilomètre ou franchir la ligne d'arrivée, s'il ne le fait pas avec un minimum de dix minutes d'avance sur le premier coureur. Dans le cas contraire, les véhicules devront emprunter la déviation obligatoire.
- Le Collège de Commissaire, en accord avec les directions de la course, peut retirer une accréditation également pendant l'étape.

### Motos

Il existe une priorité de circulation pour les motos :

Avant le direct :

- 1 - Motos TV différé.
- 2 - Motos photographes.
- 3 - Motos radios.

Pendant le direct :

- 1 - Motos de direct.
- 2 - Motos photographes.
- 3 - Motos son TV.
- 4 - Motos radios.
- 5 - Motos TV différé.

### RÈGLES GÉNÉRALES:

- Aucune moto de presse, radio, TV, ou photographes ne peut circuler en course sans le titulaire du média pour lequel elle a été accréditée.
- Elles doivent travailler sans gêner aucunement l'évolution de la course, ni favoriser l'éclatement des coureurs.
- Toutes les motos se trouvent sous l'autorité du moto – régulateur, du Collège des commissaires et de la Direction de la Course qui ont toute autorité nécessaire pour intervenir durant l'épreuve.
- Derrière le peloton ou derrière un groupe, elles ne doivent en aucun cas retarder la circulation des véhicules des directeurs sportifs, et doivent rouler sur la gauche. Quand la route se rétrécit ou lorsque arrivent les derniers kilomètres, elles doivent se placer à l'arrière de la première file des voitures des directeurs d'équipe.
- Dans la partie finale de chaque étape, elles doivent circuler en file indienne derrière la dernière voiture du directeur d'équipe.
- Il est interdit de dépasser le peloton en fin de course.
- Quand plusieurs motos se rejoignent derrière un même coureur ; seule une moto TV et une moto photographe sont autorisées à travailler. Les autres motos attendent leur tour de travail derrière la voiture officielle et celle du directeur d'équipe.

### MOTOS DE PHOTOGRAPHES

- Quand la Direction et le Collège des Commissaires l'estimeront nécessaire, il pourra être désignée une (ou plusieurs) moto – pool, qui sera seule autorisée à circuler devant la course.
- En tête, elles doivent toujours circuler devant la voiture du Commissaire.
- Pour prendre des photos elles demandent l'autorisation et se laissent glisser jusqu'au peloton, une par une, revenant rapidement à leur emplacement devant la voiture du Commissaire.
- Aucune moto ne peut rester entre la tête du peloton et la voiture du Commissaire. S'il arrive à l'une d'entre elle d'être rejointe, elle doit se laisser dépasser par les coureurs et rester derrière jusqu'à nouvelle autorisation.

# MANUAL DE NORMATIVA TÉCNICO-DEPORTIVA

## MANUEL DE RÉGLEMENTATION TECHNICO-SPORTIVE

- En los ascensos a puertos, en principio, los fotógrafos trabajarán parados.
- Detrás del pelotón pueden circular en fila india por el lado izquierdo a partir del coche del Director de Carrera, pero están obligadas a facilitar la circulación y el trabajo de todos los vehículos que sean llamados a cola del pelotón.
- Durante la carrera todos los fotógrafos que se encuentren detrás del grupo de cabeza deben adelantar a este grupo cuando la distancia se reduzca a menos de 100 metros.
- En montaña y ascensiones los pilotos deben estar atentos para no molestar a los corredores y vehículos oficiales. En principio los fotógrafos trabajarán pie a tierra.

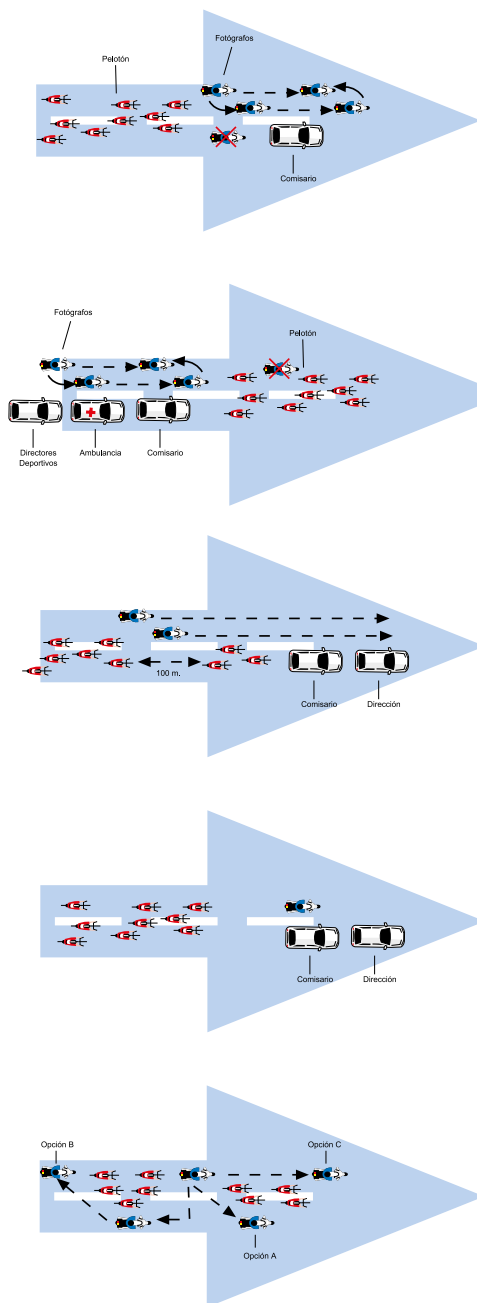
### MOTOS COMENTARISTAS RADIO Y TV:

- Deben circular por delante de los fotógrafos.
- Pueden ponerse a la altura de los corredores esporádicamente, pero sólo cuando están transmitiendo en directo.
- No pueden en principio adelantar a los corredores:
  - en el último kilómetro de los sprints intermedios,
  - en el último kilómetro de los altos y puertos,
  - en las zonas de avituallamiento.
- No deben intercalarse nunca entre el coche del Comisario y los corredores.
- Está prohibido realizar entrevistas a los corredores durante la carrera.
- Las entrevistas a directores no deben realizarse nunca en los últimos 20 kilómetros.

### MOTOS DE CÁMARAS DE TV:

- No deben trabajar favoreciendo o entorpeciendo la progresión de los corredores; filmarán únicamente de perfil o por detrás.
- No pueden intercalarse entre dos grupos si la distancia no lo permite.
- En los ascensos las tomas de TV serán desde detrás.
- Jamás las motos estarán cerca de los corredores si no están grabando o transmitiendo.
- Pelotón agrupado: cuando un pelotón rueda a una velocidad moderada, se puede autorizar la presencia de un solo cámara a la vez en cabeza del pelotón.
- Grupo rodando a velocidad rápida: en ningún caso un cámara puede posicionarse delante de un grupo rodando a velocidad rápida. Se puede poner al lado del primer corredor (por detrás) o en cola del pelotón.
- Unión entre dos grupos: cuando la distancia entre los dos pelotones es menor de 50 metros, la moto de TV que sigue al primer grupo tiene tres posibilidades:
  - A: Colocarse al lado del primer grupo.
  - B: Esperar al segundo grupo y colocarse detrás de éste.
  - C: Pasar delante de los dos grupos.

- Dans les ascensions aux cols, en principe, les photographes travaillent à l'arrêt.
- Derrière le peloton, elles peuvent circuler en file indienne sur le côté gauche à partir de la voiture du Directeur de Course, mais elles doivent absolument faciliter la circulation et la travail de tous les véhicules qui seraient appelés en queue de peloton.
- Pendant la course, tous les photographes qui se trouvent derrière le groupe de tête doivent dépasser ce groupe lorsque la distance se réduit à moins de 100 mètres.
- En montagne et ascensions, les pilotes doivent rester attentifs pour ne pas gêner les coureurs et véhicules officiels. En principe, les photographes travaillent pieds à terre.



### MOTOS COMMENTATEURS RADIO ET TV:

- Elles doivent circuler devant les photographes.
- Elles peuvent se placer à la hauteur des coureurs sporadiquement, mais seulement lorsque qu'elles émettent en direct.
- Elles ne peuvent pas en principe dépasser les coureurs :
  - dans le dernier kilomètre des sprints intermédiaires.
  - dans le dernier kilomètre des cols et montées.
  - dans les zones de ravitaillement.
- Elles ne doivent jamais s'intercaler entre la voiture du Commissaire et les coureurs.
- Il est interdit de réaliser des interviews de coureurs pendant la course.
- Les interviews de directeurs ne doivent jamais s'effectuer dans les 20 derniers kilomètres.

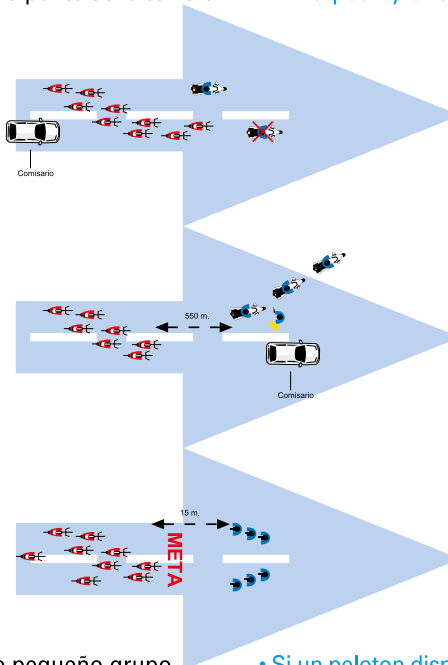
### MOTOS CAMÉRAS DE TV:

- Elles ne doivent pas travailler en favorisant ou ralentissant la progression des coureurs, ils filmeront uniquement de profil ou depuis l'arrière.
- Elles ne peuvent s'intercaler entre deux groupes si la distance ne le permet pas.
- Dans les ascensions, les prises TV se font depuis l'arrière.
- Les motos ne seront jamais proches des coureurs si elles ne diffusent pas ou n'enregistrent pas.
- Peloton groupé : quand un peloton roule à une vitesse modérée, la présence d'un cameraman à la fois, en tête de peloton, peut être autorisé.
- Groupe roulant à grande vitesse : un cameraman ne peut en aucun cas se placer devant un groupe roulant à grande vitesse. Il est possible de se mettre à côté du premier coureur (par derrière) ou en queue de peloton.
- Union entre deux groupes : quand la distance entre les deux pelotons est inférieure à 50 mètres, la moto de TV qui suit le premier groupe à trois possibilités :
  - A: Se placer au côté du premier groupe.
  - B: Attendre le second groupe et se placer derrière celui-ci.
  - C: Passer devant les groupes.

# MANUAL DE NORMATIVA TÉCNICO-DEPORTIVA

## MANUEL DE RÉGLEMENTATION TECHNICO-SPORTIVE

- Corredores en abanico: la cámara se posicionará a un lado del pelotón para la toma de imágenes.
- Sólo puede haber una moto en un mismo punto de la carrera. Cuando las escapadas son alcanzadas por los perseguidores o el pelotón, una de las dos motos que seguía uno de los dos grupos debe desaparecer.
- La moto que circule a la altura del pelotón no debe permanecer dentro de éste.
- Sólo las motos que cubran el directo podrán discurrir justo detrás del pelotón. Las otras motos de TV deberán circular en fila india, a la altura del último coche del director deportivo.
- Las cámaras tomarán imágenes de perfil o desde detrás. Sólo podrán adelantar al pelotón grabándolo o transmitiendo si la anchura de la carretera lo permite.
- Durante las ascensiones, las tomas de TV se efectuarán desde atrás.
- Está prohibido grabar o transmitir desde las motos en los últimos 500 metros. Sin embargo, si hay un grupo pequeño de corredores son una ventaja importante que se preparan para el sprint final, se puede permitir que una moto de TV tome imágenes por detrás de este pequeño grupo.
- Si un pelotón disputa el sprint final, las motos de TV tomarán necesariamente el desvío previsto por los organizadores. Si esta desviación está muy alejada de la línea de llegada, tomarán las disposiciones necesarias para no grabar o transmitir en los últimos 500 metros y se dirigirán lo más rápido posible hacia la línea de llegada.



- Coureurs en bordure : la cámara se place sur un côté du peloton pour filmer.
- Il ne peut y avoir qu'une moto sur un même point de la course. Quand les échappés sont rejoints par les poursuivants ou le peloton, une des motos qui suivait un des deux groupes doit disparaître.
- La moto que circule à la hauteur du peloton ne doit pas rester à l'intérieur de celui-ci.
- Seules les motos que couvrent le direct pourront rouler juste derrière le peloton. Les autres motos de TV doivent circuler en file indienne à la hauteur de la dernière voiture du directeur sportif.
- Les caméras filment de profil ou depuis l'arrière. Elles pourront dépasser le peloton pour enregistrer ou émettre uniquement lorsque la largeur de la route le permet.
- Pendant les ascensions, les prises TV s'effectuent depuis l'arrière.
- Il est interdit d'enregistrer ou d'émettre depuis les motos dans les 500 derniers mètres. Cependant, s'il y a un petit groupe de coureurs avec une avance importante qui se prépare pour le sprint final, une moto TV pourra être autorisée à faire des prises de vue derrière ce petit groupe.
- Si un peloton dispute le sprint final, les motos de TV prendront nécessairement la déviation prévue par les organisateurs. Si cette déviation est très éloignée de la ligne d'arrivée, ils prendront les dispositions nécessaires pour ne pas enregistrer ou émettre dans les 500 derniers mètres et se dirigeront le plus rapidement possible vers la ligne d'arrivée.

### LLEGADA

#### Acceso a Línea de Meta

El servicio de orden y el personal de organización procurarán que estén sólo en la calzada final las personas debidamente acreditadas.

Los fotógrafos en moto que vienen con la carrera, una vez cruzada la línea de meta, deberán bajarse de la moto 50 metros más adelante para no entorpecer la zona de meta y regresar andando hasta la zona acotada para ellos situada a unos quince metros de la línea de meta, siguiendo las indicaciones de la organización, que reserva y controla esta zona.

#### COMO REGLAS GENERALES:

- El vehículo de Dirección que precede la carrera acelera su velocidad en los últimos 800 metros para cruzar la línea de meta así como la zona de fotógrafos al menos 10 segundos antes que el primer corredor.
- La organización instala una zona especial reservada a los fotógrafos y delega en ella un encargado de velar por el respeto de las instrucciones.

#### Colocación de fotógrafos en Calzada de Meta

Los fotógrafos en posesión de una acreditación y con el peto identificativo distribuidos por un responsable de organización se posicionarán detrás de las dos líneas blancas pintadas en la carretera a 15 metros de la línea de llegada.

Entre la línea de meta y los primeros fotógrafos debe haber al menos una distancia de 15 metros.

#### SITUACIONES ESPECIALES

La Dirección General y el Colegio de Comisarios facilitarán oportunamente normas especiales para algunas etapas.

### ARRIVÉE

#### Accès à la Ligne d'Arrivée

Le service d'ordre et le personnel de l'organisation s'assureront que, seules les personnes dûment accréditées, se trouvent sur la chaussée finale.

Les photographes à moto qui arrivent avec la course, une fois franchie la ligne d'arrivée, devront descendre de la moto 50 mètres plus loin pour ne pas gêner la zone d'arrivée et retourner à pied vers la zone délimitée pour eux située à une quinzaine de mètres de la ligne d'arrivée, suivant les indications de l'organisation qui maintient et contrôle cette zone.

#### COMME RÈGLES GÉNÉRALES:

- Le véhicule de Direction qui précède la course augmente sa vitesse dans les 800 derniers kilomètres pour traverser la ligne d'arrivée et la zone de photographes au moins 10 secondes avant l'arrivée du premier coureur.
- L'Organisation prévoit une zone spéciale réservée aux photographes et délègue une personne chargée de s'assurer au respect des instructions.

#### Emplacement des Photographes Dans la Zone d'Arrivée

Les photographes, en possession d'une accréditation et munis du gilet d'identification distribué par un responsable de l'organisation, se placeront derrière les deux lignes blanches peintes sur la chaussée à 15 mètres de la ligne d'arrivée.

Entre la ligne d'arrivée et les premiers photographes, il doit y avoir au moins une distance de 15 mètres.

#### SITUATIONS PARTICULIÈRES

La Direction générale et le Collège de Commissaires indiqueront lorsque nécessaire les règles particulières à certaines étapes.

# MANUAL DE NORMATIVA TÉCNICO-DEPORTIVA

## MANUEL DE RÉGLEMENTATION TECHNICO-SPORTIVE

### INFORMACIÓN SOBRE LOS RIESGOS LABORALES

#### INSTRUCCIONES GENERALES

El trabajador deberá velar, por su seguridad y su salud, y por la de aquellas otras personas a las que pueda afectar su actividad profesional, concretamente el trabajador deberá:

- Utilizar correctamente las máquinas, aparatos, herramientas, sustancias peligrosas, equipos de transporte y en general, cualesquiera otros medios con los que desarrolle su actividad. Utilizar correctamente conforme a instrucciones, los equipos de protección individual puestos a su disposición.
- No poner fuera de funcionamiento los dispositivos de seguridad, y utilizar correctamente las instalaciones, máquinas, aparatos, herramientas, etc.
- Informar de inmediato a su superior jerárquico, a la persona de contacto de la Organización de la Challenge ciclista a Mallorca y en su caso al Departamento de Prevención y Salud, de la situación que a su juicio entrañe por motivos razonables, un riesgo para la seguridad y salud de los trabajadores.

- Contribuir al cumplimiento de las obligaciones establecidas por la Autoridad Competente con el fin de proteger la seguridad y la salud de los trabajadores en el trabajo.

Cooperar con el empresario y con los trabajadores que tengan encomendadas funciones específicas en materia preventiva para garantizar unas condiciones de trabajo seguras.

- Mantenimiento de orden y limpieza de la zona de trabajo y alrededores.
- No consumir bebidas alcohólicas durante el trabajo.
- No fumar ni encender fuego en las zonas que presente riesgos de incendio, así como en todas aquellas que esté expresamente prohibido.

Circular exclusivamente por las vías y/o lugares destinado a tal fin, no accediendo a lugares cuyo acceso está restringido o pueda entrañar situaciones de riesgo. Si tuviera que desplazarse por otros lugares, solicitar previamente el permiso correspondiente.

### RIESGOS Y ANOMALÍAS IDENTIFICADOS, ORIGEN Y CAUSA

#### CAÍDA DE PERSONAS AL MISMO NIVEL.

En los desplazamientos que se realicen por las distintas zonas en las que se desarrolla la Challenge ciclista a Mallorca, al poder tropezar con las irregularidades del terreno, bordillos, cables, elementos de publicidad, vallas, etc. y/o resbalarse en zonas mojadas.

#### GOLPES POR OBJETOS Y/O HERRAMIENTAS.

En los desplazamientos por las zonas en las que se desarrolla la Challenge ciclista a Mallorca al poder golpearse con las vallas, arcos publicitarios y cualesquiera otros elementos de publicidad.

#### CAÍDAS A DISTINTO NIVEL.

Existen trabajos que se van a realizar en un camión plataforma, desde el cajón de un camión almacenando distintos materiales, colocando arcos publicitarios y pancartas publicitarias, por lo que son trabajos en altura.

#### ATROPELLOS Y GOLPES CON VEHÍCULOS.

Con los vehículos que circulan por el Punto de Encuentro, Salida, Trazado de Carrera, Meta y Espectáculo.

#### EXPOSICIÓN A TEMPERATURAS EXTREMAS.

Al tratarse de un espacio abierto y estar sometidos a las inclemencias climáticas.

#### MEDIDAS PREVENTIVAS A ADOPTAR POR EL TRABAJADOR

- Los desplazamientos se realizarán de forma pausada sin carreras, prestando atención por donde se va y sin leer documentos, periódicos, revistas, etc.
- Todos los desplazamientos se realizarán por los lugares expresamente habilitados para ello, no abandonando nunca los caminos.
- Poner especial atención en las zonas de Punto de Encuentro, Salida, Trazado de Carrera, Meta y Espectáculo, ya que existen numerosos elementos de publicidad tales como vallas publicitarias, carpas, arcos publicitarios, pancartas así como un gran número de vehículos circulando por estas zonas.
- Siempre que se pueda, se permanecerá en zonas de sombra para evitar posibles insolaciones. Igualmente se ingerirá agua de forma regular y en pequeñas cantidades, siendo aconsejable hacerlo antes de tener la sensación de sed.
- Los peatones al desplazarse por las zonas de carrera irán por los lugares habilitados para ello y en carretera deberán siempre hacerlo por la acera, preferentemente por el lado izquierdo para así poder ver venir a los vehículos.

### INFORMATION SUR LES RISQUES AU TRAVAIL

#### INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Le travailleur devra veiller, pour sa sécurité et sa santé, et pour celles des autres personnes pouvant être affectées par son activité professionnelle, concrètement le travailleur devra :

- Utiliser correctement les machines, appareils, outils, substances dangereuses, équipement de transport et en général tout autre moyen nécessaire à l'activité. Utiliser correctement, conformément aux instructions, les équipements de protection individuelle mis à sa disposition.

- Ne pas déconnecter les dispositifs de sécurité, et utiliser correctement les installations, machines, appareils, outils, etc.

- Informer immédiatement son supérieur hiérarchique, le contact de l'Organisations de la Challenge ciclista a Mallorca et au besoin le Département de Prévention et de Santé (Departamento de Prevención y Salud) d'une situation qui raisonnablement selon lui peut entraîner un risque pour la sécurité et la santé des travailleurs.

- Contribuer à l'Autorité compétente afin de protéger la sécurité et la santé des travailleurs.

- Coopérer avec l'entreprise et avec les travailleurs que sont chargés de fonctions spécifiques en matière préventive pour garantir des conditions de travail sûres.

- Maintenir la zone de travail et ses environs ordonnés et propres.

- Ne pas consommer de boissons alcooliques pendant le travail.

- Ne pas fumer ni allumer de feux dans les zones que présentent des risques d'incendie, ainsi que dans toutes celles où cela est expressément interdit.

- Circuler exclusivement sur les voies et/ou lieux réservés à la circulation, ne pas accéder à des lieux d'accès réservés ou qui peuvent entraîner des situations de risque. S'il s'avère nécessaire de s'y rendre, demander, auparavant l'autorisation correspondante.

### RISQUES ET ANOMALIES IDENTIFIÉES, ORIGINES ET CAUSES

#### CHUTE DE PERSONNES DU MEME NIVEAU

Dans les déplacements que se réalisent sur les différentes zones où se déroule la Challenge ciclista a Mallorca, en trébuchant sur un terrain irrégulier, bordures, câbles, éléments publicitaires, barrières, etc. et/ou en glissant sur un terrain mouillé.

#### COUPS PAR OBJETS ET/OU Outils

Dans les déplacements sur les différentes zones où se déroule la Challenge ciclista a Mallorca, en se cognant contre les barrières, arcs publicitaires et tout autre élément publicitaire.

#### CHUTE DE NIVEAU DIFFÉRENT

Il existe des tâches que se réaliseront en camion plate-forme, depuis la plate-forme d'un camion transportant du matériel divers, en installant des arcs et pancartes publicitaires lorsqu'il s'agit d'activités en hauteur.

#### ACCIDENTS ET COUPS AVEC DES VEHICULES

Avec les véhicules que circulent sur le Point de Rencontre, le Départ, la Tracé de la Course, l'Arrivée et la Zone de Spectacle.

#### EXPOSITION A TEMPERATURES EXTREMES

S'agissant d'un espace ouvert et soumis aux intempéries.

#### MESURES PREVENTIVES A ADOPTER POUR LE TRAVAILLEUR

- Les déplacements se réaliseront de façon posée sans précipitation, en étant attentif au déplacement et sans lire de documents, de journaux, revues, etc.

- Tous les déplacements se réaliseront sur les lieux expressément réservés à cela, en suivant toujours les chemins,

- Être particulièrement attentif dans les zones de Point de Rencontre, Départ, Tracé de Course, Arrivée et Spectacle, puisqu'ils existent de nombreux éléments publicitaires comme les barrières publicitaires, tentes, arcs publicitaires, pancartes ainsi que de nombreux véhicules circulant sur ces zones.

- A chaque fois que possible, il faudra demeurer à l'ombre afin d'éviter d'éventuelles insolations. Également, il faudra s'hydrater régulièrement en buvant de l'eau en petite quantité et en essayant de le faire toujours avant d'avoir la sensation de soif.

- Les piétons lors de leurs déplacements en zone de course devront utiliser les espaces qui leur sont réservés et en course devront toujours se déplacer sur le trottoir, de préférence sur le côté gauche pour voir ainsi venir les véhicules.

# MANUAL DE NORMATIVA TÉCNICO-DEPORTIVA

## MANUEL DE RÉGLEMENTATION TECHNICO-SPORTIVE

• Siempre que sea posible se evitará utilizar los vehículos por dentro de las zonas de Punto de Encuentro, Salida, Meta y Espectáculo, debiendo en cualquier caso estar debidamente acreditados por la Organización de la Challenge Ciclista a Mallorca. Si es necesario circular en carrera el vehículo deberá estar debidamente acreditado, provisto de radio vuelta y con sometimiento en todo momento a las normas que son dictadas por la Organización de la Challenge Ciclista Mallorca para poder circular en carrera.

• Los desplazamientos que se realicen en vehículos por las zonas de Punto de Encuentro, Salida antes del inicio de carrera, Meta antes del cierre de la misma previo a la llegada de la carrera y Espectáculo se harán a velocidad reducida, siendo la máxima permitida 20 km/h.

• Todos los vehículos se aparcarán dejando un pasillo libre de seguridad que permita el acceso de vehículos de emergencia.

• Al llegar a la zona conocer la ubicación de los elementos de extinción.

• Seguir en todo momento las instrucciones de los miembros de la Organización de la Challenge ciclista a Mallorca.

### EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL (EPI'S)\*

Todos los Equipos de Protección Individual (EPI'S) deberán estar homologados, siendo obligación del empresario empleador del trabajador la puesta a disposición de los equipos de protección individual que cada trabajador necesite para el desempeño de las tareas que deban desempeñar, tales como cascos, guantes, botas, cinturones de seguridad, equipos de agua, etc.

### NORMAS DE ACTUACIÓN EN CASO DE EMERGENCIA

#### ¿COMO EVITAR INCENDIOS?

• Respete las zonas de prohibición de fumar.

• En los lugares donde se pueda fumar, utilice los ceniceros y no tire colillas encendidas o mal apagadas por el suelo o dentro de las papeleras.

• No acerque focos de calor intensos a materiales combustibles.

• Inspeccione su puesto de trabajo y desconecte todos los aparatos al final de la jornada.

• No sobrecargue los enchufes conectándoles gran cantidad de aparatos eléctricos o acoplando varios ladrones.

• Desconecte los aparatos eléctricos que no se vayan a utilizar.

• Al finalizar la jornada de trabajo, siempre deje apagados los equipos y aparatos eléctricos.

#### SI DESCUBRE UN INCENDIO

• Mantenga la calma. No grite.

• Avise del incendio a través del Teléfono de Emergencias 112.

• Déle los siguientes datos: - Lugar exacto del incendio. - Estado del incendio (inicio, avanzado, etc.)

• Si tiene información en manejo de extintores y estuvieren a su alcance, intente apagar el fuego tras informar y siempre con ayuda.

• Espere instrucciones.

#### ANTE UNA SITUACIÓN DE EVACUACIÓN

• Mantenga la calma y el orden.

• Obedezca las indicaciones de los equipos y personal de seguridad.

• Salga del edificio, zona y/o área, rápida y ordenadamente por la vía de evacuación que se le haya indicado.

• No corra ni grite.

• No retroceda y siga hasta el Punto de Reunión que se le haya indicado.

• No se demore a recoger objetos ni efectos personales.

• Bajo ningún concepto intente regresar a su lugar para recoger algo.

• Si hay alguna persona disminuida y/o impedida, se le tendrá que designar a una persona para que se haga cargo de ella en todo momento.

• En caso de que hubiera, no utilice el ascensor.

• Una vez que salga al exterior, no se detenga en la puerta, siga hasta el Punto de Reunión.

• Hasta que no se lo autoricen expresamente, no regrese al Edificio, Zona y/o Area afectada.

#### EN CASO DE ALARMA GENERAL DE EVACUACIÓN

• Prepárese para evacuar la zona y/o edificio cuando se lo indiquen los servicios de seguridad y bomberos.

• Mantenga la calma y siga las instrucciones que se le den.

• Siga las indicaciones de los componentes de los servicios de Seguridad y Bomberos.

• Evacue el edificio o zona y/o área con rapidez pero no corra.

• No evacue con objetos voluminosos.

• Durante la evacuación no retroceda a recoger objetos personales o a buscar a otras personas.

• En el caso de que hubiera, no utilice los ascensores.

• Cuando abandone el Edificio y/o Area, diríjase al Punto de Reunión exterior.

#### ANTE UN PAQUETE SOSPECHOSO

• Mantenga la calma, No grite, No lo toque, No lo mueva, No salga corriendo de forma alocada.

• Avise inmediatamente a su responsable de la Organización de Challenge Ciclista Mallorca, quien se pondrá en contacto con la persona responsable de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado.

• Il faudra éviter, dans la mesure du possible, d'utiliser les véhicules à l'intérieur des zones de Point de Rencontre, Départ, Arrivée et Spectacle, et dans tous les cas disposer de l'accréditation nécessaire remise par l'Organisation de la Challenge Ciclista a Mallorca. S'il doit circuler pendant la course, le véhicule devra être accrédité, équipé de radio vuelta et se soumettre à tout moment aux règles établies par l'Organisation de la Challenge Ciclista a Mallorca pour pouvoir circuler en course.

• Les déplacements que se réalisent en véhicule dans les zones de Point de Rencontre, Départ avant le début de la course, Arrivée avant la fin de celle-ci (avant l'arrivée de la course) et spectacle se feront à vitesse réduite, avec un vitesse maximum autorisée de 20 km/h.

• Tous les véhicules se gareront laissant un passage libre de sécurité permettant l'accès aux véhicules d'urgence.

• En arrivant dans les zones vérifier l'emplacement des extincteurs.

• Suivre à tout moment les instructions des membres de l'Organisation de la Challenge ciclista a Mallorca.

#### EQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUEL (EPI'S)\*

Tous les équipements de Protection Individuelle (EPI'S) devront être homologués, l'entreprise employant le travailleur a obligation de fournir les équipements de protection individuelle nécessaires à chaque travailleur pour accomplir les tâches qu'il doit effectuer, comme les casques, gants, bottes, ceintures de sécurité, équipements de pluie, etc.

#### REGLES A SUIVRE EN CAS D'URGENCE

##### Comment éviter les incendies ?

• Respecter les zones d'interdiction de fumer.

• Dans les lieux où il est autorisé de fumer, utiliser les cendriers et ne pas autoriser de fumer, utiliser les cendriers et ne pas jeter de mégots allumés ou mal éteints au sol ou dans la poubelle.

• Ne pas approcher de matériels combustibles près de sources de chaleur intense.

• Inspecter son poste de travail et éteindre tous les appareils en fin de journée.

• Ne pas surcharger les prises de courant en branchant une grande quantité d'appareils électriques ou en ajoutant des multiprises.

• Éteindre les appareils électriques qui ne sont pas utilisés.

• En fin de journée, toujours laisser éteints les équipements et appareils électriques.

##### SI UN INCENDIE EST IDENTIFIÉ

• Rester calme. Ne pas crier.

• Signaler l'incendie en téléphonant aux urgences 112.

• Donner les éléments suivants :  
Lieu exact de l'incendie.  
État de l'incendie (début, avance, etc.)

• Si l'utilisation de l'extincteur est connue et qu'il se trouve à proximité, tenter d'éteindre le feu après avoir l'avoir signaler et ne jamais le faire seul.

• Attendre les instructions.

##### DEVANT UNE SITUATION D'EVACUATION

• Maintenir le calme et l'ordre.

• Obéir aux instructions des Equipes et Personnel de Sécurité.

• Sortir de l'Édifice, Zone et/ou Endroit, rapidement et avec ordre par la sortie de secours que aura été indiquée.

• Ne pas courir, ni crier.

• Ne pas faire marche arrière et continuer jusqu'au Point de Rassemblement que aura été indiqué.

• Ne pas se retarder pour récupérer des objets ou effets personnels.

• Sous aucun prétexte, tenter de retourner à sa place pour récupérer quelque chose.

• S'il y a une personne handicapée et/ou se déplaçant avec difficulté, il lui faudra indiquer une personne qui pourra se charger d'elle à tout moment.

• Une fois à l'extérieur, ne pas rester devant la porte, aller jusqu'au point de rassemblement.

• Ne pas retourner dans l'édifice, la zone et/ou l'endroit concerné avant d'y avoir été expressément autorisé.

##### EN CAS D'ALARME GENERALE D'EVACUATION

• Se préparer pour évacuer la zone ou l'édifice quand les services de Sécurité et les Pompiers l'indiquent.

• Garder son calme et suivre les instructions qui sont données.

• Suivre les instructions des membres des services de Sécurité et des Pompiers.

• Évacuer l'Édifice ou l'Endroit et/ou la Zone rapidement mais sans courir.

• Ne pas évacuer avec des objets volumineux.

• Pendant l'évacuation ne pas faire marche arrière pour récupérer des objets personnels ou aller à la recherche d'autres personnes.

• Ne pas utiliser les ascenseurs.

• Lorsque l'on quitte in Edifice et/ou un Endroit, se diriger vers le point de rassemblement à l'extérieur.

##### DEVANT UN PAQUET DOUTEUX

• Garder son calme, Ne pas crier., Ne pas le toucher., Ne pas le bouger., Ne pas sortir en courant en s'affolant.

• Avertir immédiatement son responsable de l'Organisation de la Challenge ciclista a Mallorca, qui prendra contact avec la personne de Corps et Forces de Sécurité de l'Etat.

• Il faudra communiquer au responsable de l'Organisation :Son identité personnelle.  
Le lieu exact où le paquet a été découvert.

# The best 4 star Bike-Friendly Hotel in Playas de Muro, Mallorca

\*\*\*\*  
**PlayaGarden**Selection  
Hotel & Spa



## HOTELS FOR CYCLISTS

Discover our hotels for cyclists in Mallorca, where you can fully enjoy the experience thanks to the facilities we offer to lovers of this sport.

These include:

- The perfect base for the best cycling routes on the island (Direct access to cycling routes)
- Diets and services for athletes available
- Facilities for athletes: fully equipped gym, sauna, indoor pools, hydromassage

## Garden Hotels, the official sponsor for the last 3 years.

We are the official accommodation for the greatest cyclists at the Challenge.



info@gardenhotels.com

**+34 971 09 89 46**

[gardenhotels.com](https://gardenhotels.com)



  
**Garden**  
hotels



[mallorca.es](http://mallorca.es)